

brother®

Bruksanvisning

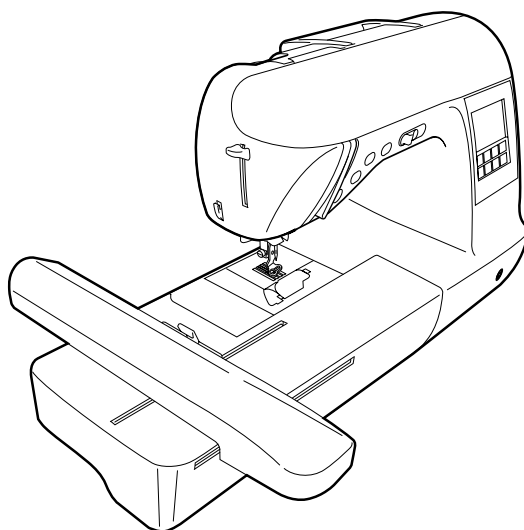
1 SLIK KOMMER
DU I GANG

2 FØR DU
BEGYNNER Å SY

3 BRUKSSTING

4 BRODERING

5 APPENDIKS



Computerstyrt sy- og broderimaskin

Bruksanvisning

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les disse sikkerhetsinstruksjonene før maskinen tas i bruk.
Symaskinen er kun beregnet for privat bruk.

FARE - Slik unngår du å få støt

- 1 Ta alltid** maskinens støpsel ut av stikkkontakten med det samme du er ferdig med å bruke maskinen, ved rengjøring, når du foretar de servicejusteringene som er nevnt i denne veiledning, eller når du etterlater maskinen uten tilsyn.

ADVARSEL - Slik unngår du forbrenning, brann, støt eller personskaade.

- 2 Ta alltid** maskinens støpsel ut av stikkkontakten når du fjerner deksler, smører eller foretar justeringer som er nevnt i bruksanvisningen:
 - Når du tar ut maskinens støpsel skal du sette kontakten på maskinen på symbolet "O" for å slå av maskinen og deretter ta tak i støpselet og trekke det ut av stikkkontakten. **Trekk ikke** i ledningen.
 - Sett støpselet fra symaskinen direkte inn i stikkkontakten. Bruk ikke skjøteledninger.
 - **Ta alltid** ut maskinens støpsel hvis strømmen svikter.
- 3 Bruk aldri** maskinen hvis en ledning eller et støpsel er skadet, hvis den ikke fungerer korrekt, eller hvis det er sølt vann på enheten. Lever symaskinen til nærmeste autoriserte forhandler/ servicesenter så de kan undersøke den, reparere den eller justere de elektriske eller mekaniske delene.
- 4 Hold alltid** arbeidsområdet ryddig:
 - Bruk aldri symaskinen hvis ventilasjonshullene er blokkerte. Hold symaskinens ventilasjonsåpninger og fotpedalen fri for tråder, støv og stoffrester.
 - **Plasser ikke** ting på fotpedalen.
 - **Bruk ikke** skjøteledninger. Sett støpselet fra symaskinen direkte inn i stikkkontakten.
 - **Du må aldri** ta eller sette **noe i noen** åpninger.
 - **Bruk ikke** symaskinen på steder hvor det anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor det anvendes ild.

5 Spesielle forsiktighetsregler ved sying:

- Vær **alltid** meget oppmerksom på nålen. Bruk ikke bøyd eller skadede nåler.
- Hold fingrene vekk fra **alle** bevegelige deler. Vær spesielt forsiktig omkring symaskinnålen.
- Sett kontakten på symaskinen på symbolet "O" for å slå den av når du foretar justeringer i nålområdet.
- **Bruk ikke** en skadet eller feil nåleplate, det kan få nålen til å brette.
- Skyv og trekk **ikke** i stoffet under syingen, og følg nøye veiledningen ved frihåndssyng så du ikke bøyer nålen så den brekker.

6 Denne maskinen er **ikke** leketøy:

- Hold godt øye med symaskinen når den brukes av eller i nærheten av barn.
- Bruk ikke symaskinen utendørs.

7 Slik forlenges symaskinens levetid:

- Symaskinen må ikke oppbevares på steder der den står i direkte sollys eller i omgivelser med høy luftfuktighet. Bruk/plasser ikke symaskinen tett inntil et varmeapparat, jern, halogenlamper eller andre varme gjenstande.
- Bruk kun alminnelige såper og rengjøringsmidler til rengjøring av opbevaringskassen. Bruk aldri bensin, fortynner eller skurepulver til rengjøring, da dette kan skade kassen og symaskinen.
- Les alltid i bruksanvisningen før du bytter ut eller monterer trykkfoten, nålen eller andre deler så disse monteres korrekt.

8 Reparasjon eller justering:

- Hvis lampeenheten er skadet skal den byttes av en autorisert forhandler.
- Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt eller hvis det er nødvendig å foreta justeringer skal du først se i feilsøkingsskjemaet som du finner bakerst i bruksanvisningen. Her kan du finne opplysninger om hvordan du selv kan undersøke og justere symaskinen. Hvis problemet ikke kan løses bes du kontakte nærmeste autoriserte forhandler.

Bruk kun symaskinen som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Bruk det tilbehøret som anbefales av fabrikanten og som er beskrevet i denne bruksanvisningen.


Ta vare på denne bruksanvisningen.

Innholdet i denne bruksanvisningen samt spesifikasjonene for dette produktet kan endres uten varsel.

Ytterligere produktopplysninger og oppdateringer kan fås på vår hjemmeside, www.brother.com.

KUN FOR BRUKERE I STORBRITANNIA, IRLAND SAMT PÅ MALTA OG KYPROS

VIKTIG

- Hvis støpselets sikring skal byttes skal det brukes en sikring som er godkjent av ASTA til BS 1362, dvs. med  -merket, klassifisering på støpselet.
- Monter alltid sikringsavdekningen igjen. Bruk aldri støpsel uten sikringsavdekning.
- Hvis den stikkontakt som er til rådighet ikke er egnet til støpselet på dette utstyr, skal du kontakte en autorisert forhandler for å få den korrekte ledningen.

KUN FOR BRUKERE I AUSTRALIA OG NEW ZEALAND

Denne symaskinen må ikke brukes av barn, og handicappede kan ha behov for hjelp til å bruke den.

Innholdsfortegnelse

Viktige sikkerhetsinstruksjoner	1
Innledning	7
Symaskinens funksjoner	7
Tilbehør	8
Medfølgende tilbehør	8
Ekstra tilbehør	9
Navn på maskinens deler og deres funksjon	10
Sett forfra	10
Nål og trykkfot	11
Sett fra høyre side/baksiden	11
Betjeningsknapper	12
Betjeningspanel	13

SLIK KOMMER DU I GANG

15

Slik slår du av og på symaskinen	16
Forholdsregler ved strømforsyning	16
Slik slår du på maskinen	17
Slik slår du av symaskinen	17
Betjening av LCD (Liquid Crystal Display)-displayet	18
Slik betjener du LCD-displayet	18
Slik endres maskinens innstillinger	19
Kontroll av maskinens betjening	21
Spoling/isseting av spolen	23
Retningslinjer vedrørende spoletype	23
Spoling av undertråden	23
Isetting av spolen	27
Treing av overtråd	29
Om trådspolen	29
Treing av overtråden	29
Treing av nålen	32
Manuell treing av nålen (uten bruk av nåletrederen)	33
Slik brukes dobbeltnålen	34
Slik trekker du opp undertråden	36
Bytte nålen	38
Forholdsregler for nåler	38
Nåletyper og bruken av disse	39
Kontroll av nålen	40
Bytte av nål	40
Bytte av trykkfot	42
Forholdsregler for trykkfot	42
Bytte av trykkfot	42
Demontering av snap-on delen	44
Syng av sylindriske emner	45
Friarmsyng	45

FØR DU BEGYNNER Å SY

47

Syng	48
Generell fremgangsmåte ved syng	48
Valg av søm	49
Plassering av stoffet	50
Når du begynner å sy	51
Avslutning av søm	53
Trådkutting	54
Innstilling av sømmen	56
Justering av stingbredden	56
Justering av stinglengden	57
Justering av trådspenningen	57

Nyttige funksjoner	59
Automatisk baklengs sying/forsterkningssting	59
Automatisk trådkutting	60
Speilvending av sting	61
Nyttige sytips	62
Prøvesyng	62
Endring av syretning.....	62
Syng av buer	62
Justering av trykkfottrykket	62
Syng i tykt stoff.....	63
Syng i tynt stoff.....	64
Syng i elastisk stoff	64
Syng i skinn eller vinyl	64
Syng av et rett sømmonn	64
Handsfri heving og senking av trykkfoten	65

BRUKSSTING

67

Stinginnstillingsoversikt	68
Brukssting	68
Andre sting.....	72
Valg av stingtype	75
Stingtypegrupper	75
Valg av søm	75
Lagre stinginnstillinger	77
Overlock-sting	79
Syng av overlock-sting med trykkfot "G" for overlock-sting	79
Syng av overlock-sting med sikk-sakk-trykkfot "J"	80
Syng av overlock-sting med bruk av sideskjæreren	81
Alminnelige sting	83
Tråklesting	83
Alminnelige sting	83
Blindsøm	85
Knapphullsting/isyng av knapper	87
Syng av knapphull.....	88
Isyng av knapper	92
Isetting av glidelås	94
Isetting av en midtplassert glidelås	94
Isetting av en glidelås med gylfsnitt	96
Isyng av glidelås/tittekant	99
Isetting av en midtplassert glidelås	99
Isyng av tittekant	100
Syng av elastiske stoffer og isyng av strikk	101
Elastiske sting	101
Isyng av strikk	101
Applikasjon-, patchwork- og quiltsting	103
Applikasjonsyng.....	104
Patchworksyng (crazy quilt)	105
Sammenføyning	105
Quilting	107
Frihåndsqilting	108
Satingsting med bruk av knappen for regulering av syhastighet	109
Forsterkningssting	111
Tredobbelte elastiskesting	111
Trensesting	111
Stopping.....	113
Sirkelsting	115
Horisontal syng	116
Dekorasjonssøm	118
Fagottsøm	119
Muslingsøm	120
Smocksyng.....	120
Muslingsting.....	121
Sammenføyning	122
"Heirloom"-syng	123

Syng av de forskjellige innebygde dekorasjonsmønstre	126
Syng av dekorative mønstre.....	126
Symønstre	126
Endring av mønsterstørrelsen.....	127
Endring av stingtettheten	127
Endring av lengden for satinsting.....	128
Forskyvning av mønstre.....	129
Kombinering av mønstre	130
Lagring av mønstre	133
Justering av mønstret	134
Design av et mønster (My Custom Stitch (Mine egne sting))	137
Tegn en skisse av mønsteret	137
Inntasting av mønsterdata.....	138
Eksempler på design.....	140

BRODERING

141

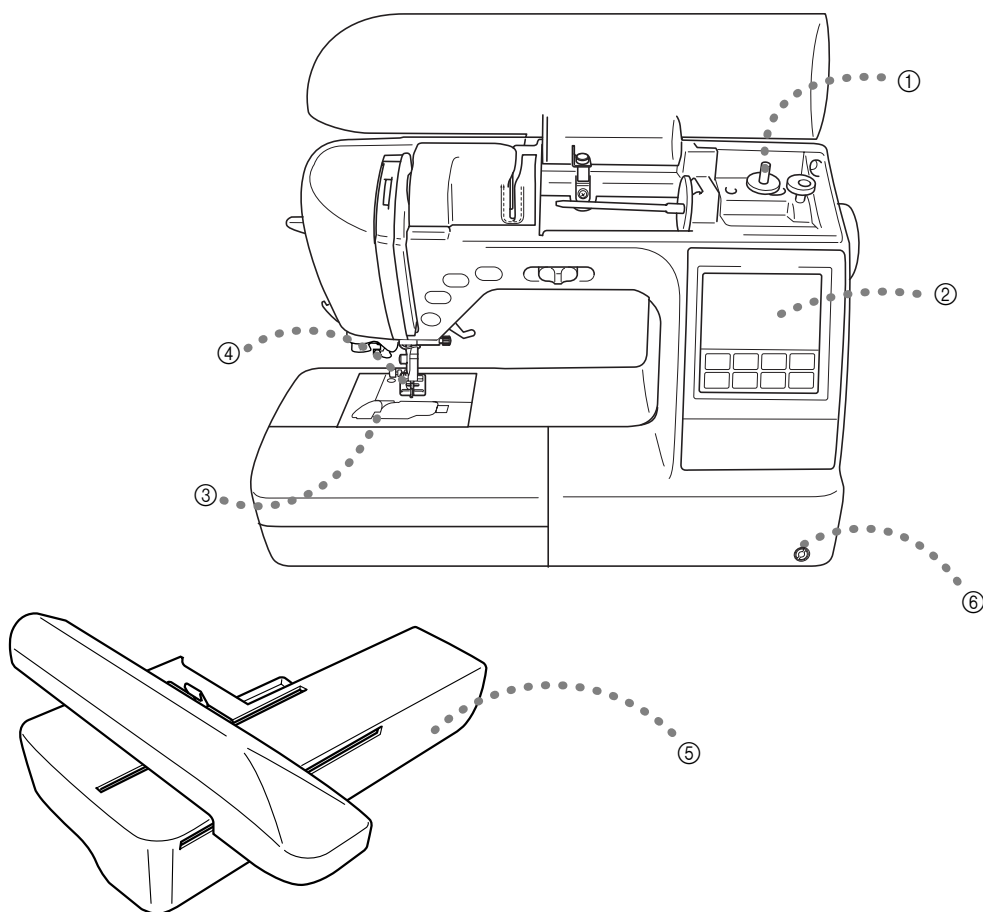
Jevn brodering.....	142
Hva skal forberedes.....	142
Brodering trinn for trinn	144
Montering av broderifoten	145
Montering av broderifoten.....	145
Demontering av broderifoten	147
Montering av broderienheten	148
Forholdsregler i forbindelse med broderienheten	148
Montering av broderienheten	148
Demontering av broderienheten.....	150
Klargjøring av stoffet	151
Montering av avstivende materiale på stoffet.....	151
Montering av stoffet i broderirammen	152
Montering av broderirammen	155
Montering av broderirammen.....	155
Demontering av broderirammen	156
Valg av broderimønstre	157
Opplysninger om copyright.....	157
Broderimønstertyper.....	157
Betjening av LCD-displayet (liquid crystal display)	158
Valg av bokstaver.....	160
Valg av et broderimønster	161
Valg av rammemønster	162
Slik brukes et broderikort (selges separat)	163
Brodering	164
Slik får du et flott resultat.....	164
Brodering av et mønster	165
Applikasjon.....	167
Redigering av mønstre.....	169
Justering av layout.....	169
Justering av trådspenningen.....	171
Omsyng	172
Tråden tar slutt midt i et mønster.....	172
Stopp under brodering	173
Slik brukes maskinens hukommelsesfunksjon	175
Forholdsregler vedrørende broderimønstre.....	175
Lagring av mønstre.....	176
Henting av broderi-mønstre fra PC'en	177

Pleie og vedlikehold	180
Rengjøring av maskinens overflate	180
Rengjøring av spolehuset	180
Feilsøking	182
Feilmeldinger	187
Justering av LCD-displayet	191
Bipelyder under betjening	191
Annullering av bipelyder under betjening	192
Opgradering av maskinens software.....	193
Stikkordsregister.....	194

Innledning

Tillykke med din nye symaskin! Les nøye “Viktige sikkerhetsinstruksjoner” (side 1) og denne bruksanvisning angående korrekt betjening av de forskjellige funksjoner før symaskinen tas i bruk. Gjem bruksanvisningen til fremtidig bruk.

Symaskinens funksjoner

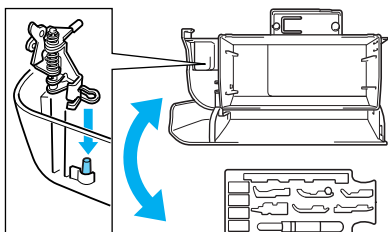


- ① **Enkel spoling**
Det er enkelt og raskt å spolen (side 23).
- ② **Innebygde stingtyper**
Du kan velge mellom en lang rekke innebygde sting, bl.a. brukssting og dekorasjonssting (side 68).
- ③ **Hurtigspole**
Du kan begynne å sy uten å trekke opp undertråden (side 27).
- ④ **Automatisk trådkutt**
Tråden kan kuttes over automatisk etter sying (side 60)
- ⑤ **Brodering**
Du kan brodere innebygde broderimønstre, bokstaver, innrammede dekorasjoner og mønstre fra broderikort (ekstratilbehør) (side 141).
- ⑥ **Kneløfter**
Bruk kneløfteren til å løfte eller senke trykkfoten med kneet, så du har begge hender fri til å håndtere stoffet (side 65).

Tilbehør

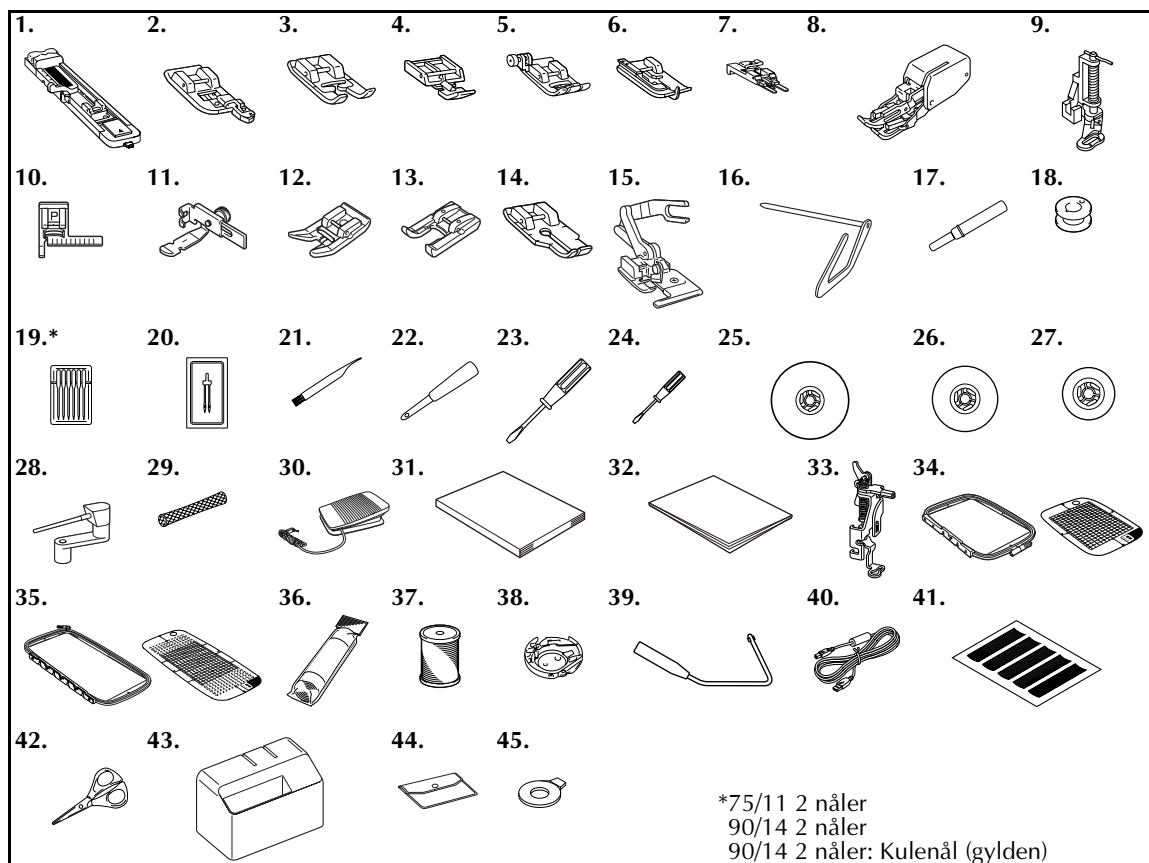
Medfølgende tilbehør

Kontroller at nedenstående tilbehør finnes i kassen. Kontakt leverandøren hvis det mangler noe eller hvis noe av tilbehøret er skadet.



Bemerk

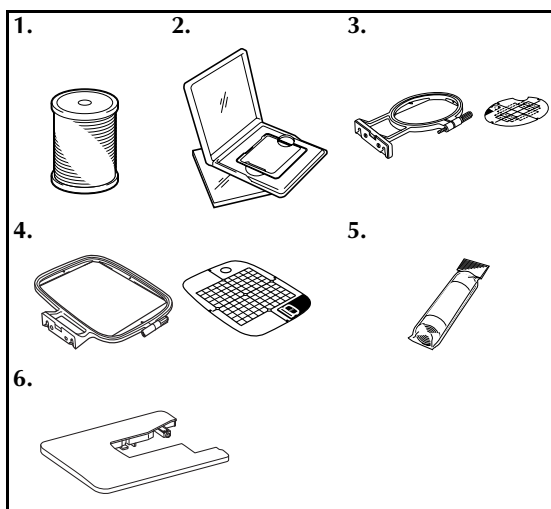
- Skruen til snap-on delen kan fås hos en autorisert forhandler. (Reservedelskode: XA4813-051)
- Den organiserte tilbehøresken kan fås hos en autorisert forhandler. (Reservedelskode: XC4489-051)



Nr.	Reservedelsnavn	Reservedelskode
1	Knapphullsfoot "A"	XC2691-053
2	Trykkfoot "G" til overlocksting	XC3098-051
3	Trykkfoot "N" til dekorasjonssting	X53840-351
4	Glidelåsfoot "I"	X59370-051
5	Sikksakktrykkfoot "J" (på maskinen)	XC3021-051
6	Trykkfoot "R" til blindsting	X56409-051
7	Trykkfoot "M" til isyning avknapper	130489-001
8	Sømfot	F033N: XC2214-002
9	Quiltefot	F005N: XC1948-002
10	Linealfot "P"	F035N: XC1969-002
11	Justerbar glidelåsfoot	F036N: XC1970-002
12	Teflon-foot	F007N: XC1949-002
13	Åpenfoot	F027N: XC1964-002
14	1/4 inch quiltefot	F001N: XC1944-002
15	Kantskjærer "S"	F054: XC3879-002
16	Quiltestyrer	F016N: XC2215-002
17	Sprettekniv	X54243-051
18	Spole (4)	SFB: XA5539-151
19	Pakke med nåler	X58358-051
20	Dobbeltnål	X59296-151
21	Rengjøringspensel	X59476-051
22	Hullsyl	135793-001
23	Skrutrekker (stor)	XC8349-051
24	Skrutrekker (lilten)	X55468-051
25	Spolestopper (stor)	130012-054
26	Spolehette (medium)(2)	X55260-153
27	Spolehette (lilten)	130013-154
28	Ekstra spolepinne	XC4654-051
29	Trådnett	XA5523-050
30	Fotpedal	XD0501-021 (EU) XD8816-021 (andre lande)
31	Bruksanvisning	XD1534-051
32	Hurtig referanseguide	XD1237-051
33	Broderifot "Q"	XD0474-051
34	Broderisett (stort) H 18cm x B 13 cm (H 7 tommer x B 5 tommer)	EF84: XD0600-002
35	Broderisett (ekstrastort (multi-posisjon)) H 30 cm x B 13 cm (H 12 tommer x B 5 tommer)	EF85: XD0601-002
36	Stabiliserende materiale til broderi	BM3: X81175-001
37	Broderiundertråd (hvit)	X81164-001 EBT-CEN
38	Ekstra spolehus (rosa merke)	XC8167-251
39	Kneløffer	XA6941-052
40	USB-kabel	XD0745-051
41	Rutearksett	GS4: XC4549-050
42	Saks	XC1807-121
43	Hard kasse	XC9701-052
44	Tilbehørspose	XC4487-051
45	Skiveformet skrutrekker	XC1074-051

Ekstra tilbehør

Nedenstående ekstratilbehør kan bestilles.



Nr.	Reservedelsnavn	Reservedelskode
1	Broderiundertråd (hvit)	X81164-001 EBT-CEN
	Broderiundertråd (sort)	XC5520-001 EBT-CEBN
2	Broderikort	
3	Broderisett (lilte) H 2 cm x B 6 cm (H 1 tomme x B 2-1/2 tomme)	EF82:XD0598-002
4	Broderisett (medium) H 10 cm x B 10 cm (H 4 tommer x B 4 tommer)	EF83:XD0599-002
5	Vannopløselig materiale	BM4: X81267-001
	Stabiliserende materiale til broderi	BM3: X81175-001
6	Bredt bord	WT5: XC9567-152

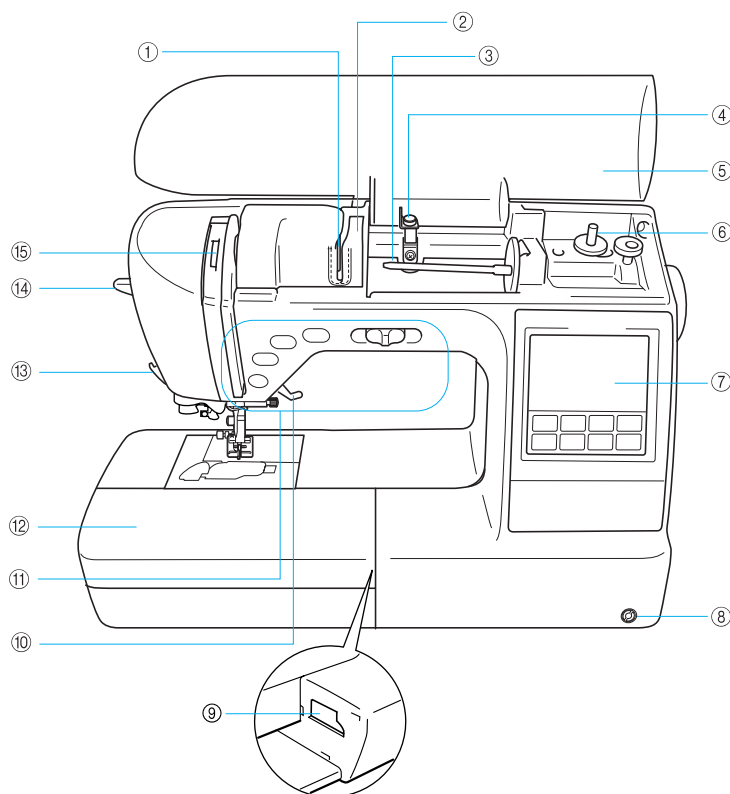
Note

- Ekstratilbehør kan fås ved henvendelse til forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.
- Alle spesifikasjoner er korrekte på tidspunktet for trykking. Reservedelskodene kan endres uten varsel.
- Brother-forhandleren har en komplett liste over ekstratilbehør til din maskin.

Navn på maskinens deler og deres funksjon

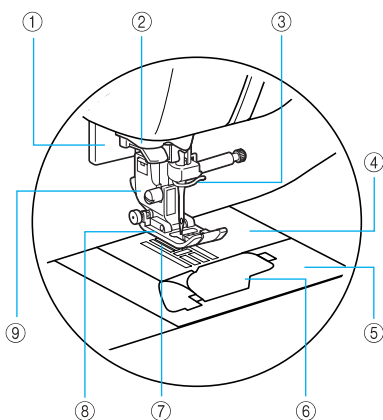
Symaskinens forskjellige deler og deres funksjoner er beskrevet nedenfor. Sett deg inn i de forskjellige delenes betegnelser før symaskinen tas i bruk.

Sett forfra



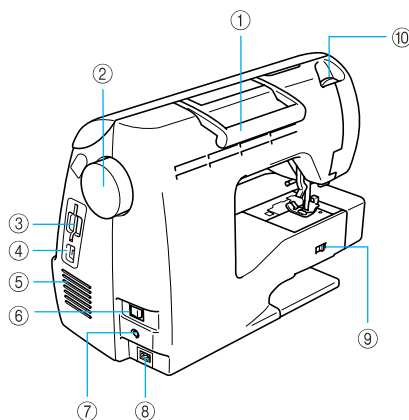
- ① **Trådleder**
Før tråden omkring trådlederen ved treing av overtråden.
- ② **Trådstyrerdeksel**
Som ved trådstyreren føres tråden rundt om trådstyrerdekslet ved treing av overtråden.
- ③ **Spolepinne**
Sæt en trådspole på spolepinden.
- ④ **Spoletrådstyrer**
Før tråden omkring dette trådstyret når tråden skal spoles.
- ⑤ **Toppdeksel**
Åpne overdekslet for å sette trådsnellen på spolepinnen.
- ⑥ **Spolevinder**
Bruk spolevinderen til å spole tråden på spolen.
- ⑦ **Betjeningspanel**
Du kan se og redigere sting på betjeningspanelet og du kan få vist veiledning i betjening av maskinen (side 13).
- ⑧ **Kneløfterens monteringshull**
Sett kneløfteren inn i monteringshullet.
- ⑨ **Broderienhetens forbindelsesåpning**
Sett støpselet til broderienheten i.
- ⑩ **Trykkfotsarm**
Løft/senk trykkfotsarmen for å heve/senke trykkfoten.
- ⑪ **Betjeningsknapper**
Bruk disse knappene til betjening av maskinen.
- ⑫ **Tilbehørsboks**
Sett tilbehørsskuffen i tilbehørsrummet i tilbehørsboksen. Ta tilbehørsboksen av når du skal sy sylindriske emner såsom mansjetter.
- ⑬ **Trådkutter**
Før trådene gjennom trådkutteren for å kutte dem over.
- ⑭ **Nåletræderarm**
Bruk nåletræderarmen til å tre nålen.
- ⑮ **Kontrollvindu for trådgiver**
Se gjennom vinduet for å kontrollere trådgiverens posisjon.

Nål og trykkfot



- ① **Knapphullsarm**
Senk knapphullsarmen ved sying av knapphull og trenser.
- ② **Trådstyrerskive**
Før tråden gjennom trådstyrerskiven når nåletrederen brukes til å tre nålen.
- ③ **Nåletrederstyrer**
Før overtråden gjennom nålebjelkens trådstyrer.
- ④ **Nåleplate**
Nåleplaten er forsynt med markeringer til rette sømme.
- ⑤ **Nåleplatedeksel**
Fjern nåleplatedekselet ved rengjøring av spolehus og løpering.
- ⑥ **Spoledeksel**
Fjern spoledekselet og sett spolen i spolehuset.
- ⑦ **Transportørene**
Transportørene fører stoffet i syretningen.
- ⑧ **Trykkfot**
Trykkfoten trykker stoffet flatt under syingen. Monter den korrekte trykkfot til den valgte søm.
- ⑨ **Trykkfotsholder**
Trykkfoten er montert på snap-on delen.

Sett fra høyre side/baksiden



- ① **Håndtak**
Transporter symaskinen ved å løfte den i håndtaket.
- ② **Svinghjul**
Drei svinghjulet mot deg (mot klokken) for å heve og senke nålen og sy et sting.
- ③ **Broderikortsåpning**
Sett broderikortet i.
- ④ **USB-portstøpsel**
Sett USB-kablen i USB-portstøpslet.
- ⑤ **Ventilasjons hull**
Ventilasjons hulllet sørger for ventilasjon av motoren. Det må ikke være tildekket når symaskinen er i bruk.
- ⑥ **Hovedkontakt**
Bruk hovedkontakten til å slå på og av symaskinen.
- ⑦ **Støpsel for fotpedal**
Sett fodpedalledningens støpsel i kontakten for fotpedalen.
- ⑧ **Strømforsyningsuttak**
Sett nettleddningen i strømforsyningsuttaket
- ⑨ **Kontakt for transportørene**
Bruk kontakten til transportøren til å senke denne.
- ⑩ **Drejeskive for justering av trykkfotens trykk**
Bruk drejeskiven for justering av trykkfotens trykk for å justere hvor stort trykk trykkfoten skal ha.

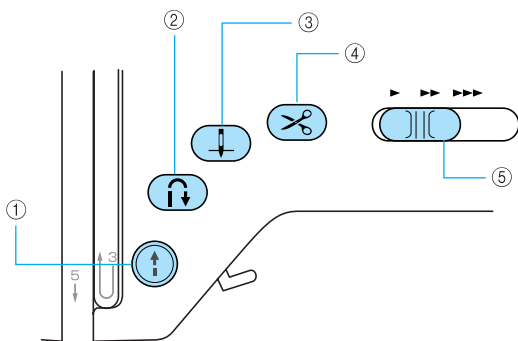


Note

- Se side 10-13 mens du lærer hvordan maskinen brukes.

Betjeningsknapper

Betjeningsknappene gjør det enkelt å bruke symaskinens grunnleggende funksjoner.



① Start/stopp-knapp

Trykk på start/stopp-knappen for å starte eller stoppe maskinen. Maskinen starter med å sy langsomt når det trykkes på knappen. Når syingen stoppes senkes nålen ned i stoffet. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 51).

Knappen skifter farge avhengig av maskinens driftsfunksjon.

Grønn: Maskinen er klar til å sy eller syr.

Rød: Maskinen kan ikke sy.

Orange: Maskinen spoler undertråd eller spoleapparatets holder er skjovet til høyre.

② Knapp for festing

Trykk på knappen for baklengs sying/festing for å sy baklengs eller for å sy festing. Hold knappen trykket inn for å sy baklengs. Forsterkningssting er 3-5 sting oppå hverandre. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Avslutning av søm" (side 53).

③ Nåleposisjonsknapp

Trykk på nåleposisjonsknappen for å heve eller senke nålen. Ved to trykk på knappen sys det et sting.

④ Trådkutterknapp

Trykk på trådkutter etter sying for å klippe over både over- og undertråd. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Trådkutting" (side 54).

⑤ Knapp for regulering av syhastighet

Flytt knappen for å regulere syhastigheten.

Bemerk

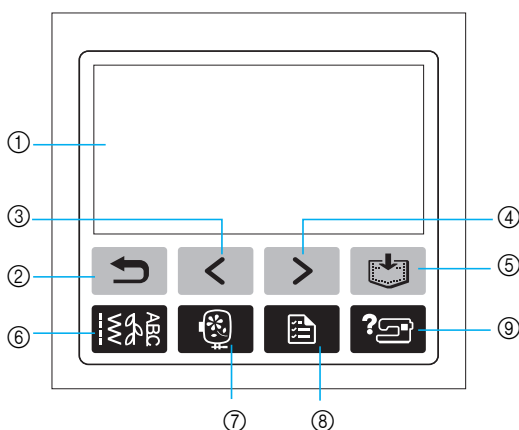
- Trykk ikke på trådkutter når det ikke er stoff under trykkfoten eller når maskinen er i bruk, da dette kan medføre at symaskinen skades.
- Bruk trådskjæreren på siden av maskinen hvis du bruker tråd som er tykkere enn nr. 30, nylontråd eller en annen type spesialtråd. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Slik brukes trådkutteren" (side 55).

FORSIKTIG

- Trykk ikke på trådkutteren når trådene er skåret over da dette kan medføre at nålen brykker, trådene filter seg sammen eller at symaskinen skades.

Betjeningspanel

Betjeningspanelet på forsiden inneholder et LCD (display med flytende krystaller) og betjeningsknapper.



① **LCD (display med flytende krystaller) (berøringspanel)**


De valgte mønsterinnstillingene samt meldinger vises her.

Rør ved knappene i LCD-displayet for å utføre funksjonene.

Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Betjening av LCD (Liquid Crystal Display)-displayet" (side 18).

② **Returknapp** 

Trykk for å vende tilbake til det forrige displaybildet.

③ **Knapp for forrige side** 

Viser det foregående displaybildet hvis det er emner som ikke vises i LCD-displayet.

④ **Knapp for neste side** 

Viser det neste displaybilde hvis det er emner som ikke vises i LCD-displayet.

⑤ **Hukommelsestast** 

Trykk her for å lagre kombinerte stingmønstre, My Custom Stitch (Mine egne sting) etc. i symaskinens hukommelse.

⑥ **Tast for brukssting** 


Trykk på denne tasten for å velge en stingtype eller dekorasjonssting eller for å designe et stingmønster med funksjonen My Custom Stitch (Mine egne sting).

⑦ **Broderitast** 

Trykk på denne knapp for å brodere.

⑧ **Informasjonsstast** 

Trykk her for å stille inn nålens stopposisjon, biplyd etc.

⑨ **Hjelp-knapp** 

Trykk her for å få hjelp vedrørende bruk av symaskinen. Viser enkle forklaringer vedrørende treing av overtråd / spoling / treing av undertråd / bytte av nål / montering av broderienhet / montering av broderiramme / montering av broderifot / bytte av trykkfot.

1

SLIK KOMMER DU I GANG

I dette kapittel beskrives hva som skal gjøres før du begynner å sy.

Slik slår du av og på symaskinen.....	16
Forholdsregler ved strømforsyning.....	16
Slik slår du på maskinen.....	17
Slik slår du av symaskinen.....	17
Betjening av LCD (Liquid Crystal Display)-displayet	18
Slik betjener du LCD-displayet.....	18
Slik endres maskinens innstillinger.....	19
Kontroll av maskinens betjening.....	21
Spoling/isseting av spolen.....	23
Retningslinjer vedrørende spoletype	23
Spoling av undertråden	23
Isetting av spolen	27
Treing av overtråd.....	29
Om trådspolen	29
Treing av overtråden.....	29
Treing av nålen.....	32
Manuell treing av nålen (uten bruk av nåletrederen)	33
Slik brukes dobbeltnålen	34
Slik trekker du opp undertråden.....	36
Bytte nålen	38
Forholdsregler for nåler	38
Nåletyper og bruken av disse	39
Kontroll av nålen.....	40
Bytte av nål	40
Bytte av trykkfot.....	42
Forholdsregler for trykkfot	42
Bytte av trykkfot.....	42
Demontering av snap-on delen	44
Syng av sylindriske emner	45
Friarmsyng	45

Slik slår du av og på symaskinen

I dette avsnitt beskrives det hvordan du slår på og av maskinen.

Forholdsregler ved strømforsyning

Følg nedenstående retningslinjer vedrørende strømforsyning.

ADVARSEL

- **Bruk kun alminnelig strøm. Bruk av andre strømkilder kan forårsake brann, støt eller skade på symaskinen.**
- **Slå av hovedbryteren, og ta ut støpselet i følgende situasjoner:**
 - Når du forlater symaskinen.
 - Når du er ferdig med å bruke symaskinen.
 - Hvis der oppstår strømbrudd.
 - Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt på grunn av en dårlig eller brutt forbindelse.
 - I tordenvær.

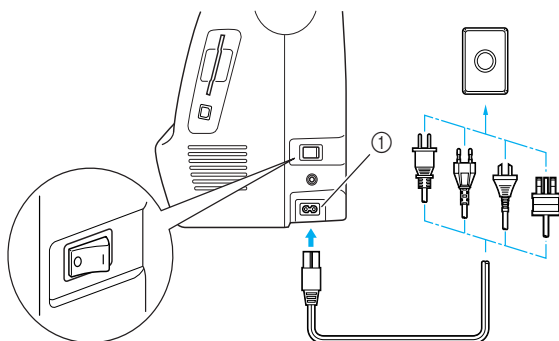
FORSIKTIG

- **Bruk ikke skjøteledning eller dobbellkontakt, hvor mye annet utstyr er tilsluttet. Dette kan resultere i brann eller elektrisk støt.**
- **Rør ikke ved støpselet med våte hender. Dette kan resultere i elektrisk støt.**
- **Slå alltid av hovedbryteren før du tar støpselet til symaskinen ut. Ta alltid tak i støpselet når du tar det ut av stikkkontakten. Hvis du trekker i ledningen, kan den skades og det er risiko for brann eller støt.**
- **Det må ikke skjæres i ledningen, og den må ikke skades, endres, bøyes, trekkes i, vris rundt eller bntes med andre ledninger. Sett ikke tunge ting på ledningen. Utsett ikke ledningen for varmepåvirkning. Ovennevnte ting kan skade ledningen og forårsake brann eller støt. Hvis ledningen eller støpselet skades skal symaskinen sendes til reparasjon hos en autorisert forhandler, før den kan brukes igen.**
- **Ta ut støpselet hvis maskinen ikke skal brukes i lengere tid. Det kan ellers oppstå brann.**

Slik slår du på maskinen

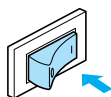
Forbered den medfølgende strømledning.

- 1 Kontroller at symaskinen er slått av (at hovedbryteren står på "○"), og sett deretter nettledningen i strømuttaket på høyre side av symaskinen.
- 2 Sett nettledningens støpsele i en vanlig stikkontakt.



① Strømforsyningsstøpsele

- 3 Trykk på høyre side av hovedkontakten på høyre side av symaskinen for å slå på maskinen (sett den på "I").



- ▶ Lyset, LCD-displayet og ⏻ (start/stopp-knappen) lyser når maskinen slås på.

Slik slår du av symaskinen

Slå av symaskinen når du er ferdig med å bruke den. Sørg også for å slå av symaskinen før du flytter den til et annet sted.

- 1 Kontroller at symaskinen ikke er i gang med å sy.
- 2 Trykk på venstre side av hovedbryteren på høyre side av symaskinen for å slå av maskinen (sett den på "○").



- ▶ Sylyset slukkes, når maskinen slås av.

- 3 Ta støpselet ut av stikkontakten. Ta tak i støpselet når du tar det ut av stikkontakten.
- 4 Ta nettledningen ut av strømforsyningskontakten.

Bemerk

- Slå av symaskinen og ta ut nettledningen, hvis det oppstår strømsvikt mens symaskinen er i bruk. Følg anvisningene vedrørende korrekt betjening når du slår på symaskinen igjen.

Betjening av LCD (Liquid Crystal Display)-displayet

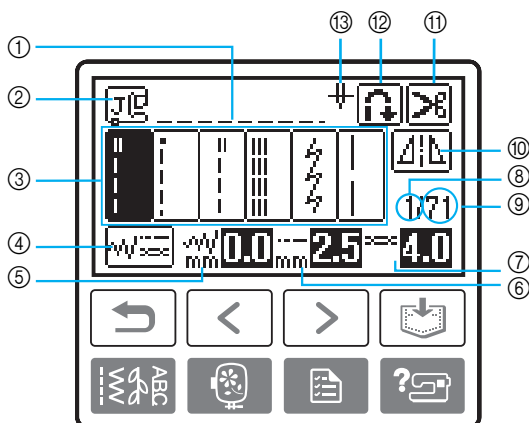
Den valgte søm, mønsterinnstillinger og beskjeder vises i LCD (display med flytende krystaller) på symaskinens forside.

Slik betjener du LCD-displayet

Når symaskinen slås på slås også LCD-displayet på, og nedenstående displaybilde vises.


Displayet endres med tastene under displayet, og betjeningen skjer ved å røre direkte ved ikonene på LCD-displayet.

■ Display for valg av stingtyper



- | | |
|--|---|
| ① Valgt sting | ⑨ Antall stingtyper innenfor den valgte gruppe |
| ② Trykkfoten som skal brukes | ⑩ Vannrett speilvendning |
| ③ Sømmer | ⑪ Automatisk trådkutt |
| ④ Stinginnstillinger og sying med dobbeltnål | ⑫ Automatisk baklengs sying/festing |
| ⑤ Stingbredde (mm) | ⑬ Sying med enkelt-/dobbeltnål og nålens stopposisjon |
| ⑥ Stinglengde (mm) | |
| ⑦ Trådspenning | |
| ⑧ Nummeret på det valgte sting | |

■ Display for valg av sting

Trykk på  (stingtypetast) for å få vist displayet for valg av sting. Detaljene er forklart i "Valg av søm" (side 49).



























Note

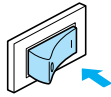
- Det vises et annet display når broderienheten er montert.
- Se "Feilmeldinger" (side 187) vedrørende meldinger som vises i LCD-displayet.
- Avhengig av symaskinmodell kan det vises en animasjon når strømmen slås på. Når det vises en animasjon, vises ovenstående display, hvis du rører ved LCD-displayet med fingeren.

Slik endres maskinens innstillinger

Det er mulig å endre noen av symaskinens funksjoner og synnstillinger. Nedenfor finnes en liste over de sy- eller maskinegenskaper som kan innstilles.

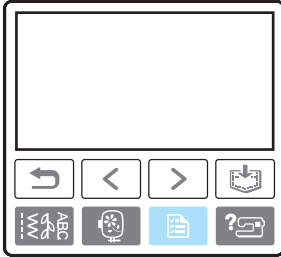
Egenskap	Ikone	Detaljer	Innstillinger
Nåleposisjon		Valg av ønsket nåleposisjon ved stopp (når symaskinen stopper).	Ned  Opp 
Stingbreddekontroll		Tillater justering av stingbredden med knappen for regulering av syhastighet.	
Loddrett mønsterjustering		Justerer mønsterets plassering oppe og nede (side 134).	-9 til +9
Vannrett mønsterjustering		Justerer mønsteret plassering til venstre og til høyre (side 134).	-9 til +9
Trådfargedisplay		Endrer visningen av trådfarge i broderidisplayet.	Trådfarge/broderingstid/nåleantall/trådnummer (#123)
		(Når det er valgt "Tråd #123")	Embroidery/Country/Madeira poly/Madeira rayon/Sulky/Robison anton
Vist enhet		Velger de måleenheter som vises (kun ved brodering).	mm/tomme
Broderitrådspenning		Justerer trådspenningen ved brodering (kun ved brodering).	-8 til +8
Maks. broderehastighet		Angir den maksimale broderehastighet.	
Summer		Fastsetter hvorvidt det skal utsendes en biplyd ved hver handling (side 192).	
Åpningsdisplay		Angir om åpningsdisplayet skal vises når maskinen slås på. (Det er modeller hvor dette ikke kan endres.)	
Startnåleposisjon		Velg rettsøm som automatisk er valgt, når maskinen slå på.	
Språk		Tillater endring av språket i displayene.	Engelsk/Tysk/Fransk/Italiensk/Hollandsk/Spansk/Japansk/Dansk/Norsk/Finsk/Svensk/Portugisisk/Russisk/Koreansk/Thailandsk/andre
LCD-displayets lysstyrke		Justerer LCD-displayets lysstyrke.	Lysere   Mørkere
Stingteller	 	Viser servicetelleren og det samlede antall broderisting. Servicetelleren minner deg om at maskinen skal til service (kontakt din forhandler for detaljer).	_____
Produktnummer	NO.:	"NO." er nummeret på sy- og broderimaskinen.	_____
Programversjon	VERSJON:	Viser programversjonen.	_____

1 Slå på symaskinen.





▶ LCD-displayet tennes.

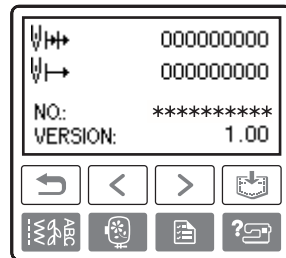
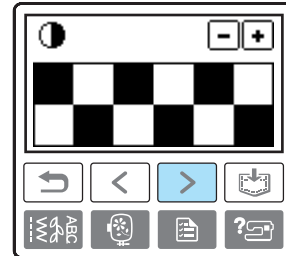
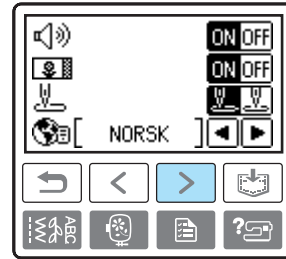
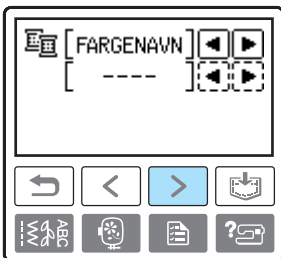
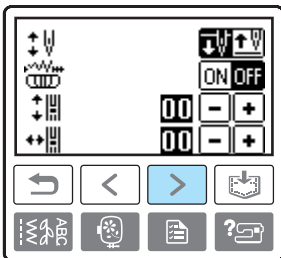
2 Trykk på (Innstillingstast) på betjeningspanelet.



▶ Innstillingsdisplayet vises.

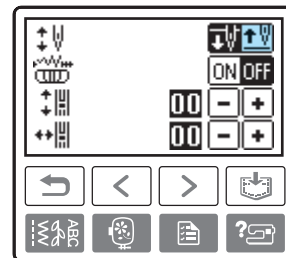
3 Trykk på det emnet som skal innstilles.


Skift display med  (Knapp til forrige side) og  (Knapp til neste side).

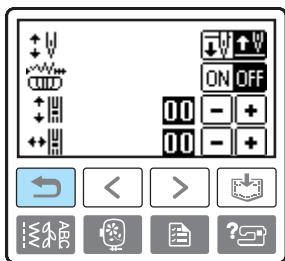


- De emner som vises i negativ fremheving, er innstillingene på kjøpetidspunktet.

□ Eksempel: Endring av nålens stopp-posisjon



- 4 Trykk på  (Returknapp), når innstillingene er foretatt.



- Det opprinnelige displaybilde vises igjen.



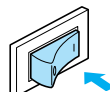
Bemerk

- De endrede innstillinger slettes ikke når strømmen slås av.

Kontroll av maskinens betjening

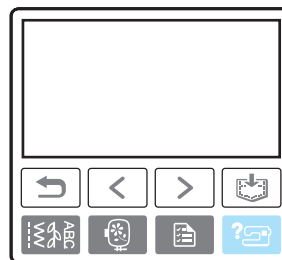
Viser enkle forklaringer vedrørende isetting av overtråd/spoling/isseting av undertråd/utskifting av nål/montering av broderienhet/montering av broderiramme/montering av broderifot/utskifting av trykkfot i LCD-displayet.

- 1 Slå på symaskinen.



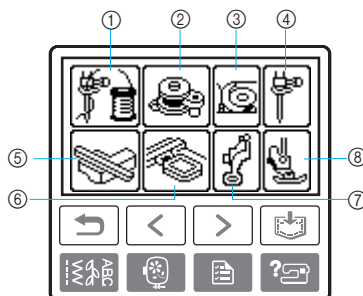
- LCD-displayet tennes.

- 2 Trykk på  (Hjelp-knapp) på betjeningspanelet.



- Displaybildet med hjelpeopplysninger vises.

- 3 Trykk på det emnet som skal vises.



- 1 Treng av overtråd
- 2 Spoling
- 3 Isetting av spole
- 4 Utskifting av nål
- 5 Montering av broderienhet
- 6 Montering av broderiramme
- 7 Montering av broderifot
- 8 Bytte av trykkfot

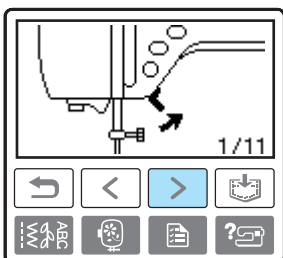
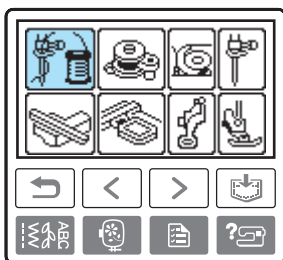
- Det første displaybildet til illustrasjon av fremgangsmåten for det valgte emne vises.

- Når du trykker på  (Returknapp), vender du tilbake til displayet for valg av emne.

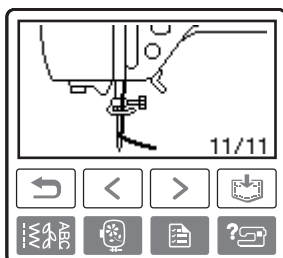
4 Trykk på  (Knapp til neste side) for å bytte til neste side.

Hvis du trykker på  (Knapp til forrige side), vender du tilbake til den foregående side.

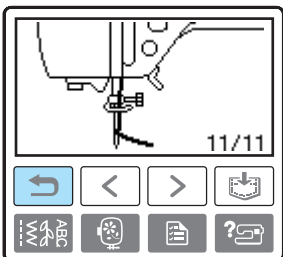
□ **Eksempel:** Treing av overtråd



⋮



5 Trykk på  (Returknapp) to ganger når du er ferdig.



▶ Startdisplayet for sting vises igjen.



Bemerk

- Ytterligere opplysninger om de enkelte emner kan fås på de relevante sider i denne bruksanvisning.

Spoling/isetting av spolen

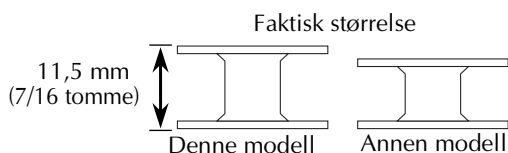
I dette avsnitt beskrives det hvordan du spoler tråden og deretter setter i undertråden.

Retningslinjer vedrørende spoletype

Følg nedenstående retningslinjer vedrørende spoletype.

! FORSIKTIG

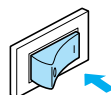
- **Bruk kun den spolen (reservedelskode: SFB:XA5539-151), som er designet spesielt for denne symaskinen. Bruken av andre spoler kan resultere i personskader eller skade maskinen.**
- **Den medfølgende spolen er utviklet spesielt for denne symaskines. Hvis det brukes spoler fra andre modeller, vil maskinen ikke fungere korrekt. Bruk kun den medfølgende spole eller spoler av samme type (reservedelskode: SFB:XA5539-151).**



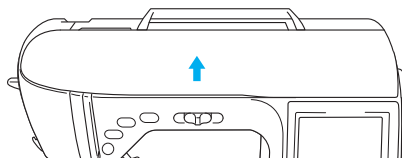
Spoling av undertråden

Snurr tråden omkring spolen for å klargjøre undertråden.

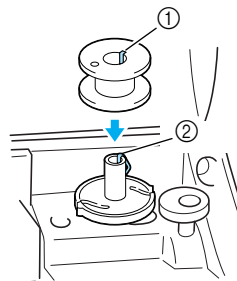
- 1 Slå på symaskinen.



- 2 Åpne overdekslet.

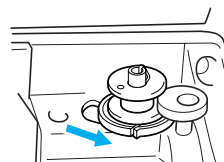


- 3 Sett spolen på spoleapparatets holder slik at fjæren på holderen passer i spolens spor. Trykk spolen ned til den klikker på plass.

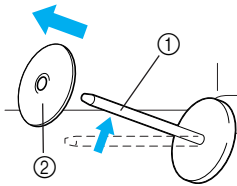


- ① Spor
- ② Fjær på spolevinderens holder

- 4 Skyv spolevinderen i pilens retning til den klikker på plass.



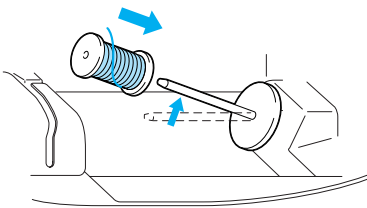
- ⓘ (start/stopp-knappen) lyser orange.

5 Fjern spolehetten som sitter på spolepinnen.

- ① Spolepinne
- ② Spolehette

6 Sett trådspolen på spolepinnen til spolen.

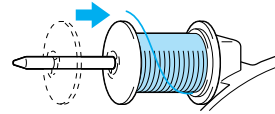
Sett trådspolen på pinnen så trådspolen sitter vannrett, og tråden ruller ut fra bunden forran på trådsnellen.



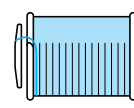
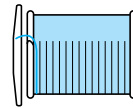
- Hvis trådspolen ikke er plassert slik at tråden ruller korrekt ut kan tråden filtrere seg sammen på spolepinnen.

7 Sett spolestopperen på spolepinnen.

Skyv spolehetten så langt til høyre som mulig som vist med den avrundede siden mot venstre.

**! FORSIKTIG**

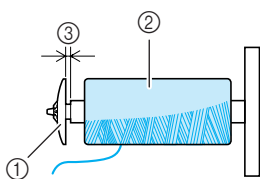
- Hvis spolen eller spolestopperen ikke er plassert korrekt, kan tråden filtrere seg sammen på spolepinnen, så nålen brekker.
- Det er tre forskjellige spolestopperstørrelser slik at du kan velge den som passer best til spolens størrelse. Hvis spolestopperen er for liten til den aktuelle spolen kan tråden sette seg fast i sporet i spolen eller nålen kan brette.





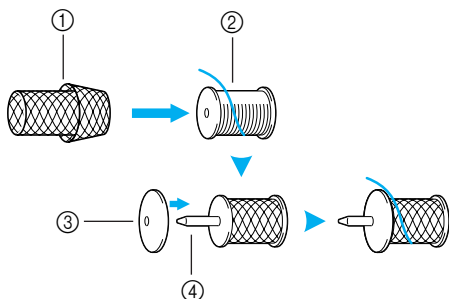
Note

- Ved sying med tynn, krysspoleet tråd skal du bruke den lille spoleheten og sørge for at det er litt avstand mellom hetten og trådspolen.



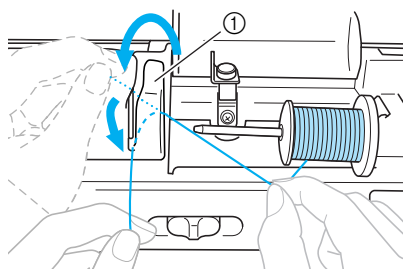
- ① Spolehette (liten)
- ② Trådspole (krysspoleet tråd)
- ③ Avstand

- Hvis du bruker tråd som lett surres av, f.eks. gjennomsiktig nylontråd eller metaltråd, skal trådnettet settes ned over trådspolen før den settes på spolepinnen.
- Hvis trådnettet er for langt, skal det brettes så det passer til trådspolens størrelse.



- ① Trådnett
- ② Trådsnelle
- ③ Spolehette
- ④ Spolepinne

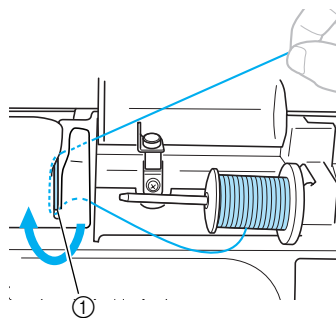
- 8** Hold fast i tråden i nærheten av trådspolen med høyre hånd som vist, mens du trekker i tråden med venstre hånd og fører tråden bak om trådstyrerdekslet og frem til forsiden.



- ① Trådstyrerdeksel

9

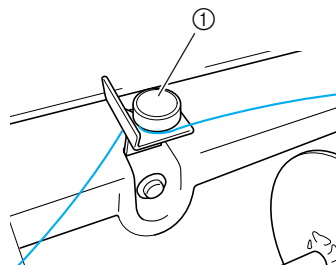
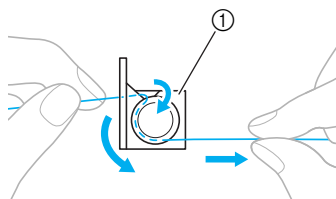
- Før tråden under trådstyren, og trekk den med høyre.



- ① Trådstyren

10

- Før tråden under kroken på trådstyren, og surr den mot klokken mellom forspenningsskiven.



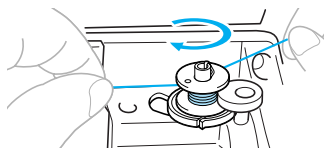
- ① Trådstyren



Bemerk

- Kontroller at tråden er ført under forspenningsskiven.

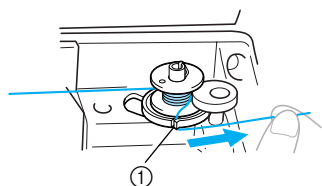
- 11** Hold i tråden med venstre hånd, og surr tråden som er trukket ut fem-seks ganger med klokken rundt spolen med høyre hånd.



Bemerk

- Kontroller at tråden mellom trådspole og spole er stram.
- Surr alltid tråden om spolen med klokken, ellers filteres tråden omkring spolens holder.

- 12** Før enden av tråden gjennom sporet i spolens sete, og trekk tråden til høyre for å klippe den av.



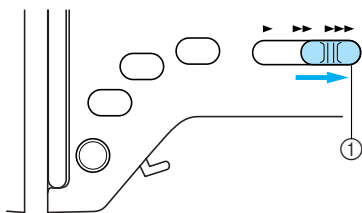
- ① Spor i spolens sete (med innebygget trådskjærer)




FORSIKTIG

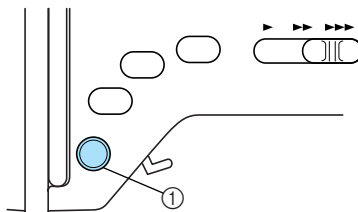
- Klipp over tråden som beskrevet. Hvis spolen spoles uten at tråden skjæres over med trådskjæreren i spolens sete, kan tråden filtre seg, eller nålen kan bøyes eller brette når spolen begynner å bli tom.

- 13** Skyv knappen for regulering av syhastighet til høyre.




- ① Styring av syhastighet

- 14** Trykk en enkelt gang på  (start/stopp-knapp) for å begynne å spole.



- ① Start/stopp-knapp

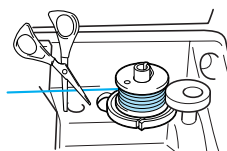
- Når spoleapparatet begynner å gå langsomt, skal du trykke en enkelt gang på  (start/stopp-knapp) for å stoppe maskinen.



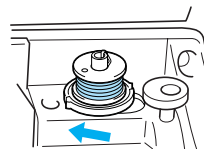
FORSIKTIG

- Stopp maskinen når spoling blir langsom, ellers kan maskinen skades.

- 15** Klipp enden av tråden med en saks.



- 16** Skyv spoleapparatets skaft til venstre, og ta spolen av skaftet.



- 17** Ta spolen for undertråden av spolepinnen, og lukk overdekslet.



Note

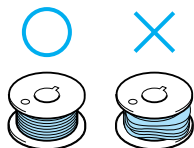
- Når symaskinen startes, eller når svinghjulet dreies etter at tråden er spolet på spolen, høres det en klikklyd fra symaskinen. Dette er ikke en feil.

Isetting av spolen

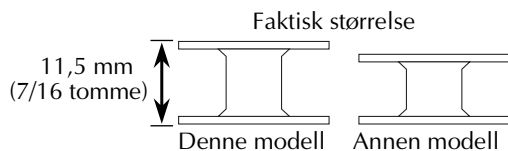
Sett den fulle spolen i symaskinen.

! FORSIKTIG

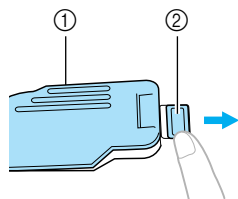
- Spolen skal være spolet korrekt, da det ellers er risiko for at nålen brykker, eller at trådspendingen blir feil.



- Spolen er utviklet spesielt for denne symaskin. Hvis det brukes spoler fra andre modeller, vil maskinen ikke fungere korrekt. Bruk kun den medfølgende spole eller spoler av samme type (reservedelskode: SFB:XA5539-151).



- 1 Skyv spoledeksellåsen til høyre.

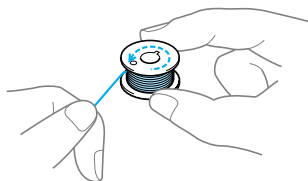


- 1 Spoledeksel
- 2 Lås

► Spoledekslet åpnes.

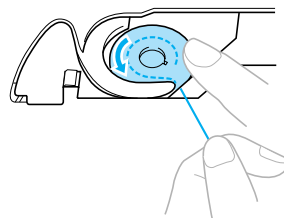
- 2 Ta spoledekslet av.

- 3 Hold spolen med høyre hånd og enden av tråden med venstre hånd.



- Pass på å ikke miste spolen.

- 4 Sett spolen inn i spolehuset så tråden ruller ut til venstre.



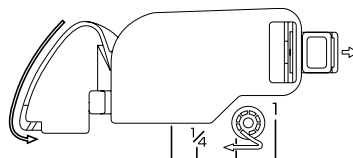
- Sørg for å sette spolen korrekt i.

! FORSIKTIG

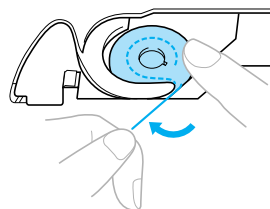
- Sett alltid spolen i så tråden trekkes ut i den riktige retningen. Ellers kan tråden ryke, eller trådspendingen blir feil.

! Note

- Den korrekte innføring av undertråden i spolehuset er markert omkring spolehuset. Innfør tråden som vist.



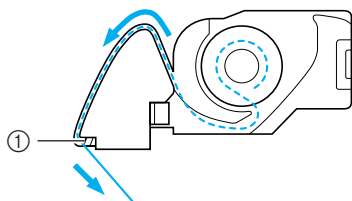
- 5 Hold spolen nede med et lett trykk med høyre hånds pekefinger, og trekk i tråden med venstre hånd.



! FORSIKTIG

- Hold spolen nede med fingeren når du setter den i. Hvis spolen ikke settes korrekt i, blir trådspendingen feil.

- 6** Før tråden gjennom sporet som vist, og trekk den ut.



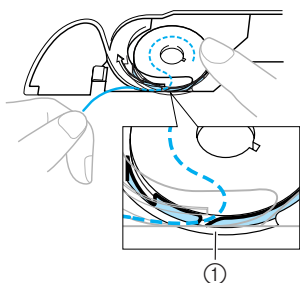
① Skjærer

- ▶ Trådskjæreren skjærer over tråden.



Bemerk

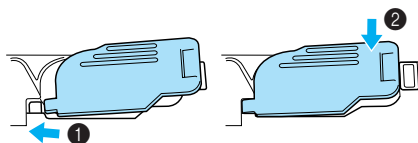
- Kontroller at tråden er satt korrekt gjennom spenningsjusteringsfjæren på spolehuset. Sett tråden i igjen hvis den ikke er satt i korrekt.



① Spenningsjusteringsfjær

- 7** Sett spoledekslet på igjen.

Før tappen i spoledekslets nederste venstre hjørne inn i hullet, og trykk lett ned på høyre side av dekslet.



- ▶ Nå er du ferdig med den nedre treingen.

Nå gjelder det treing av overtråden. Fortsett med prosedyren i "Treing av overtråd" (side 29).



Note

- Du kan begynne å sy uten å trekke undertråden opp. Hvis du gjerne vil trekke undertråden opp før du begynner å sy, skal du følge den fremgangsmåten som er beskrevet i avsnittet "Slik trekker du opp undertråden" (side 36).

Treing av overtråd

I dette avsnitt beskrives det hvordan spolen med overtråd plasseres, og hvordan nålen tres.

FORSIKTIG

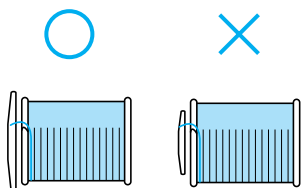
- Følg instruksjonene vedrørende treing av overtråden nøye. Hvis den øvre treing ikke er utført korrekt, kan tråden filtrere set inn eller nålen kan bli bøyd eller brette.

Om trådspolen

Valg av korrekt trådspole er beskrevet nedenfor.

FORSIKTIG

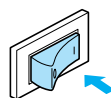
- Der er tre forskjellige spolestopperstørrelser, så du kan velge den som passer best til spolens størrelse. Hvis spolestopperen er for liten til den aktuelle spolen kan tråden sette seg fast i spoleudskjæringen, eller nålen kan brette.



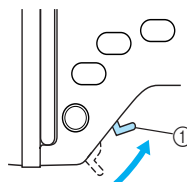
Treing av overtråden

Sett trådspolen på spolepinnen og tre maskinen.

- 1 Slå på symaskinen.



- 2 Løft trykkfotsarmen for å heve trykkfoten.

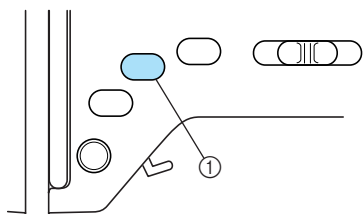


① Trykkfotsarm


Bemerk

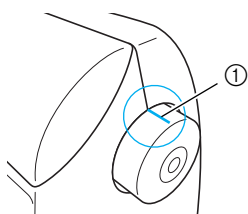
- Hvis trykkfoten ikke er hevet, kan symaskinen ikke tres.

- 3** Trykk på  (nåleposisjonsknapp) en eller to ganger for å heve nålen.



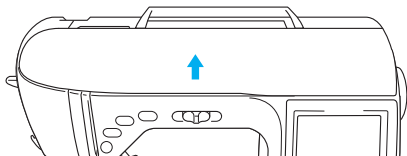
① Nåleposisjonsknapp

- ▶ Nålen er korrekt hevet når merket på svinghjulet er øverst som vist nedenfor. Se på svinghjulet, og trykk på  (nåleposisjonsknapp), hvis dette merke ikke er på denne posisjon.

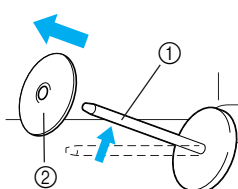


① Merke på svinghjulet

- 4** Åpne overdekslet.

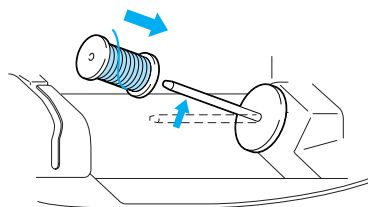


- 5** Fjern spolehetten som sitter på spolepinnen.



① Spolepinne
② Spolehette

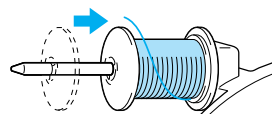
- 6** Sett trådsnellen på spolepinnen.
Sett trådsnellen på pinnen, så trådsnellen sitter vannrett, og tråden ruller ut fra bunden forran på trådsnellen.



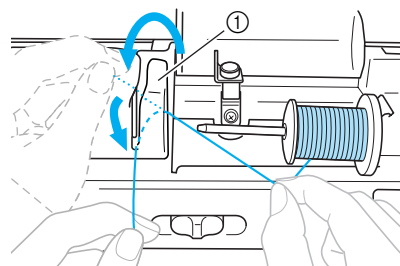
! FORSIKTIG

- Hvis spolen eller spolestopperen ikke er plassert korrekt kan tråden filtre seg sammen på spolepinnen, eller nålen kan brette.

- 7** Sett spolestopperen på spolepinnen.
Skyv spolehetten så langt til høyre som mulig som vist med den avrundede side mot venstre.

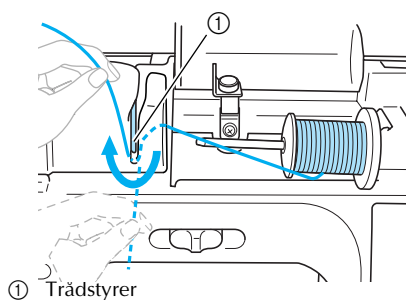


- 8** Hold tråden løst med høyre hånd, trekk i tråden med venstre hånd, og før tråden bak trådstyredekslet og frem til forsiden.

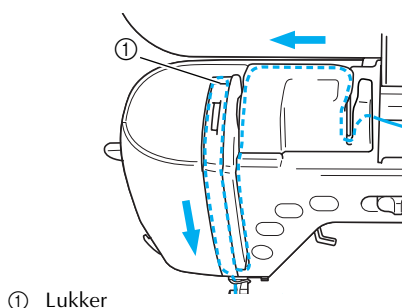


① Trådstyredeksel

- 9** Før tråden under trådstyren, og trekk den deretter opp.

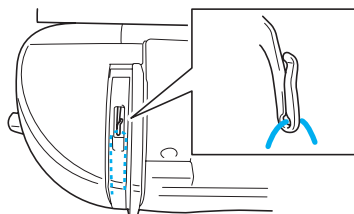


- 10** Hold tråden som er ført under trådstyren, løst i høyre hånd, og før den gjennom styrerne som vist nedenfor.

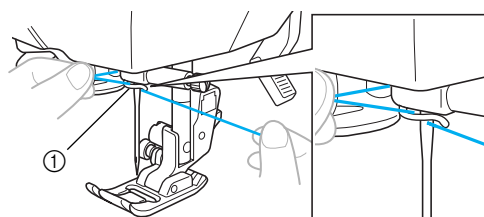


Bemerk

- Hvis trykkfoten er senket, og lukkeren er lukket, kan maskinen ikke tres. Husk å heve trykkfoten og åpne lukkeren før maskinen tres. Husk også å heve trykkfoten og åpne lukkeren før overtråden tas ut.
- Denne maskine har et vindu som gjør det mulig å kontrollere trådgiverens posisjon. Se gjennom dette vinduet, og kontroller at tråden er ført korrekt gjennom trådgiveren.



- 11** Før tråden bak nålebjelkens trådstyren. Tråden kan lett føres bak nålebjelkens trådstyren når du holder tråden i venstre hånd og deretter fører tråden med høyre hånd som vist.



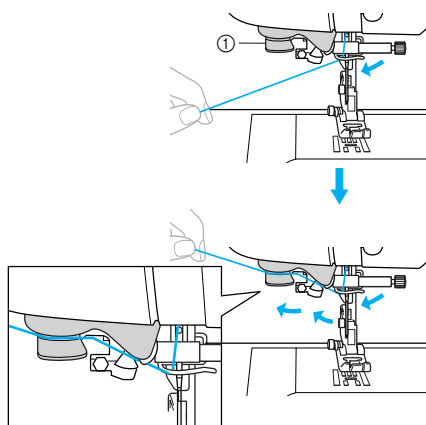
Treing av nålen

I dette avsnitt beskrives hvordan nålen tres.

Note

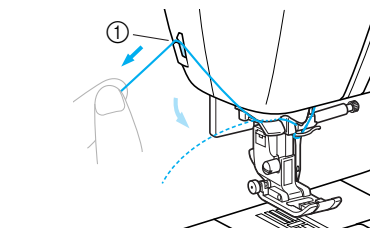
- Nåletrederen kan brukes til symaskinnåler i størrelsen 75/11 til 100/16.
- Tråd med en tykkelse på 130/20 eller mer kan ikke brukes sammen med nåletrederen.
- Nåletrederen kan ikke brukes sammen med vingenålen eller dobbeltnålen.
- Se "Manuell treing av nålen (uten bruk av nåletrederen)" (side 33), hvis nåletrederen ikke kan brukes.

- 1** Trekk den enden av tråden som er ført gjennom nålebjelkens trådstyrer til venstre, og før den gjennom trådstyrerskiven fra forsiden.



① Trådstyrerskive

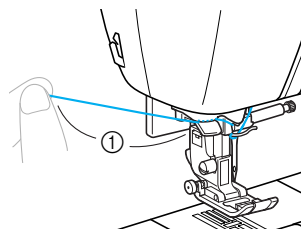
- 2** Skjær tråden over med trådskjæreren på venstre side av maskinen.



① Skjærer

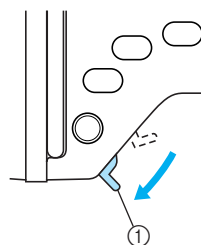
Bemerk

- Hvis tråden er trukket gjennom og ikke kan skjæres over korrekt, skal du senke trykkfoten så tråden holdes på plass før du skjærer tråden over. Hvis denne handling utføres kan du hoppe over trinn 3.
- Hvis du bruker tråd som raskt surres av, f.eks. metalltråd, kan det være vanskelig å tre nålen hvis tråden er skåret over. I stedet for å bruke trådskjæreren skal du derfor trekke ca. 80 mm (ca. 3 tommer) tråd ut etter at tråden er ført gjennom trådstyrerskivene (merket "7").



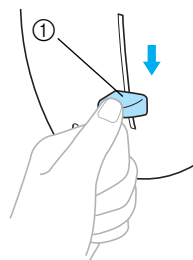
① 80mm eller mere

- 3** Senk trykkfotsarmen for å senke trykkfoten.



① Trykkfotsarm

- 4** Senk nåletrederarmen på venstre side av maskinen til det høres et klikk, og sett langsomt armen tilbake i den opprinnelige stilling.



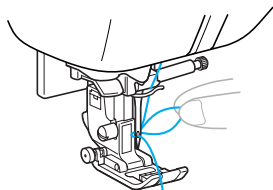
① Nåletrederarm

- ▶ Tråden føres gjennom nåleøyet.



Bemerk

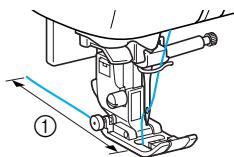
- Hvis nålen ikke tres helt men det ble dannet en løkke på tråden i nåleøyet, skal du forsiktig trekke løkken gjennom nåleøyet for å trekke enden av tråden ut.



FORSIKTIG

- Trekk ikke tråden hardt ut da nålen kan bøyes eller brette.

- 5 Hev trykkfotsarmen, før tråden gjennom trykkfoten, og trekk deretter omkring 5 cm tråd bakover.




① 5 cm

- ▶ Nå er du ferdig med den øvre treingen. Nå som du er ferdig med både den øvre og den nedre treingen er du klar til å sy.



Bemerk

- Nåletrederen kan ikke tre nålen, hvis nålen ikke er løftet. Husk å trykke på  (nåleposisjonsknapp) for å heve nålen før du bruker nåletrederen.

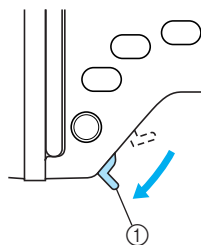
Manuell treing av nålen (uten bruk av nåletrederen)

Når du bruker spesialtråd, tråd med en tykkelse på 130/20 eller tykkere, vingenålen eller dobbeltnålen, som ikke kan brukes sammen med nåletrederen, skal du tre nålen som beskrevet nedenfor.

- 1 Tre maskinen frem til nålebjelkens trådstyrer.

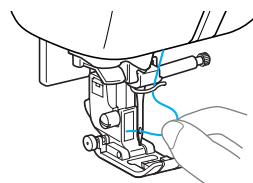
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Treing av overtråd" (side 29).

- 2 Senk trykkfotsarmen.



① Trykkfotsarm

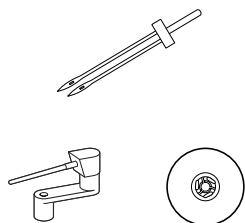
- 3 Før tråden gjennom nåleøyet forfra.



- 4 Hev trykkfotsarmen, før tråden gjennom trykkfoten, og trekk deretter omkring 5 cm tråd bakover.

Slik brukes dobbeltnålen

Med dobbeltnål kan du sy to parallelle rekker sting med to forskjellige tråder. De to overtrådene skal ha samme tykkelse og kvalitet. Bruk dobbeltnålen, den ekstra spolepinnen og spoleheten. Ytterligere opplysninger om de sting som du kan sy med dobbeltnål kan fås i avsnittet "Stinginnstillingsoversikt" (side 68).



! FORSIKTIG

- **Bruk kun dobbeltnålen med reservedelskode: X59296-151. Bruk av andre nåler kan medføre at nålen bøyes eller at symaskinen skades.**
- **Bruk aldri bøyd nåler. Bøyd nåler brykker lett og kan forårsake personskade.**

1 Sett i dobbeltnålen.

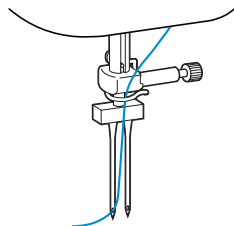
- Ytterligere opplysninger om isetting av nål kan fås i avsnittet "Bytte av nål" (side 40).

2 Før inn overtråden til venstre nåleøye.

- Ytterligere opplysninger kan fås i trinn 1 til 1 i avsnittet "Trenging av overtråden" (side 29).

3 Tre venstre nål manuelt med overtråden.

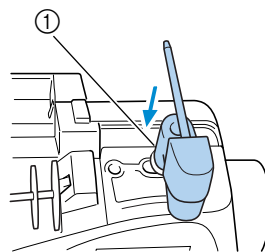
Før tråden gjennom nåleøyet forfra.



- Nåletrederen kan ikke brukes sammen med dobbeltnålen. Hvis nåletrederen brukes til dobbeltnålen kan symaskinen skades.

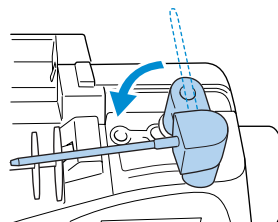
4 Sett den ekstra spolepinnen på spoleapparatets holder.

Sett i den ekstra spolepinnen så den ligger vinkelrett på spolevinderens holder.



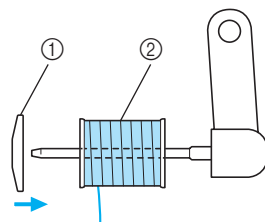
① Spolevinderens holder

5 Sving spolepinnen ned så den er vannrett.



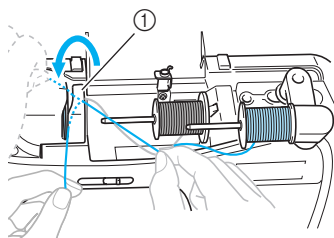
6 Sett den øvre trådsnellen til nålen i høyre side på den ekstra spolepinnen og sett den fast med spoleheten.

Tråden skal rulle ut fra snellens topp.



① Spolehette
② Trådsnelle

- 7** Tre overtråden på høyre side på samme måte som overtråden i venstre side.

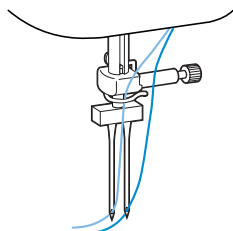


① Trådstyrerdekselet

- Ytterligere opplysninger kan fås i trinn **8** til **10** i avsnittet "Treing av overtråd" (side 30).

- 8** Tre nålen på høyre side manuelt uten å føre tråden manuelt gjennom nålebjelkens trådstyrer.

Før tråden gjennom nåleøyet forfra.



- Nåletrederen kan ikke brukes sammen med dobbeltnålen. Hvis nåletrederen brukes til dobbeltnålen kan symaskinen skades.

- 9** Sett sikk-sakktrykkfot "J" på.

- Ytterligere opplysninger om bytte av trykkfoten kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

! FORSIKTIG

- Husk å montere sikk-sakkfot "J", når du bruker dobbeltnålen. Hvis stingene "klumper seg sammen", skal du bruke trykkfot "N" eller montere stabiliserende materiale.

- 10** Slå på symaskinen og velg en stingtype.

- Se "Valg av søm" (side 49) vedrørende valg av stingtype.
- Se "Stinginnstillingsoversikt" (side 68) vedrørende sting som sys med dobbeltnålen.

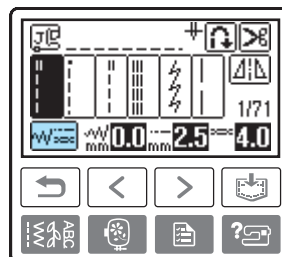
! Bemerk

- Når du bruker bisefoten (kjøpes separat) til sying av rette innsnitt med dobbeltnålen, skal du velge en søm med nålen i midtre stilling.

! FORSIKTIG

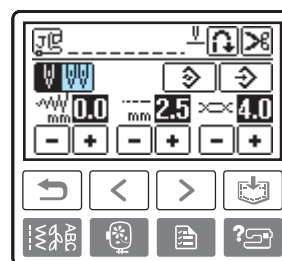
- Velg en passende stingtype når du skal sy med dobbeltnål, da det ellers er fare for at nålen brekker eller at symaskinen skades.

- 11** Trykk på .




- ▶ Displayet for montering av dobbeltnålen vises.

- 12** Trykk på .




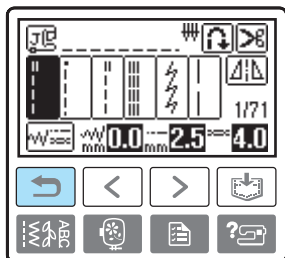
- ▶  vises i negativ fremhevning.

- Hvis det trykkes igjen vender displaybildet tilbake til .

Du kan nå bruke dobbeltnålen.

13 Trykk på (Returknapp).

- ▶ Det opprinnelige displaybildet vises igjen, og det vises .

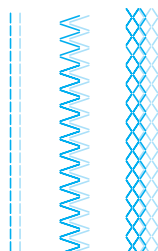


FORSIKTIG


- Velg dobbeltnålinnstillingen når du skal sy med dobbeltnål, da det ellers er risiko for, at nålen brykker eller at symaskinen skades.

14 Begynn å sy.

- Ytterligere opplysninger om hvordan man begynner å sy, kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 51).
- ▶ Det sys to parallelle rekker sting.



Bemerk

- Når du vil endre syretning skal du trykke på  (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen opp fra stoffet og deretter løfte trykkfotsarmen og vri stoffet.

FORSIKTIG

- Forsøk ikke å vri stoffet mens dobbeltnålen er nede i stoffet. Nålen kan brykke, eller maskinen kan skades.

Slik trekker du opp undertråden

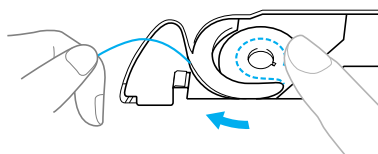
Ved sying av rynkesting eller frihåndsqilting skal du først trekke undertråden opp som beskrevet nedenfor.

1 Sett spolen inn i spolehuset.

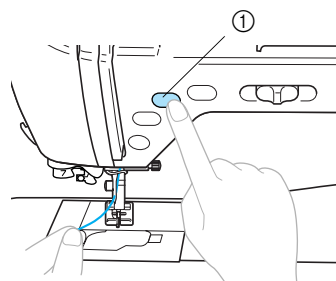
- Se punkt 1 til 5 i "Isetting av spolen" (side 27).

2 Før undertråden gjennom sporet.

- Skjær ikke over tråden med trådskjæreren.



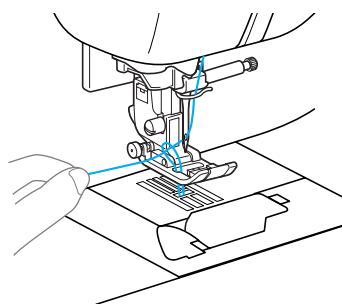
3 Hold med et lett grep om overtråden med venstre hånd, og trykk to ganger på (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen.



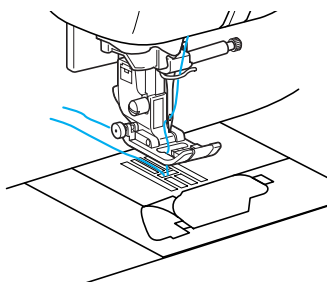
① Nåleposisjonsknapp

- ▶ Undertråden fanger overtråden i en løkke og kan trekkes opp.

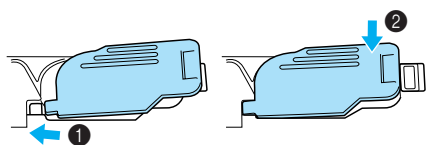
4 Trekk forsiktig overtråden oppover for å trekke enden av undertråden ut.



- 5** Trekk ca. 10-15 cm (4-5 tommer) av undertråden bak under trykkfoten.



- 6** Sett spoledekslet på igjen.
Før tappen i spoledekslets nederste venstre hjørne inn i hullet, og trykk lett ned på høyre side av dekslet.



Bytte nålen

I dette avsnittet beskrives hvordan nålen byttes.

Forholdsregler for nåler

Følg nedenstående retningslinjer vedrørende håndtering av nålen. Dersom retningslinjene ikke overholdes kan det medføre alvorlig personskaade, f.eks. hvis nålen brykker. Følg nedenstående instruksjoner nøye.



FORSIKTIG

- **Bruk kun alminnelige symaskinenåler til hjemmebruk. Bruk av andre nåler kan medføre at nålen bøyes eller at symaskinen skades**
- **Bruk aldri bøyd nåler. Bøyd nåler brykker lett, hvilket kan forårsake personskaade.**

Nåletyper og bruken av disse

Hvilken symaskinenål som skal brukes avhenger av stoffet og trådens tykkelse. Bruk nedenstående skjema når du skal velge korrekt nål og tråd til den aktuelle stofftype.

Stofftype/anvendelse		Tråd		Nålestørrelse
		Type	Tykkelse	
Mellomtykt stoff	Broadcloth (bredt fint klede)	Bomullstråd	60–80	75/11–90/14
	Taft	Syntetisk tråd		
	Flonell, gabardin	Silkestråd	50	
Tynne stoffer	Lin	Bomullstråd	60–80	65/9–75/11
	Georgette	Syntetisk tråd		
	Challis, satin	Silkestråd	50	
Tykke stoffer	Denim	Bomullstråd	30–50	90/14–100/16
	Fløyel	Syntetisk tråd	50	
	Tweed	Silkestråd		
Elastisk stoff	Jersey	Tråd for strikk	50–60	Kulenål (gylden) 75/11–90/14
	Trikot			
Stoff som lett rakner		Bomullstråd	50–80	65/9–90/14
		Syntetisk tråd		
		Silkestråd	50	
Til toppsyng		Syntetisk tråd	30	90/14–100/16
		Silkestråd		

■ Tråd- og nålenummer

Jo lavere trådnummeret er, jo tykkere er tråden, og jo større nålenummeret er, jo tykkere er nålen.

■ Kulenål (gylden)

Bruk kulenålen til elastiske stoffer for å unngå å hoppe over sting.

■ Gjennomiktig nylontråd

Bruk en nål av størrelse 90/14 til 100/16, uansett stoff eller tråd.

■ Broderinåler

Bruk en alminnelig symaskinenål størrelse 75/11. Bruk en alminnelig symaskinenål størrelse 90/14 eller 100/16 til brodering på tykke stoffer som f.eks. denim.

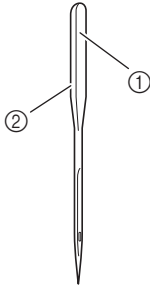
- Symaskinen er fra fabrikkens side utstyrt med nålestørrelse 75/11.

FORSIKTIG

- De korrekte stoff-, tråd- og nålekombinasjoner er vist i skjemaet ovenfor. Hvis det ikke velges en riktig kombinasjon, særlig ved syng i tykt stoff (f.eks. denim) med en tynn nål (f.eks. 65/9 til 75/11), kan nålen bøyes eller bryte. Det er dessuten fare for at sømmen blir ujevn, at stoffet bulker eller at symaskinen hopper over sting.

Kontroll av nålen

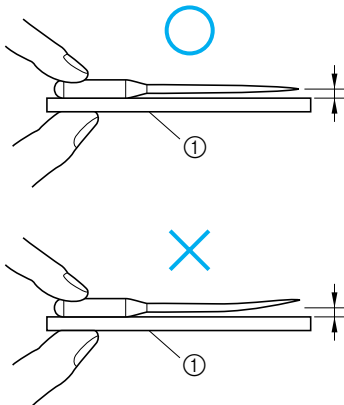
Det er meget farlig å sy med en bøyd nål da dette kan føre til at den brykker mens symaskinen er i bruk. Før nålen tas i bruk skal du legge den med den flate siden ned på en jevn flate og kontrollere at avstanden mellom nålen og flaten er like stor hele veien.



- ① Flat side
- ② Nåletypeangivelse

! FORSIKTIG

- Hvis avstanden mellom nålen og flaten ikke er like stor hele veien er nålen bøyd. Du må aldri bruke en bøyd nål.

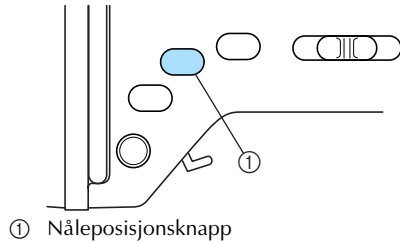


- ① Jevn flate

Bytte av nål

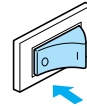
Bytt nålen som beskrevet nedenfor. Bruk skrutrekkeren og en ubøyd nål (se avsnittet "Kontroll av nålen").

- 1 Trykk en enkelt eller to gange på  (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen.




- ① Nåleposisjonsknapp

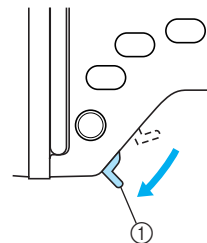
- 2 Slå av symaskinen.



! FORSIKTIG

- Sørg for å slå av symaskinen før du bytter ut nålen da det ellers er fare for personskade hvis det ved et uhell trykkes på  (start/stopp-knappen) så symaskinen starter.

- 3 Senk trykkfotsarmen.



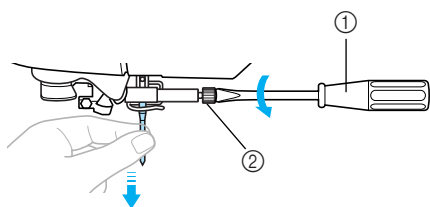
- ① Trykkfotsarm

- 4 Legg stoff eller papir under trykkfoten for å dekke hullet i nåleplaten.

⚡ Bemerk

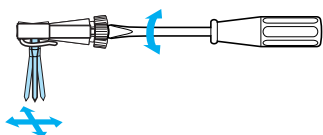
- Før du bytter ut nålen dekkes hullet i nåleplaten med stoff eller papir for å forhindre at nålen faller ned i maskinen.

- 5** Hold nålen i venstre hånd og bruk en skrutrekker for å skru nåleskruen mot deg (mot klokken) for å fjerne nålen.

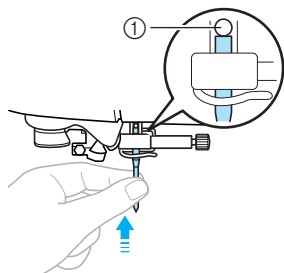


- ① Skrutrekker
② Nåleskruer

- Bruk ikke makt når du løsner eller strammer nåleskruen da det ellers er fare for at noen av symaskinens deler kan skades.

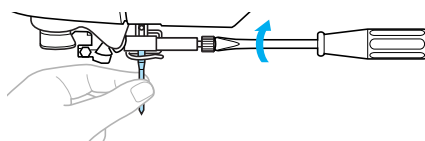


- 6** Vend den flate siden av nålen vekk fra deg og trykk den opp mot nålestopperen.

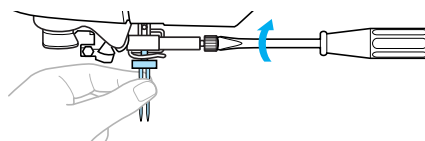


- ① Nålestopper

- 7** Hold på nålen med venstre hånd og stram nåleskruen med skrutrekkeren.



Dobbeltnålen settes i på samme måte.



! FORSIKTIG

- Sørg for å trykke nålen helt opp mot nålestopperen og stramme nåleskruen godt da det ellers er fare for at nålen brytter, eller at symaskinen blir skadet.

Bytte av trykkfot

I dette avsnittet beskrives hvordan trykkfoten byttes.

Forholdsregler for trykkfot

Følg nedenstående retningslinjer vedrørende trykkfoten.

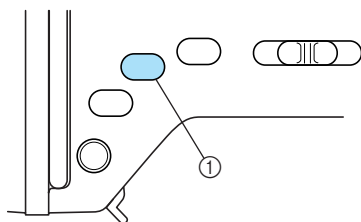
! FORSIKTIG

- **Bruk den korrekte trykkfot til den valgte stingtype da det ellers er fare for at nålen treffer trykkfoten, hvilket kan føre til at nålen bøyes eller brykker.**
- **Bruk kun en trykkfot som er designet spesielt til denne symaskinen. Bruk av enhver annen trykkfot kan resultere i personskader eller skade maskinen.**

Bytte av trykkfot

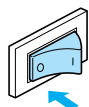
Bytt trykkfoten som beskrevet nedenfor.

- 1** Trykk en enkelt eller to ganger på  (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen.



① Nåleposisjonsknapp

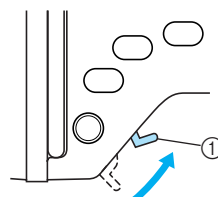
- 2** Slå av symaskinen.



! FORSIKTIG

- **Sørg for å slå av symaskinen før bytte av trykkfoten da det ellers er fare for personskade hvis det ved et uhell trykkes på  (start/stopp-knappen) så symaskinen starter.**

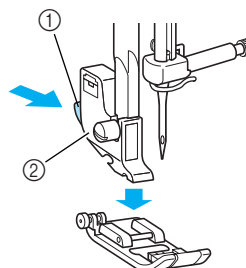
- 3** Løft trykkfotsarmen.



① Trykkfotsarm

▶ Trykkfoten heves.

- 4** Trykk på den sorte knappen bak på snap-on delen.



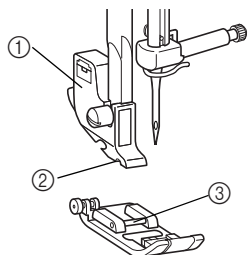
① Sort knapp

② Trykkfotsholder

▶ Trykkfoten frigjøres fra snap-on delen.

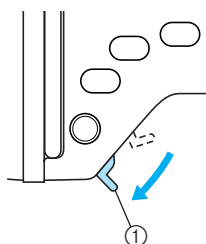
- 5** Sett en annen trykkfot under holderen så pinnen på trykkfoten er på linje med hullet i holderen.

Sett trykkfoten slik at bokstaven som angir dens type (A, G, I, J, M, N eller R), er leselig.



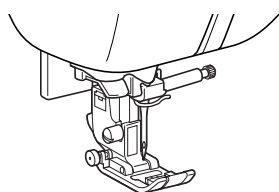
- ① Trykkfotholder
- ② Utskjæring
- ③ Pinne

- 6** Senk trykkfotsarmen langsomt, så pinnen på trykkfoten går inn i hullet i snap-on delen.



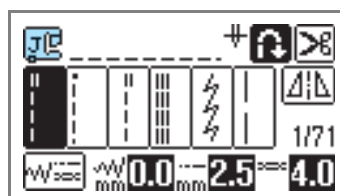
- ① Trykkfotsarm
- ▶ Trykkfoten er nå monteret.

- 7** Løft trykkfotsarmen for å kontrollere at trykkfoten er korrekt monteret.



Bemerk

- Når et sting er valgt vises ikonet for trykkfoten, som skal anvendes på skjermen. Kontroller at den korrekte trykkfot er monteret før du begynner å sy. Er feil trykkfot monteret skal maskinen slås av, den riktige trykkfot skal monteres, og den ønskede stingtype velges igjen.



Knapphullsfoot "A"



Trykkfot "G" til overlock-sting



Sikk-sakktrykkfot "J"



Trykkfot "M" for isying av knapper



Trykkfot "N" for dekorasjonssting



Trykkfot "R" for blindsting



Kantskjærer "S"

- Ytterligere opplysninger om hvilken trykkfot som passer til hvilken stingtype, kan fås i avsnittet "Stinginnstillingsoversikt" (side 68).

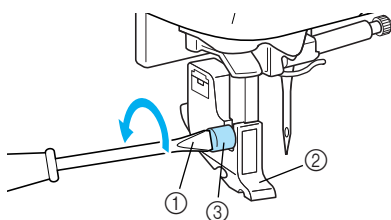
Demontering av snap-on delen

Demonter snap-on delen når symaskinen skal rengjøres, eller når det skal monteres en trykkfot som ikke skal monteres på snap-on delen, f.eks. broderifoten eller quiltefoten. Demonter snap-on delen med skrutreækkeren.

1 Demonter trykkfoten.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

2 Bruk skrutrekkeren til å løsne snap-on delens skrue.

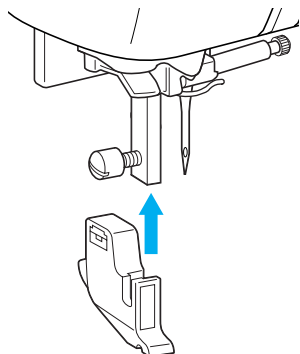


- ① Skrutrekker
- ② Trykkfotsholder
- ③ Trykfodsholderskrue

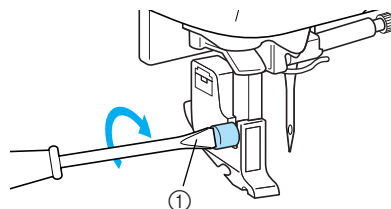
■ Montering av snap-on delen

1 Løft trykkfotsarmen.

2 Sett snap-on delen på linje med trykkfotsbjelkens nederste venstre side.



3 Hold snap-on delen på plass med høyre hånd, og stram skruen med skrutrekkeren i venstre hånd.



- ① Skrutrekker

⚠ Bemerk

- Hvis snap-on delen ikke monteres korrekt blir trådspendingen feil.

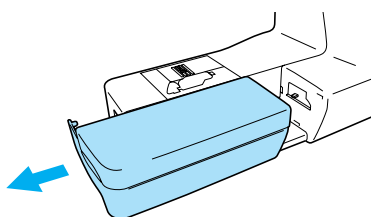
Syng av sylindriske emner

Med friarmsyng er det lett å sy sylindriske emner.

Friarmsyng

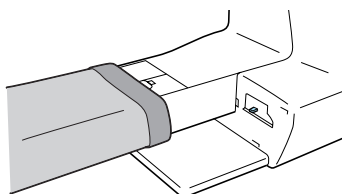
Hvis du tar tilbehørsboksen av, er det lettere å sy sylindriske emner som ermekanter og bukseben med friarmsyng.

- 1 Trekk tilbehørsboksen ut mot venstre.

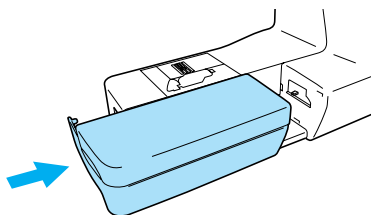


- ▶ Når tilbehørsboksen er tatt av er det mulig at bruke friarmsyng.

- 2 Skyv emnet inn over symaskinarmen og begynn å sy.



- 3 Når du er ferdig med friarmsyng, skal tilbehørsboksen settes tilbake på sin opprinnelige plass.



2

FØR DU BEGYNNER Å SY

I dette kapitel beskrives de ting som skal gjøres før du begynner å sy.

Syng	48
Generell fremgangsmåte ved syng.....	48
Valg av søm.....	49
Plassering av stoffet.....	50
Når du begynner å sy	51
Avslutning av søm	53
Trådkutting.....	54
Innstilling av sømmen.....	56
Justering av stingbredden	56
Justering av stinglengden.....	57
Justering av trådspenningen	57
Nyttige funksjoner	59
Automatisk baklengs syng/forsterkningssting	59
Automatisk trådkutting.....	60
Speilvendning av sting.....	61
Nyttige sytips.....	62
Prøvesyng.....	62
Endring av syretning.....	62
Syng av buer.....	62
Justering av trykkfottrykket	62
Syng i tykt stoff.....	63
Syng i tynt stoff	64
Syng i elastisk stoff	64
Syng i skinn eller vinyl.....	64
Syng av et rett sømmonn	64
Handsfri heving og senking av trykkfoten.....	65

Syng

Den grunnleggende fremgangsmåten ved syng er beskrevet nedenfor. Les nedenstående retningslinjer før symaskinen tas i bruk.



FORSIKTIG

- Vær alltid oppmerksom på nålens plassering når symaskinen er i bruk. Hold fingrene vekk fra alle bevegelige deler, herunder nålen og svinghjulet, da det ellers er fare for personskade.
- Skyv/trekk ikke for voldsomt i stoffet under syng, da det ellers er fare for personskade, eller for at nålen bryter.
- Bruk aldri bøyd nåler. Bøyde nåler bryter lett og kan forårsake personskade.
- Pass på at symaskinnålen ikke treffer knappnåler under syngen da dette kan medføre at den bøyes eller bryter.

Generell fremgangsmåte ved syng

Følg den nedenfor beskrevne fremgangsmåte.

1	Slå på symaskinen.	Slå på symaskinen. Ytterligere opplysninger om å slå på maskinen fås i avsnittet "Slik slår du på maskinen" (side 17).
↓		
2	Velg stingtypen.	Veelg den stingtypen som passer til det området som skal sys. Ytterligere opplysninger om valg av stingtype kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).
↓		
3	Monter trykkfoten.	Monter den korrekte trykkfot for den valgte stingtype. (Husk å slå av symaskinen før du bytter trykkfoten.) Ytterligere opplysninger om bytte av trykkfoten kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).
↓		
4	Legg i stoffet.	Legg det området som skal sys under trykkfoten. Sørg for å sy stoffstykkene i den riktige rekkefølge, og vend dem riktig. Ytterligere opplysninger om plassering av stoffet kan fås i avsnittet "Plassering av stoffet" (side 50).
↓		
5	Begynn å sy.	Begynn å sy. Ytterligere opplysninger om hvordan man begynner å sy kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 51).
↓		
6	Klipp over tråden.	Klipp over tråden over ved slutten av syngen. Ytterligere opplysninger om hvordan tråden kuttes over kan fås i avsnittet "Trådkutting" (side 54).

Valg av søm

Stingtypene velges med LCD-displayfunksjonen. Det er 71 stingtyper. Når symaskinen slås på er det valgt rettsøm (venstre nåleposisjon).

Maskinen kan også innstilles til å velge rettsøm (midterste nåleposisjon). Ytterligere opplysninger om innstilling kan fås i avsnittet side 19.

1 Bestem den stingtype som skal brukes, og gjør klar den trykkfoten som passer til.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Stinginnstillingsoversikt" (side 68).

2 Monter trykkfoten.

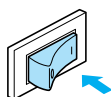
Maskinen leveres med sikk-sakktrykkfot "J" monteret.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

! FORSIKTIG



- **Bruk den korrekte trykkfot til den valgte stingtype. Hvis det brukes en feil trykkfot kan nålen treffe trykkfoten og brekke eller bøyes.**

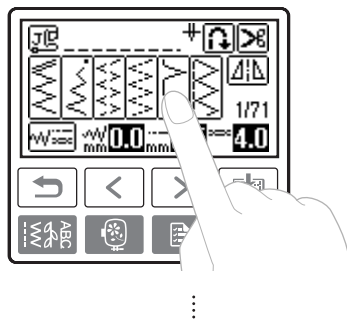
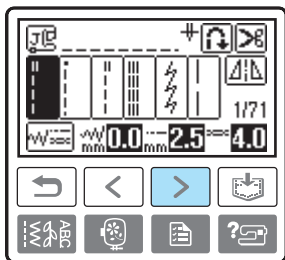
3 Slå på symaskinen.



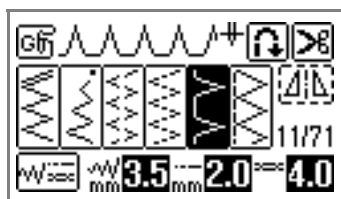
- ▶ Rettsøm (venstre nåleposition) vises som valgt i LCD-displayet.
- Rør ved displayet med fingeren når det vises en animasjon på displayet.

4 Velg en stingtype.

 (Knapp til forrige side) viser det foregående displayet, og  (Knapp til neste side) viser det neste displayet.



- **Eksempel: Det er valgt ¹¹:**



- ▶ Stingtypen er valgt og stingnummer og innstillinger vises.

5 Fastsett om nødvendig innstillingen for automatisk baklengs sying/forsterkningssting, og juster stinglengden etc.

Note

- Bruk av stingtyper og andre stingtypevalg er forklart i "BRUKSSTING" (side 67).
- Automatisk festing og andre innstillinger er forklart i "Nyttige funksjoner" (side 59).
- Prosedyrene for angivelse av trådspenningen er beskrevet i "Justering av trådspenningen" (side 57).
- Prosedyrene for endring av stingbredde og -lengde er beskrevet i "Justering av stingbredden" (side 56) og "Justering av stinglengden" (side 57).

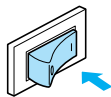
Bemerk

- Når et sting er valgt vises ikonet for trykkfoten som skal brukes på displayet. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42). Kontroller at den korrekte trykkfoten er monteret før du begynner å sy. Er det monteret feil trykkfot skal maskinen slås av, den riktige trykkfoten skal monteres, og den ønskede stingtype velges igjen.

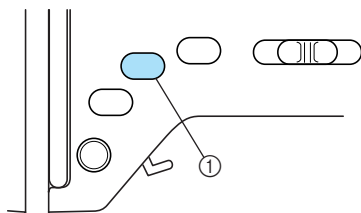
Plassering av stoffet

Sørg for å sy stoffstykkene i den riktige rekkefølge, og vend dem riktig.

1 Slå på symaskinen.



2 Trykk en enkelt eller to ganger på (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen.

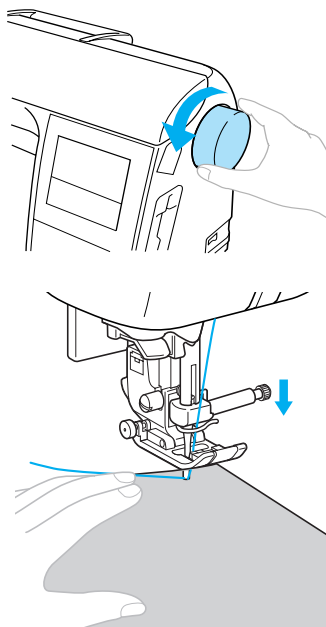


① Nåleposisjonsknapp

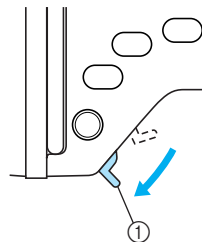
3 Sett stoffet under trykkfoten.

- Hvis sømmonnet plasseres til høyre er det lettere å sy rett og resten av stoffet kommer ikke i veien.

4 Hold om enden av tråden og på stoffet med venstre hånd og vri svinghjulet inn mot deg (mot klokken) med høyre hånd for å senke nålen til det stedet hvor sømmen skal starte.

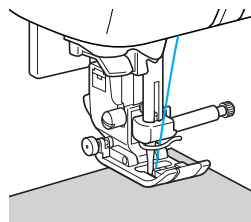


5 Senk trykkfotsarmen.



① Trykkfotsarm

- ▶ Nå er stoffet plassert korrekt, og du er klar til å sy.



Når du begynner å sy

Når du er klar til å sy, kan du starte symaskinen. Syhastigheten kan justeres enten med knappen til justering av syhastighet eller fotpedalen.



Bemerk

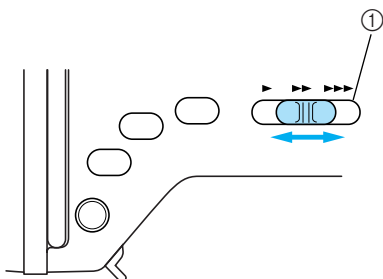
- Når fotpedalen er tilsluttet, kan Ⓜ (start/stopp-knapp) ikke brukes til å starte eller stoppe syingen.

■ Bruk av betjeningsknappene

Du kan starte og stoppe syingen med betjeningsknappen Ⓜ (Start/stopp-knapp).

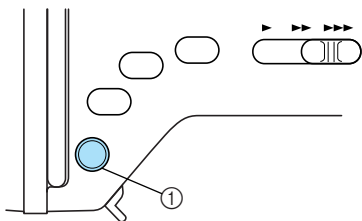
① Skyv knappen for regulering av syhastighet til venstre eller høyre for å velge den ønskede syhastighet.

Skyv knappen for regulering av syhastighet til venstre for å sy langsommere og til høyre for å sy raskere.



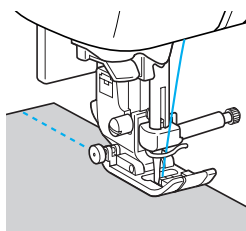
① Knapp for regulering av syhastighet

② Trykk en enkelt gang på Ⓜ (Start/stopp-knapp).



① Start/stopp-knapp

- ▶ Symaskinen begynner å sy.



- Hvis du holder Ⓜ (start/stopp-knapp) nede når symaskinen starter, syr maskinen med lav hastighet.

③ Trykk en gang på Ⓜ (Start/stopp-knapp) når du kommer til enden av sømmen.

- ▶ Symaskinen stopper med nålen nede (i stoffet).

④ Trykk på Ⓜ (Nåleposisjonsknapp) når du er ferdig med å sy.

- ▶ Nålen heves.

⑤ Kutt av trådene.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Trådkutting" (side 54).

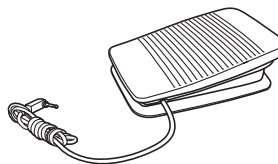


Bemerk

- Maskinen stopper automatisk når det nesten ikke er mer undertråd igjen. Bytt spolen med undertråd når maskinen stopper, og trykk på Ⓜ (start/stopp-knapp) for å starte syingen igjen.

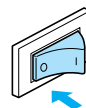
■ Slik brukes fotpedalen

Du kan også starte og stoppe syingen med fotpedalen.

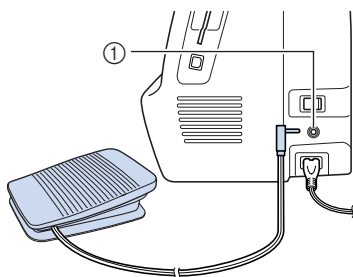


① Slå av symaskinen.

Sørg for å slå av symaskinen når du kobler til fotpedalen så symaskinen ikke startes ved et uhell.

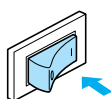


- 2** Sett fotpedalens støpsel i uttaket på høyre side av symaskinen.



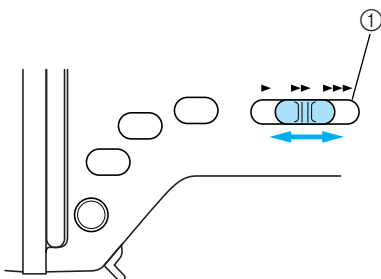
① Uttak for fotpedal

- 3** Slå på symaskinen.



- 4** Skyv knappen for regulering av syhastighet til venstre eller høyre for å velge fotpedalens maksimale syhastighet.

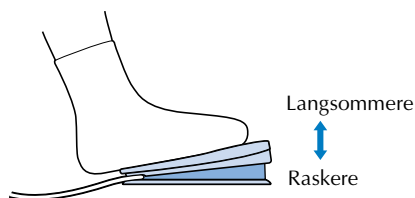
Skyv knappen for regulering av syhastighet til venstre for å velge en lavere maksimal hastighet eller skyv den til høyre for å velge en høyere maksimal syhastighet.



① Knapp for regulering av syhastighet

- 5** Trå forsiktig på fotpedalen når du er klar til å sy.

Når du øker trykket på fotpedalen økes syhastigheten, og når du reduserer trykket, reduseres syhastigheten.



- Trå forsiktig på fotpedalen. Hvis du trår for hardt ned starter syingen for raskt.

▶ Symaskinen begynner å sy.

- 6** Slipp fotpedalen helt når du kommer til enden av sømmen.

▶ Symaskinen stopper med nålen nede (i stoffet).

- 7** Trykk på (Nåleposisjonsknapp), når du er ferdig med å sy.

▶ Nålen heves.

- 8** Kutt over trådene.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Trådkutting" (side 54).



Note

- Når fotpedalen er koblet til kan (start/stopp-knapp) ikke brukes til å starte eller stoppe syingen.
- Når syingen stoppes blir nålen nede (i stoffet). Symaskinen kan innstilles til å stoppe med nålen i hevet posisjon. Ytterligere opplysninger om hvordan du innstiller symaskinen til å stoppe syingen med hevet nål kan fås i avsnittet "Slik endres maskinens innstillinger" (side 19).



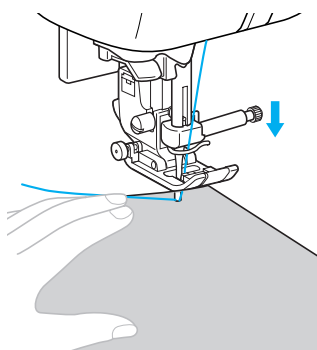
FORSIKTIG

- Pass på at det ikke samler seg tråd eller støv i fotpedalen da dette kan forårsake brann eller støt.
- Det må ikke settes ting på fotpedalen da dette kan forårsake personskade eller dksfr på symaskinen.
- Fotpedalen skal frakobles hvis symaskinen ikke skal brukes i et lengere tidsrom, ellers kan man risikere brann eller støt.


Avslutning av søm

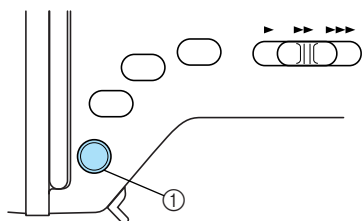
Bruk baklengs sying eller forsterkningssting til å avslutte sømmen når du syr rettsøm, f.eks. ved avslutning av en åpning eller på steder hvor sømmene ikke overlapper hverandre.

- 1 Senk nålen ned i stoffet på det sted hvor sømmen skal starte, og senk trykkfotsarmen.



- 2 Trykk på  (Start/stopp-knapp), eller trå på fotpedalen.



Hvis  (start/stopp-knapp) holdes nede, syr maskinen nå med lav hastighet.




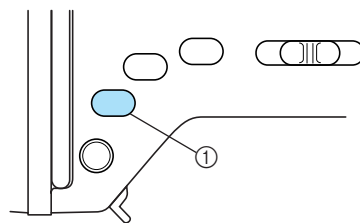
① Start/stopp-knapp

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 51).


► Symaskinen begynner å sy.


- 3 Trykk på  (knapp for baklengs sying/forsterkning) å ha sydd 3-5 sting. Hold  (knapp for baklengs sying/forsterkning) nede til du når starten av sømmen.

- Maskinen syr med langsom hastighet når det trykkes på  (knapp for baklengs sying/forsterkning).



① knapp for baklengs sying/forsterkning

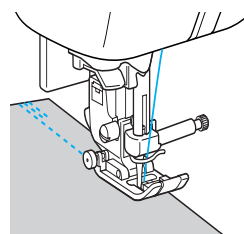
- Det sys baklengse sting mens  (knapp for baklengs sying/forsterkning) holdes nede.


- 4 Slipp  (knapp for baklengs sying/forsterkning), når du har sydd tilbake til starten av sømmen.


► Symaskinen stopper.


- 5 Trykk på  (Start/stopp-knapp), eller trå på fotpedalen.

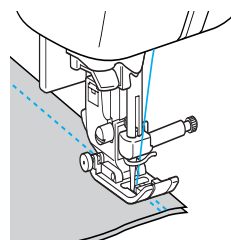
► Symaskinen begynner å sy i normal retning.




- 6 Trykk på  (knapp for baklengs sying/forsterkning) når du når slutten av sømmen.

Hold  (knapp for baklengs sying/forsterkning) nede mens du syr 3-5 sting.


- Det sys baklengse sting mens  (knapp for baklengs sying/forsterkning) holdes nede.



- 7 Slipp  (knapp for baklengs sying/forsterkning), når du har sydd 3-5 sting baklengs.


► Symaskinen stopper.

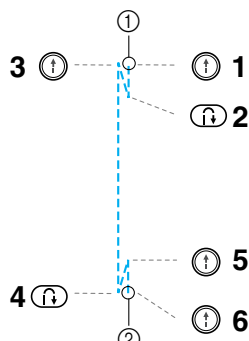
8 Trykk på  (Start/stopp-knapp), eller tråkk på fotpedalen.

Hvis  (start/stopp-knapp) holdes nede syr maskinen nå med lav hastighet.

► Symaskinen begynner å sy i normal retning.




9 Stopp symaskinen når den når til enden av sømmen.


Slipp  (start/stopp-knapp) eller fotpedalen.

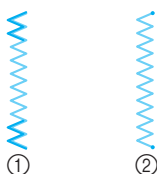


- ① Starten av sømmen
- ② Enden av sømmen

■ Syng av sømmer

Det er innstilt baklengs sting for stingtypene   og .

Når det trykkes på  (knapp for baklengs syng/forsterkning) ved syng av andre stingtyper enn disse, sys avstivende sting. Avstivende sting er 3-5 sting sydd oppå hverandre på et enkelt sted.



- ① Baklengs syng
- ② Forsterkningssting


Note

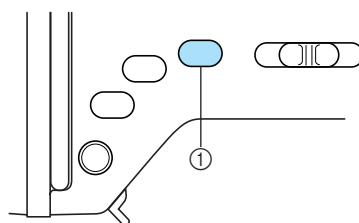
- Symaskinen kan innstilles på automatisk baklengs syng eller forsterkningssting ved starten og slutten av sømmen. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Automatisk baklengs syng/forsterkningssting" (side 59).

Trådkutting

Kutt over trådene når du er ferdig med å sy.

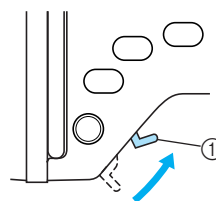
■ Bruk av trådkutterknappen

1 Trykk en gang på  (Trådkutterknapp), når du vil avslutte sømmen.





- ① Trådkutterknapp
- Trådene kuttet over og nålen heves.

2 Hev trykkfotsarmen og ta ut stoffet.



- ① Trykkfotsarm

! FORSIKTIG


- Trykk ikke på  (trådkutterknapp), når trådene er skåret over, da dette kan medføre at nålen brytter, trådene blir filtret sammen, eller at symaskinen skades.
- Trykk ikke på  (trådkutterknapp), når det ikke er stoff under trykkfoten, eller når maskinen er i bruk, da dette kan medføre at symaskinen blir skadet.

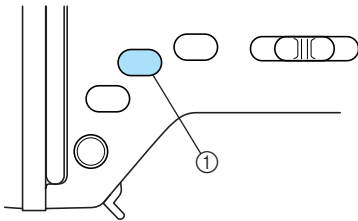
Note

- Symaskinen kan innstilles til å kutte tråden når du er ferdig med å sy. Ytterligere opplysning om innstilling av maskinen til å kutte tråden automatisk kan fås i avsnittet "Automatisk trådkutting" (side 60).

■ Slik brukes trådkutteren

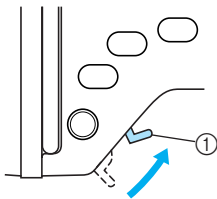
Bruk trådkutteren på siden av maskinen hvis du bruker tråd som er tykkere enn nr. 30, nylon-/metalltråd eller en annen type spesialtråd.

- ① Trykk en gang på  (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen når symaskinen er stoppet og du vil avslutte sømmen.



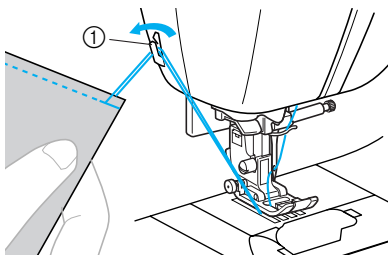
- ① Nåleposisjonsknapp
▶ Nålen heves.

- ② Løft trykkfotsarmen.




- ① Trykkfotsarm

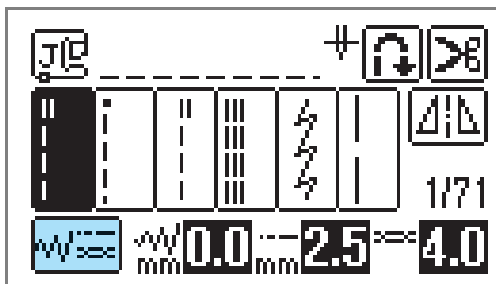
- ③ Trekk stoffet til venstre og før trådene gjennom trådkutteren for å kutte dem over.



- ① Trådkutter

Innstilling av sømmen

Denne maskinen er forinnstilt med standardinnstillingene for stingbredde, stinglengde og overtrådsspennning for hver søm. Disse innstillinger kan dog endres ved å trykke på  på displayet og deretter følge den prosedyre som er beskrevet i dette avsnitt.

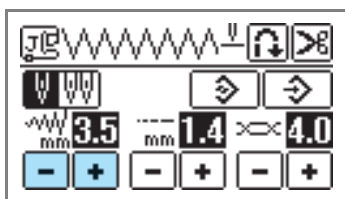



Bemerk

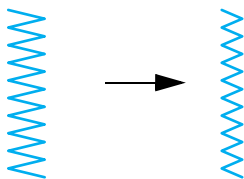
- Se "Feilsøking" (side 184), hvis trådspenningen ikke kan justeres som ønsket.
- Innstillingene for visse sømmer kan ikke endres. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Stinginnstillingsoversikt" (side 68).
- Søminnstillingene vender tilbake til standardinnstillingene når maskinen slås av eller en annen søm velges, før søminnstillingen er lagret.


Justering av stingbredden

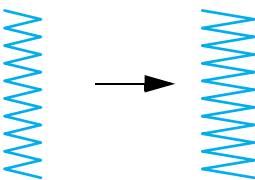
Stingbredden (sikk-sakk-bredden) kan justeres så stingene blir bredere eller smalere.





Hver gang det trykkes på , blir sikk-sakk-stingene smalere.



Hver gang det trykkes på , blir sikk-sakk-stingene bredere.



Note

- Trykk på  for å sette innstillingen tilbake til standardinnstillingen.
- Hvis du har valgt rettsøm (venstre nåleposisjon eller tredobbelte elastiske sømmer), resulterer en endring av stingbredden i en endring av nåleposisjonen. Når bredden økes, flyttes nålen til høyre og når bredden reduseres, flyttes nålen til venstre.
- Symaskinen kan innstilles slik at stingbredden lett kan endres med knappen for regulering av syhastighet. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Satinsting med bruk av knappen for regulering av syhastighet" (side 109).
-  betyr at innstillingen ikke kan justeres.

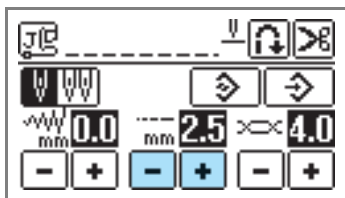



FORSIKTIG

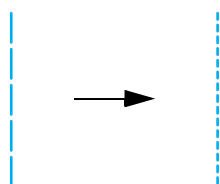
- Vri svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken), når du har justert stingbredden, og kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis nålen treffer trykkfoten kan den bøyes eller brette.


Justering av stinglengden

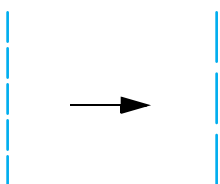
Stinglengden kan justeres så stingene blir lenggere eller kortere.





Hver gang det trykkes på , blir stingene kortere.



Hver gang det trykkes på , blir stingene lengge.



Note

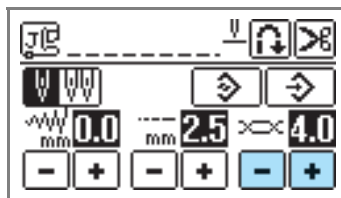
- Trykk på  for å sette innstillingen tilbake til standardinnstillingen.
-  betyr at innstillingen ikke kan justeres.

! FORSIKTIG

- Hvis stingene sys oppå hverandre økes stinglengden. Fortsettes sying med stingene sydd oppå hverandre kan nålen bøyes eller brette.

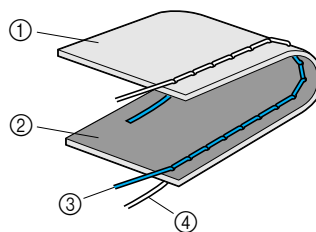
Justering av trådspenningen

Det kan være nødvendig å endre trådspenningen avhengig av stoff og tråd som brukes.



■ Korrekt trådspenning

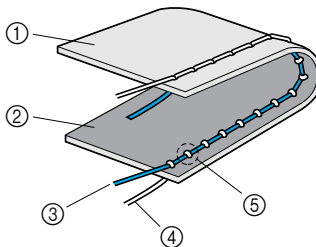
Over- og undertråden skal krysse hverandre nær midten av stoffet. På stoffets overside må man kunne se overtråden, og på undersiden må man kunne se undertråden.




- ① Stoffets underside
- ② Stoffets overside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd

■ Overtråden er for stram

Hvis undertråden kan ses på stoffets overside, er overtråden for stram.

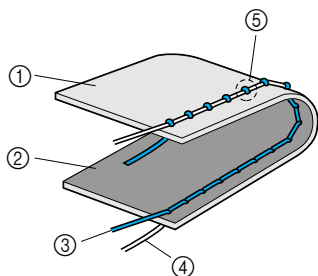


- ① Stoffets underside
- ② Stoffets overside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Undertråden kan ses på stoffets overside.


Hver gang det trykkes på , blir trådspenningen løsere.

■ Overtråden er for løs

Hvis overtråden kan ses på stoffets underside, er overtråden for løs.




- ① Stoffets underside
- ② Stoffets overside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Overtråden kan ses på stoffets underside.

Hver gang det trykkes på , blir trådspenningen strammere.



Note

- Trykk på  for å sette innstillingen tilbake til standardinnstillingen.



Bemerk

- Hvis overtråden ikke er tredd korrekt, eller hvis spolen ikke er satt riktig i, kan det hende at du ikke får innstilt den rette trådspenningen. Hvis den rette trådspenning ikke kan oppnås, tres overtråden på nytt og spolen settes i riktig.

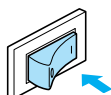
Nyttige funksjoner

Funksjoner som er nyttige for forbedring av syingen er beskrevet nedenfor.

Automatisk baklengs sying/ forsterkningssting

Symaskinen kan innstilles for automatisk baklengs sying eller forsterkningssting ved starten og slutten av sømmen. Enten det brukes baklengs sying eller forsterkningssting, avhenger av den valgte stingtypen. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Stinginnstillingsoversikt" (side 68).

1 Slå på symaskinen.

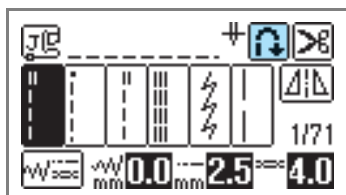



- ▶ LCD-displayet tennes.

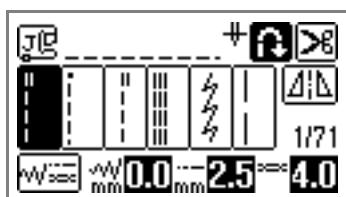
2 Velg en stingtype.


- Ytterligere opplysninger om valg av stingtype kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

3 Trykk på i LCD-displayet.

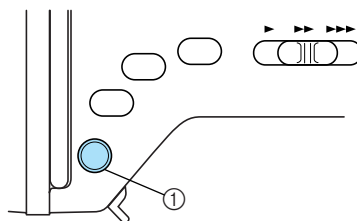


- ▶ Det skifter til , og symaskinen er innstilt til festing.



- Trykk på  for å slå av automatisk festing.
- Når symaskinen er slått av annulleres innstillingen for automatisk baklengs sying/forsterkningssting.

4 Legg stoffet under trykkfoten, og trykk en gang på (Start/stopp-knapp).

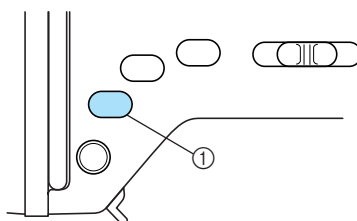


- ① Start/stopp-knapp

- ▶ Når det er sydd baklengs/forsterkningssting, begynner maskinen å sy.

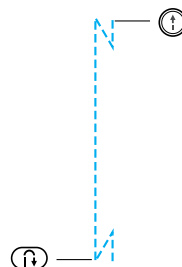
5 Trykk en gang på (knapp for baklengs sying/forsterkning), når du når til slutten av sømmen.

Dette trinnet er ikke nødvendig hvis det velges en stingtype, f.eks. til sying av knapphull og trenser, hvor forsterkningssting sys automatisk.





- ① knapp for baklengs sying/forsterkning

- ▶ Når det er sydd baklengs/forsterkningssting, stopper symaskinen.



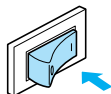
Note

- Der festes ikke, hvis det trykkes på  (start/stopp-knapp) ved slutten av sømmen. Trykk på knappen  (Knapp for baklengs sying/forsterkning) ved slutten av sømmen.

Automatisk trådkutting

Symaskinen kan innstilles for å kutte tråden automatisk når syingen er ferdig. Dette kalles "programmert trådkutting". Hvis den programmerte trådkuttingen er innstilt, vil automatisk baklengs sying/forsterkningssting også innstilles.

1 Slå på symaskinen.

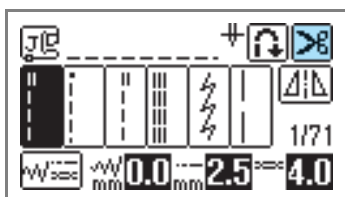




- ▶ LCD-displayet tennes.

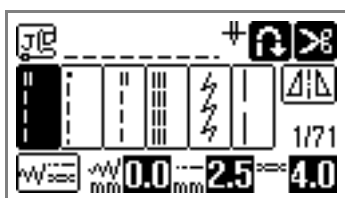
2 Velg en stingtype.


- Ytterligere opplysninger om valg av stingtype kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

3 Trykk på på displayet.

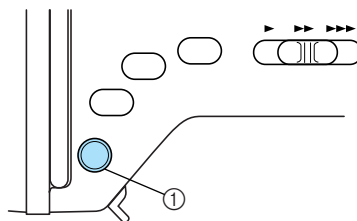


- ▶ Det vises  , og symaskinen er innstilt på programmert trådkutting og automatisk festing.



- Trykk på  for å slå av programmert trådkutting.

4 Legg stoffet på plass og trykk en gang på (Start/stopp-knapp).

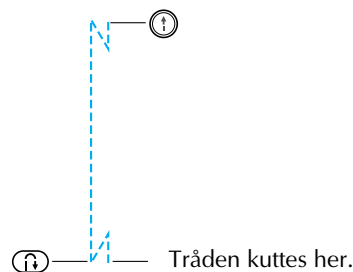


- ① Start/stopp-knapp
- ▶ Syingen begynner etter festing.



5 Trykk en gang på (knapp for baklengs sying/forsterkning), når du er nådd slutten av sømmen.

Hvis det er valgt en søm som f.eks. knapphull og trensing, fester den automatisk.

- ▶ Etter festing stopper maskinen, og tråden klippes over.



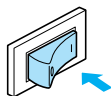
Note

- Programmert trådkutting utføres ikke, hvis det trykkes på  (start/stopp-knapp) under syingen. Trykk på knappen  (Knapp for baklengs sying/forsterkning) ved avslutningen av sømmen.
- Når strømmen slås av, slås den programmerte trådkutting av.

Speilvending av sting

Du kan sy speilbilde av en søm vannrett (venstre og høyre).

1 Slå på symaskinen.

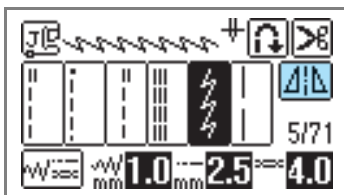



▶ LCD-displayet tennes.

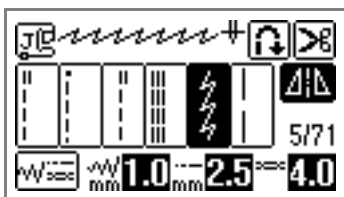
2 Velg en stingtype.


- Ytterligere opplysninger om valg av stingtype kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

3 Trykk på på displayet.




▶ Det skifter til , og det mønster som vises øverst i displayet er speilvendt.



- Trykk på  for å slå av speilvending av sting.



Note

- Speilvending er ikke mulig for knapphull og andre sting hvor det vises .
- Speilvendingsinnstillingen annulleres når symaskinen slås av.

Nyttige sytips


Ytterligere opplysninger om hvordan du oppnår et bedre resultat av syprosjekter er beskrevet nedenfor. Bruk disse tips mens du syr.

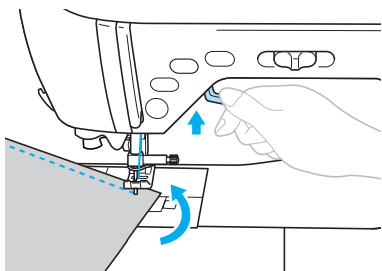
Prøvesyng

Når du har valgt nål og tråd til den aktuelle stofftype innstiller symaskinen automatisk trådspenning samt stinglengde og -bredde etter den valgte stingtype. Det anbefales dog å lage en prøvesyng i en stoffrest, da det (alt etter stoff- og stingtype) ikke er sikkert, at du oppnår det ønskede resultat.

Bruk samme tråd og stofftype til prøvesyngen som til det aktuelle syarbeide, og kontrollér trådspenning samt stinglengde og -bredde. Prøvesyngen skal være mest mulig likt det aktuelle syarbeide, da resultatet varierer alt etter stingtype og antallet stofflag.

Endring av syretning

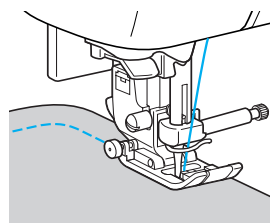
- 1 Stopp symaskinen når du kommer til et hjørne.** La nålen stå nede (i stoffet). Trykk på  (Nåleposisjonsknapp) for å senke nålen, hvis den er hevet når symaskinen stopper.
- 2 Løft trykkfotsarmen, og drei stoffet.** Drei stoffet med nålen som omdreiningspunkt.



- 3 Senk trykkfotsarmen, og fortsett med å sy.**

Syng av buer

Stopp syngen, og skift syretning rundt langs kurven. Ytterligere opplysninger om hvordan man lager et rett sømmonn kan fås i avsnittet "Syng av et rett sømmonn" (side 64).

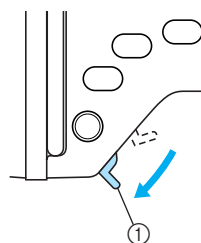


Velg en kortere stinglengde for å få en finere søm når du syr sikk-sakk-sting langs en bue.

Justering av trykkfottrykket

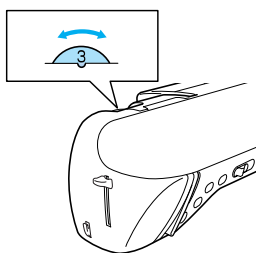
Trykkfotens trykk (det trykk som trykkfoten utøver på stoffet) kan justeres. For å oppnå de beste resultater skal du redusere trykket ved syng i elastisk stoff eller tykt stoff og øke trykket ved syng i tynt stoff.

- 1 Senk trykkfotsarmen for å senke trykkfoten.**



- ① Trykkfotsarm

- 2 Juster trykkfottrykket.**
Trykkfotens trykk kan innstilles til et av fire nivåer (mellom 1 og 4). Jo høyere innstilling, jo kraftigere trykk. Bruk innstilling 1 eller 2 til tykt stoff og innstilling 4 til tynnere stoff.

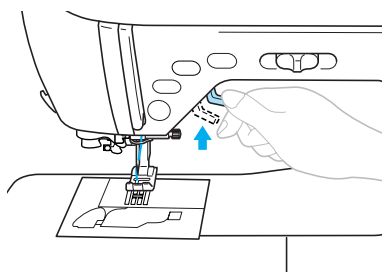


- 3** Når du er ferdig med å sy, dreies skiven til 3 (standard).

Syng i tykt stoff

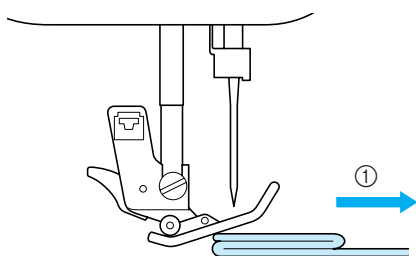
■ Hvis der ikke er plass til stoffet under trykkfoten

Løft trykkfotsarmen helt opp hvis det ikke er plass til stoffet under trykkfoten.



■ Hvis det er tykke sømmer i stoffet og det ikke fremføres ved starten av sømmen

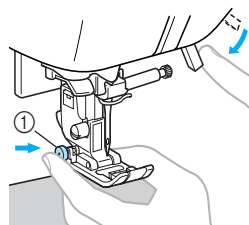
Sikk-sakk-trykkfoten "J" er utstyrt med en funksjon som sikrer at den er plan.



① Syretning

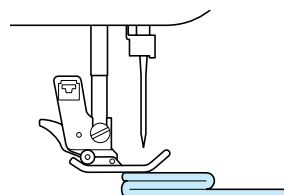
- 1** Løft trykkfotsarmen når du kommer til en søm som er for tykk til å kunne være under trykkfoten.

- 2** Trykk på den sorte knappen (holdepinne til trykkfot) på venstre side av sikk-sakk-fot "J". Hold knappen nede og senk trykkfoten.



① Holdepinne for trykkfot

- ▶ Slipp knappen. Trykkfoten er i nivå med sømmen så stoffet kan fremføres.



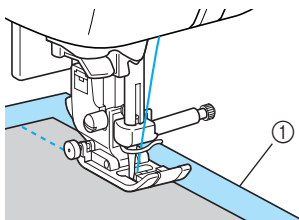
- ▶ Når stedet er passert vender trykkfoten tilbake til normal posisjon.

! FORSIKTIG

- Hvis du syr i stoff som er mer enn 6 mm (15/64 tomme) tykt, eller hvis du trykker for hardt på stoffet, er det fare for at nålen bøyes eller brytes.

Syng i tynt stoff

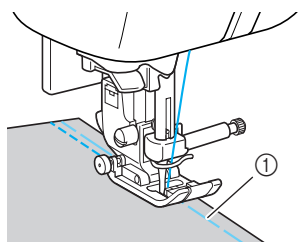
Hvis du syr i tynt stoff er det fare for at sømmen blir ujevn, eller at stoffet ikke fremføres korrekt. Hvis dette skjer, skal du legge et stykke tynt papir eller annet forsterkende materiale under stoffet og sy dette sammen med stoffet. Riv av overskytende papir når du er ferdig.



① Papir/forsterkende materiale

Syng i elastisk stoff

Begynn med å tråkle stoffstykkene sammen, og sy deretter uten å strekke stoffet.

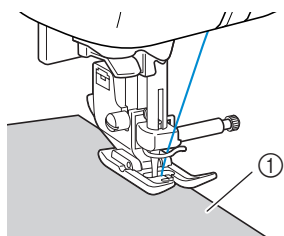


① Tråklesting

Videre gir bruken av elastisk søm eller tråd til strikkestoff et pent utseende.

Syng i skinn eller vinyl

Ved syng i stoffer som kan klebe til trykkfoten, som f.eks. skinn eller stoff med belegg, skal trykkfoten byttes ut med teflon-foten.



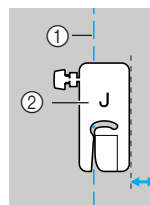
① Skinn

Syng av et rett sømmonn

Sørg for at sømmonnet er til høyre for trykkfoten når du begynner å sy og at stoffkanten enten er på linje med trykkfotens høyre side eller en av markeringene på nåleplaten.

■ Slik rettes stoffet inn etter trykkfoten

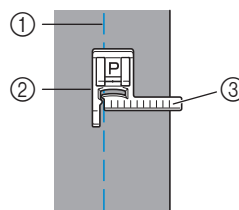
Sørg for å holde en fast avstand mellom trykkfotens høyre side og stoffkanten under syngen.



① Søm
② Trykkfot

■ Slik rettes stoffet inn etter linjalfoot

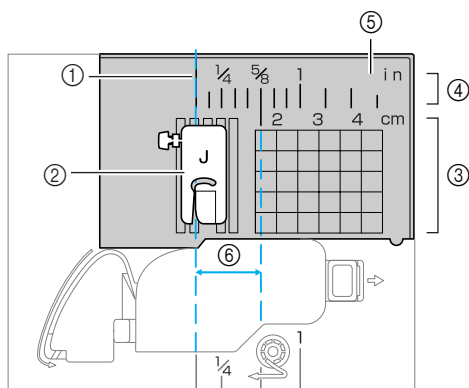
Sy mens den høyre enden av stoffet holdes på linje med en ønsket posisjon på linealfotens markering.



① Søm
② Linealfot
③ Markeringer

■ Slik rettes stoffet inn etter en markering på nåleplaten

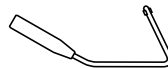
Markeringene på nåleplaten viser avstanden fra nåleposisjonen ved bruk av rettsøm (venstre nåleposisjon). Rett stoffkanten inn etter en av markeringene på nåleplaten under syingen. Avstanden mellom markeringene i den øvre skala er 1/8 tomme (3 mm), og avstanden mellom markeringene i gitteret er 5 mm (3/16 tomme).



- ① Søm
- ② Trykkfot
- ③ Centimeter
- ④ Tommer
- ⑤ Nåleplate
- ⑥ 1,6 cm (5/8 tomme)

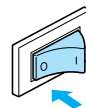
Handsfri heving og senking av trykkfoten

Bruk kneløfteren til å løfte eller senke trykkfoten med kneet, så du har begge hender fri til å håndtere stoffet.

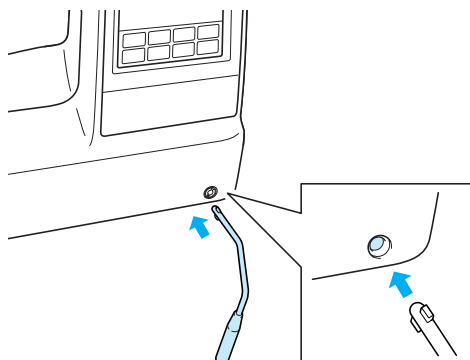


■ Montering av kneløfter

① Så av symaskinen.



② Sett kneløfteren i åpningen foran på symaskinen i nederste høyre hjørne. Sett tappene på kneløfteren på linje med hullene i åpningen og sett kneløfteren så langt inn som mulig.



⚡ Bemerk

- Hvis kneløfteren ikke er satt helt inn i åpningen kan den falle ut mens symaskinen er i gang.

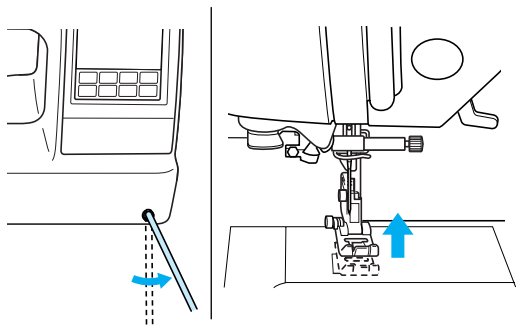
■ Bruk av kneløfter

1 Stopp symaskinen.

- Bruk ikke kneløfteren mens symaskinen er i gang.

2 Skyv kneløfteren til høyre med kneet.

- Hold kneløfteren skjøvet til høyre.



- ▶ Trykkfoten heves.

3 Slipp kneløfteren.

- ▶ Trykkfoten er senket.



FORSIKTIG

- Hold kneet vekk fra kneløfteren mens du syr. Hvis det skyves på kneløfteren mens symaskinen er i gang, kan nålen brette eller maskinen kan skades.

3

BRUKSSTING

















I dette kapitel beskrives de forskjellige stingtyper og deres anvendelse.



















Stinginnstillingsoversikt	68	Applikasjon-, patchwork- og quiltsting	103
Brukssting	68	Applikasjonsyng	104
Andre sting	72	Patchworksyng (crazy quilt)	105
Valg av stingtype	75	Sammenføyning	105
Stingtypegrupper	75	Quilting	107
Valg av søm	75	Frihåndsqilting	108
Lagre stinginnstillinger	77	Satinsting med bruk av knappen for regulering av syhastighet	109
Overlock-sting	79	Forsterkningssting	111
Syng av overlock-sting med trykkfot "G" for overlock-sting	79	Tredobbelte elastiskesting	111
Syng av overlock-sting med sikk-sakk-trykkfot "J"	80	Trensesting	111
Syng av overlock-sting med bruk av sideskjæreren	81	Stopping	113
Alminnelige sting	83	Sirkelsting	115
Tråklesting	83	Horisontal syng	116
Alminnelige sting	83	Dekorasjonssøm	118
Blindsøm	85	Fagottsøm	119
Knapphullsting/isyng av knapper	87	Muslingsøm	120
Syng av knapphull	88	Smocksyng	120
Isyng av knapper	92	Muslingsting	121
Isetting av glidelås	94	Sammenføyning	122
Isetting av en midtplassert glidelås	94	"Heirloom"-syng	123
Isetting av en glidelås med gylfsnitt	96	Syng av de forskjellige innebygde dekorasjonsmønstre	126
Isyng av glidelås/tittekant	99	Syng av dekorative mønstre	126
Isetting av en midtplassert glidelås	99	Symønstre	126
Isyng av tittekant	100	Endring av mønsterstørrelsen	127
Syng av elastiske stoffer og isyng av strikk	101	Endring av stingtettheten	127
Elastiske sting	101	Endring av lengden for satinsting	128
Isyng av strikk	101	Forskyvning av mønstre	129
		Kombinering av mønstre	130
		Lagring av mønstre	133
		Justering av mønstret	134
		Design av et mønster (My Custom Stitch (Mine egne sting))	137
		Tegn en skisse av mønsteret	137
		Inntasting av mønsterdata	138
		Eksempler på design	140





















Stinginnstillingsoversikt

De forskjellige bruksstings anvendelse, stinglengde og -bredde, samt hvorvidt dobbeltnålen kan brukes er angitt i nedenstående oversikt.

Brukssting

Stingnavn	Mønster	Trykkfot	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelnål	Baklengs/ forsterket søm	Sømfot	
				Auf.	Manuell	Auf.	Manuell				
Rettsøm	Venstre		J	Alminnelige sting, syng av rynkesting eller biser etc.	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Baklengs	Nei
			J	Alminnelige sting og syng av rynkesting eller biser	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Ja
	Midten		J/I	Isyng av glidelåse, alminnelige sting, syng av rynker eller biser etc.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Baklengs	Nei
Tredobbelst elastisk søm		J	Isyng av ermer, syng av innersømmer, syng i elastisk stoff og dekorasjonssting	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	
Elastiskesting		J	Syng i elastiskstoff og dekorasjonssting	1,0 (1/8)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	
Tråklesting		J	Midlertidig avslutning	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	20 (3/4)	5–30 (3/16–1-3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	
Sikk-sakk-sting	Midten		J	Overlock-sting og påsyng av applikasjon	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Ja (J)	Baklengs	Nei
	Høyre		J	Begynn syng fra høyre nåleposisjon	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	1,4 (1/16)	0,3–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Ja
2-punkts sikk-sakk-sting		J	Syng av overlocksøm i mellomtykt stoff eller elastisk stoff, isyng av strikk, stopping etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Ja	
3-punkts sikk-sakk-sting		J	Syng av overlocksøm i mellomtykt stoff eller elastisk stoff, isyng av elastikk, stopping etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	
Overlock-sting		G	Syng av overlocksøm i tynt eller mellomtykt stoff	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	
		G	Overlock-sting på tykt stoff	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	
		G	Syng av overlocksøm i tykt stoff og syng av dekorasjonssting	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	
		J	Overlock-sting på elastisk stoff	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	
		J	Overlock-sting på tykt eller elastisk stoff	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	
		J	Overlock-sting på elastisk stoff og dekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	

Stingnavn	Mønster	Trykkfot	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelnål	Baklengs/ forsterket søm	Sømfot
				Auf.	Manuell	Auf.	Manuell			
Blindsting		R	Blindsting i mellomtykt stoff	00	3← -- →3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nei	Forsterkning	Nei
		R	Blindsting på elastisk stoff	00	3← -- →3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nei	Forsterkning	Nei
Applikasjonssting		J	Applikasjonssyng	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Muslingsting		J	Muslingsting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Rettsøm til sammenføyning		J	Rettsøm til sammenføyning (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tomme) fra trykkfotens høyre side)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		J	Rettsøm til sammenføyning (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tomme) fra trykkfotens venstre side)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Ja
Rettsøm som likner håndsydde sting (til quilting)		J	Quilting med rettsøm som likner håndquilting	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Sikk-sakk-sting (til quilting)		J	Applikasjonsquilting, frihåndquilting, satinsting	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Nei	Forsterkning	Ja
Applikasjonssting (til quilting)		J	Påsyng av applikasjoner og kantbelegning	1,5 (1/16)	0,5–5,0 (1/32–3/16)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Quiltsting (til stipling)		J	Quilting av bakgrundssting (stipling)	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Satinmuslingsøm		N	Muslingsøm	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Sammenføyningssting		J	Patchworksyng og dekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		J	Patchworksting, dekorasjonssting og syng av overlock-sting på begge stykker stoff, f.eks. ved trikot	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		J	Patchworksyng og dekorasjonssting	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Smocksyngssting		J	Smocksyngssting og dekorasjonssting	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Fagottsting		J	Fagottsting og dekorasjonssting	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		J	Fagottsting og dekorasjonssting	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Sting til isyng av strikk		J	Isyng av strikk i elastisk stoff	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei

Stingnavn	Mønster	Trykkfot	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelnål	Baklengs/ forsterket søm	Sømtøt
				Auf.	Manuell	Auf.	Manuell			
Dekorasjonssting		J	Dekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		J	Dekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		J	Dekorasjonssting	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonssting og isying av strikk	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		N	Blondesying, dekorasjonskanti, "heirloom"-sying (fine pyntesting) etc.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonskanti, "heirloom"-sying (fine pyntesting) etc.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonskanti i tynt og mellomtykt stoff samt lærerstoff, hullsøm etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonskanti i tynt og mellomtykt stoff samt lærerstoff, hullsøm etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonskanti i tynt og mellomtykt stoff samt lærerstoff, hullsøm etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonskanti i tynt og mellomtykt stoff samt lærerstoff, hullsøm etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonskanti, båndtreng, "heirloom"-sying etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonssting, smocksying, "heirloom"-sying etc.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonssting, smocksying, "heirloom"-sying etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Knapphullsøm		A	Vannrette knapphull i tynt og mellomtykt stoff	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Horisontale knapphull på steder med stor belastning	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Horisontale knapphull på tykt stoff	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Avsluttede knapphull til stoff med påføringer	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Knapphull til elastiske- eller strikkestoffer	6,0 (15/54)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Knapphull til elastisk stoff	6,0 (15/54)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Bundede knapphull	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei

Stingnavn	Mønster	Trykkfot	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelnål	Baklengs/ forsterket søm	Sømfot
				Aut.	Manuell	Aut.	Manuell			
Knapphullsøm	55	A	Øyeknapphull til tykt eller foret stoff	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
	56	A	Øyeknapphull i mellomtykt og tykt stoff	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
	57	A	Horisontale knapphull til tykt eller foret stoff	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
Stoppesting	58	A	Stopping i mellomtykt stoff	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
	59	A	Stopping på tykt stoff	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
Trensesting	60	A	Forsterkning av åpninger og steder, hvor sømmen lett løsner	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
Sting til isying av knapper	61	M	Isying av knapper	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	Nei	Forsterkning	Nei
Sirkelsting	62	N	Syng av sirkelsting på f.eks. belter	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
Kantskjærer "S"	63	S	Syng av rettsøm mens stoffet skjæres av	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	64	S	Syng av sikk-sakk-sting, mens stoffet skjæres av	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	65	S	Syng av overlock-sting i tynt og mellomtykt stoff, mens stoffet skjæres av	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	66	S	Overlock-sting på tykt stoff, mens stoffet skjæres av	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	67	S	Syng av overlock-sting i mellomtykt og tykt stoff, mens stoffet skjæres av	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Horisontale rette sømmer	68	N	Påsyng av applikasjoner på ermer (rettsøm sydd til venstre)	–	–	–	–	Nei	Forsterkning	Nei
	69	N	Påsyng av applikasjoner på ermer (rettsøm sydd til høyre)	–	–	–	–	Nei	Forsterkning	Nei
Horisontale sikk-sakk-sting	70	N	Påsyng av applikasjoner på ermer (sikk-sakk-sting sydd til venstre)	–	–	–	–	Nei	Forsterkning	Nei
	71	N	Påsyng av applikasjoner på ermer (sikk-sakk-sting sydd til høyre)	–	–	–	–	Nei	Forsterkning	Nei

Andre sting

Stingtype	Mønster										Trykkfot	Dobbeltnål	Mønsterstørrelse	Justerbar stingtethet	Justerbart mønster Lengde/bredde	Venstre/høyre flipping
Dekorasjonssting	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Nei	Stor, liten	Nei	Stor: Nei Liten: Ja (*ikke mulig)	Ja
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29*	30*						
	31**															
Satinsting	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Ja (*ikke mulig)	Stor	Nei	Ja (*ikke mulig)	Ja (*ikke mulig)
	11	12	13	14	15	16	17*	18*								
Korssting	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Nei	Stor	Nei	Ja (*ikke mulig)	Ja
	11*	12*	13*	14*	15*											
Dekorasjonsatinsting	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Nei	Stor, liten	Ja	Ja (kunlengde)	Ja

** Mønster for å foreta justeringer

Stingtype	Mønster										Trykkfot	Dobbeltmå	Mønsterstørrelse	Justerbar stingtethet	Justerbart mønster Lengde/bredde	Venstre/høyre flipping
Bokstaver (skrifttypen Gothic)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Nei	Stor, liten	Nei	Nei	Ja
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	4	5	6	7	8	9	&	?	!	—						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	—	()	'	.	,	Ä	À	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
Ö	Ø	Ç	Ü	ß	α	b	c	d	e							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	ã	ä	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ø	i	ç	ü	ù										
Bokstaver (skrifttypen Script)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Nei	Stor	Nei	Nei	Ja
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	4	5	6	7	8	9	&	?	!	—						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	—	()	'	.	,	À	Ä	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
Ö	Ø	Ç	Ü	ß	a	b	c	d	e							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	ã	ä	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ø	i	ç	ü	ù										

Stingtype	Mønster										Trykkfot	Dobbeltmå	Mønsterstørrelse	Justerbar stingtetthet	Justerbart mønster Lengde/bredde	Venstre/høyre flipping
Bokstaver (Outline-stil)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Nei	Stor, liten	Nei	Nei	Ja
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	4	5	6	7	8	9	&	?	!	-						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	_	()	'	.	,	Ä	À	Æ	Ñ						
	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60						
ö	ø	ç	ù	ß	a	b	c	d	e							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
P	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	à	á	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ó	ì	ç	ù	ù										

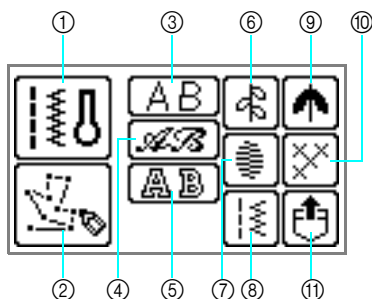
Valg av stingtype

Dette avsnitt inneholder detaljer om de forskjellige stingtyper som er til rådighet samt prosedyren for valg av en søm.

Stingtypegrupper

Du kan velge en stingtype blant følgende tilgjengelige stingtyper.

Se "Stinginnstillingsoversikt" (side 68) vedrørende detaljer om de forskjellige sømmene.

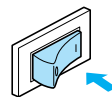


- 1 Brukssting** Du kan velge blant 71 brukssting inkl. rettsøm, sying av overlocksøm, knapphull og alminnelige dekorasjonssting. Hvis dette er valgt, vises avsnittet Brukssting, når strømmen slås på.
- 2 My Custom Stitch (Mine egne sting)** Du kan designe dine egne sting. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Design av et mønster (My Custom Stitch (Mine egne sting))" (side 137).
- 3 Bokstaver - skrifttypen Gothic** (kan kombineres)
I skrifttypen Gothic finnes 97 tegn, bl.a. bokstaver, symboler og tall.
- 4 Bokstaver - skrifttypen Script** (kan kombineres)
I skrifttypen Script finnes 97 tegn, bl.a. bokstaver, symboler og tall.
- 5 Bokstaver - Outline-stil** (kan kombineres)
I outline-stilen finnes 97 tegn, bl.a. bokstaver, symboler og tall.
- 6 Dekorasjonssting** (kan kombineres)
Du kan velge blant 31 dekorasjonssting inkl. blader, blomster og hjerter. Du kan se kombinasjoner av forskjellige dekorasjonssting.
- 7 Satinsting** (kan kombineres)
Du kan velge blant 18 satinsting. Du kan se kombinasjoner av forskjellige dekorasjonssting.

- 8 Kombinerte brukssting** (kan kombineres)
Du kan se kombinasjoner med 39 brukssting.
- 9 Dekorasjonssting** (kan kombineres)
Det finnes 10 dekorasjonssting.
- 10 Korssting** (kan kombineres)
Du kan velge blant 15 korssting. Du kan se kombinasjoner av forskjellige dekorasjonssting.
- 11 Mønstre lagret i maskinens hukommelse** Du kan lese inn et lagret mønster. (Se "Lagring av mønstre" (side 133) vedrørende detaljer.)

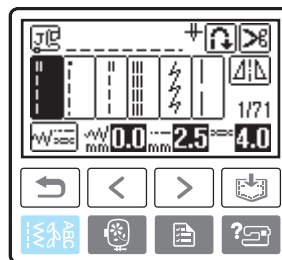
Valg av søm

- 1 Slå på symaskinen.**



- Rør ved displayet med fingeren når det vises en animasjon på displayet.
- ▶ Rettsøm (venstre nåleposisjon) vises som valgt på displayet.

- 2 Trykk på (tast for brukssting) på betjeningspanelet.**



- ▶ Displaybildet med de forskjellige stingtypegrupper vises.

3 Velg stingtype.

- Når der er valgt dekorasjonssting.

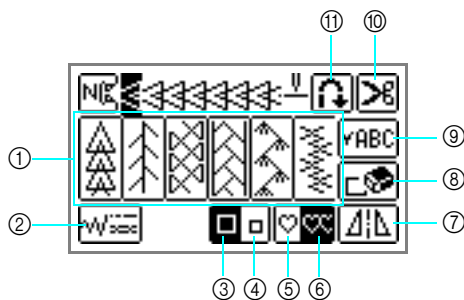
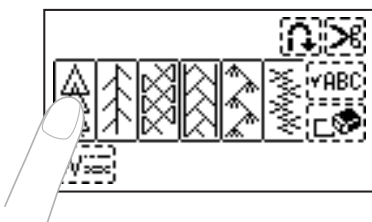


▶ Displaybildet med de forskjellige stingtyper innenfor den valgte stingtypegruppe vises.

- Trykk på (Returknapp) for å velge en annen stingtype.

4 Trykk på valg av stingtype.

(Knapp til forrige side) viser det foregående display, og (Knapp til neste side) viser det neste display.



- 1 Valg av dekorasjonssting
- 2 Innstill bredde, lengde og spenning
- 3 Stor mønsterstørrelse
- 4 Liten mønsterstørrelse
- 5 Syng av et enkelt mønster
- 6 Gjentakelse av mønstret
- 7 Vannrett speilvendning
- 8 Sletting av et valgt mønster
- 9 Kontroll av kombinert mønster
- 10 Automatisk trådkutting
- 11 Automatisk festing

- Trykk på for å fjerne det valgte mønstret og velge en annen stingtype.

5 Fastsett om nødvendig innstillingen for automatisk baklengs syng/forsterkningssting, og juster stinglengden etc.

- Syng med de forskjellige stingtyper er beskrevet på de følgende sider.

Bemerk

- Når et sting er valgt, vises ikonet for trykkfoten som skal anvendes på displayet. Kontroller at den korrekte trykkfot er montert før du begynner å sy. Er feil trykkfot montert, skal maskinen slås av og den korrekte trykkfot skal monteres, og den ønskede stingtype velges igjen.

Note

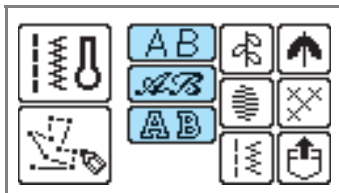
- Ytterligere opplysninger om justering av stingbredde og -lengde kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 56) og "Justering av stinglengden" (side 57).

■ Valg av bokstaver

Det finnes tegn i tre stilarter. Fremgangsmåten ved valg av en bokstav er den samme for alle stilarter.

1 Følg trinn 1 og e i "Valg av søm" (side 75) for å få vist displayet for valg av stingtype.

2 Velg en bokstavstilart.

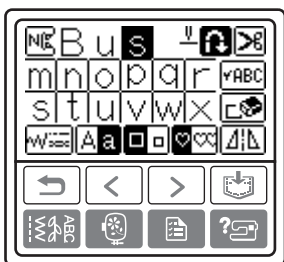
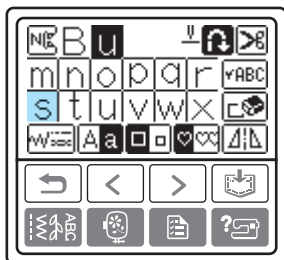
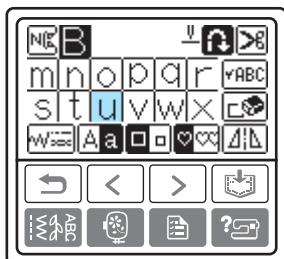
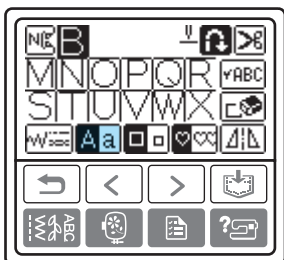
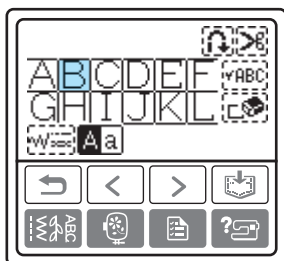


3 Velg bokstaver.




- Hvis du kommer til å velge en feil bokstav, kan du trykke på for å slette bokstaven og deretter velge den korrekte bokstav.
- Hvis du vil velge en annen stilart skal du trykke på og deretter velge den nye stilarthen.
- Trykk på for å se et eksempel på det valgte mønsteret.

□ Eksempel: Buss



Lagre stinginnstillinger

Denne maskinen er forhåndsinnstilt med standardinnstillingene for stingbredde (sikk-sakk-bredde), stinglengde, trådspenning, programmert trådkutting og automatisk festing for hver søm. Men hvis du vil lagre spesielle innstillinger for dine sting så de kan brukes senere, skal du trykke på  etter endring av innstillingene for å lagre de nye innstillingene sammen med de valgte stingene. Denne funksjonen kan kun brukes sammen med dekorativsting.

- **Bruk en stinglengde på 2,0 mm ved rettsøm.**

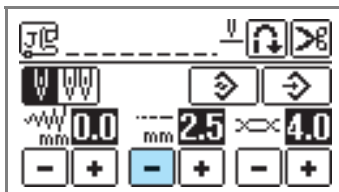
1 **Velg rettsøm.**

2 Trykk på .



Note

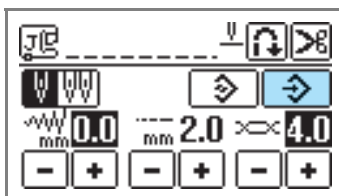
- Standardstinglengden er 2,5 mm.

3 **Innstill stinglengden til 2,0 mm.**



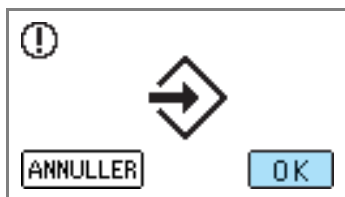
4 Trykk på .

- Trykk på  og deretter på  for å nullstille de valgte stingene til standardinnstillingene.






- ▶ Bekreftelsesmelding vises.

5 Trykk på .



Bemerk

- Neste gang du velger samme rettsøm er stinglengden innstilt til 2,0 mm.
- Alle stinginnstillinger (stingbredde (sikk-sakk-bredde), stinglengde, trådspenning, automatisk trådkutting og automatisk festing) lagres, ikke bare den innstillingen som ble endret. Når de samme stingene velges, vises de sist lagrede innstillingene selvom maskinen har vært slått av. Hvis innstillingene endres igjen, eller hvis det trykkes på  for å sette innstillingen tilbake til standard, lagres ikke de nye innstillingene medmindre det trykkes på  ennå engang.

Selv om det trykkes på , kan innstillingene for programmeret trådkutting og automatisk festing ikke nullstilles.

Overlock-sting

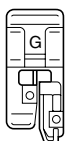
Sy overlocksøm langs kanten av avklippet stoff så det ikke rakner. Det er 15 sømmer til rådighet for overlock-sting. Fremgangsmåten for sying av overlock-sting avhenger av hvilken trykkfot som brukes.

Syng av overlock-sting med trykkfot "G" for overlock-sting

Du kan velge blant tre forskjellige overlock-sting ved bruk av trykkfot "G" for overlock-sting.

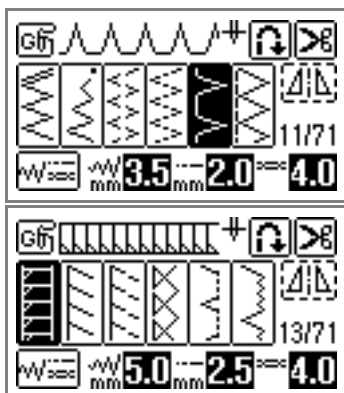
Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Overlock-sting	11	Hindre at tynt og mellomtykt stoff rakner	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	G
	12	Hindrer at stoff som lett rakner og tykt stoff rakner	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	13		5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

1 Monter trykkfot "G" for overlock-sting.



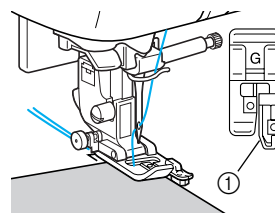
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

2 Velg en stingtype.



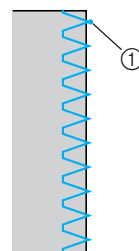
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

3 Legg kanten av stoffet mot trykkfotens styrer og senk trykkfotsarmen.



- ① Styrer

4 Sy med stoffkanten mot trykkfotens styrer.



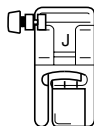
- ① Nålepassasjepunkt

Syng av overlock-sting med sikk-sakk-trykkfot “J”

Du kan velge mellom syv forskjellige overlock-sting ved bruk av sikk-sakktrykkfot “J”.

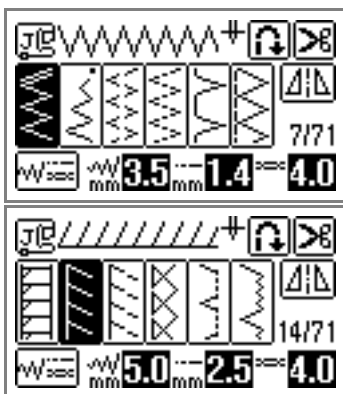
Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykk- fot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Sikk-sakk-sting (midterste nåleposisjon)		Hindrer at stoffet rakner (midterste grunnlinje/baklengs syng)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
Sikk-sakk-sting (høyre nåleposisjon)		Hindrer at stoffet rakner (høyre grunnlinje/forsterkningssting)	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	1,4 (1/16)	0,3–4,0 (1/64–3/16)	
Dobbelt sikk-sakk-sting		Hindrer at stoffet rakner i tykt stoff og elastiske stoffer	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Tredobbelt sikk-sakk-sting			5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Overlock-sting		Hindrer at stoffet rakner i elastisk stoff	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	
		Hindrer at stoffet rakner i tykt stoff og elastiske stoffer	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	
		Hindrer at stoffet rakner i elastisk stoff	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

1 Sett sikk-sakk-trykkfot “J” på.



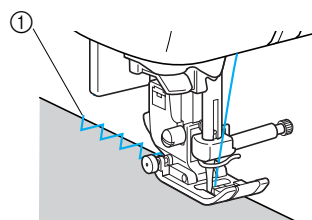
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Bytte av trykkfot” (side 42).

2 Velg en stingtype.

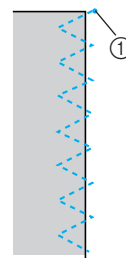


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Valg av søm” (side 49).

3 Sy langs med stoffkanten med nålepassasjepunktet til høyre.



① Nålepassasjepunkt



① Nålepassasjepunkt

Syng av overlock-sting med bruk av sideskjæreren

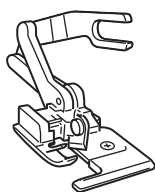
Ved hjelp av sideskjæreren er det mulig å lage sømmonn samtidig med at stoffkanten skjæres av. Det kan brukes fem sting til syng av overlock-sting med sideskjæreren.



Bemerk

- Tre alltid nålen manuelt når du bruker sideskjæreren, eller monter først sideskjæreren etter treng av nålen med automatisk treng.

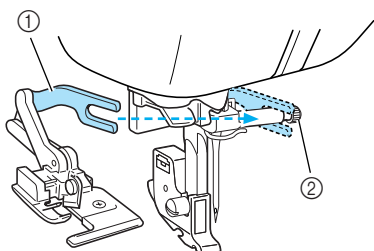
Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Sideskjærer	63	Syng av rettsøm mens stoffet skjæres over	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	S
	64	Syng av sikk-sakk-sting mens stoffet skjæres over	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	
	65	For å hindre at tynt og mellomtykt stoff rakner mens stoffet skjæres av	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	66	Hindrer at stoffet rakner i tykt stoff mens stoffet skjæres over	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	67	Hindrer at stoffet rakner i tykt stoff mens stoffet skjæres over	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	



1 Demonter trykkfoten.

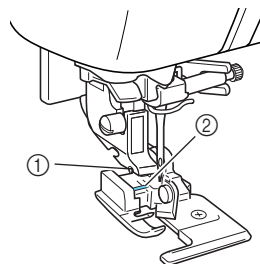
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

2 Sett den gaffelformede delen av sideskjæreren på nåleskruen.



- ① Gaffelformet del
- ② Nåleskrue

3 Plasser sideskjæreren slik at pinnen på sideskjæreren er på linje med hullet i snap-on delen, og senk langsomt trykkfotsarmen.

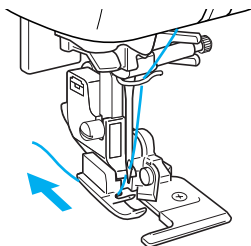


- ① Hull i snap-on del
- ② Pinne

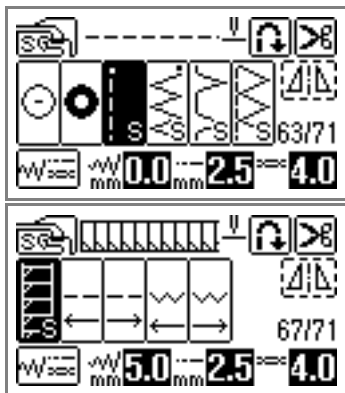
► Sideskjæreren er nå montert.

- 4 Løft trykkfotsarmen for å kontrollere at sideskjæreren er montert korrekt.

- 5 Før overtråden under sideskjæreren og trekk den bakover.

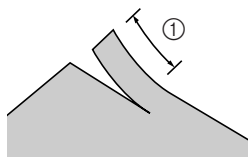


- 6 Velg en stingtype.



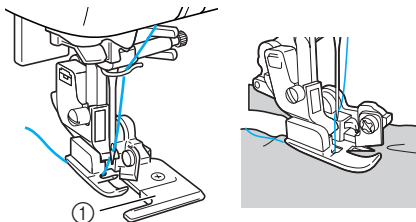
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

- 7 Klipp ca. 2 cm (3/4 tomme) inn i stoffet der sømmen skal starte.



- ① 2 cm (3/4 tomme)

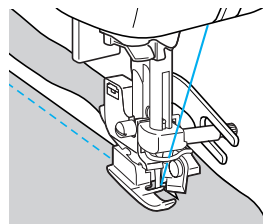
- 8 Plasser stoffet i sideskjæreren. Den del av stoffet som er klippet fri, skal legges inn over sideskjærerenes styrer.



- ① Styrer

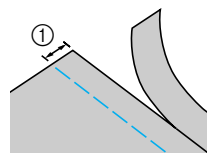
- Hvis stoffet ikke plasseres korrekt blir det ikke skåret av.

- 9 Senk trykkfotsarmen og begynn å sy.



- Det skjæres et sømmonn mens sømmen sys.

- Hvis sømmen er rett ⁶³ , blir sømmonnet ca. 5 mm (3/16 tomme).








- ① 5 mm (3/16 tomme)

Note

- Sideskjæreren er i stand til å skjære i meget tykt stoff (f.eks. et lag denim med en vekt på helt opp til 370 g/m²).
- Rengjør sideskjæreren for tråd og støv etter bruk.
- Ta litt olje på en klut og smør det på sideskjærerenes skjær hvis den ikke lenger er i stand til å skjære av stoffet.

Alminnelige sting

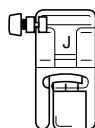
Rette sting brukes til sying av rette sømmer. Du kan velge mellom fem forskjellige vanlige sting.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Tråklesting		Midlertidig avslutning	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	20 (3/4)	5–30 (3/16–1-3/16)	J
Rettsøm (venstre nåleposisjon)		Alminnelige sting og sying av rynkesting eller biser (venstre grunnlinje/baklengs sying)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
		Alminnelige sting og sying av rynkesting eller biser (venstre grunnlinje/forsterkningssting)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Rettsøm (midterste nåleposisjon)		Alminnelige sting og sying av rynkesting eller biser (midterste grunnlinje/baklengs sying)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Tredobbelt elastiske sting		Forsterkning av søm og sying av elastisk stoff	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	

Tråklesting

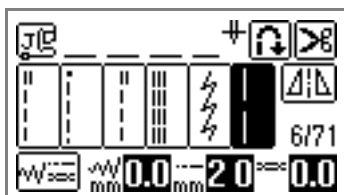
Sy tråklesting med en stinglengde på mellom 5 mm (3/16 tomme) og 30 mm (1-3/16 tomme).

1 Sett på sikk-sakk-trykkfot "J".



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

2 Velg stingtype .



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

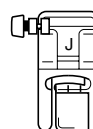
3 Begynn å sy.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 51).

Alminnelige sting

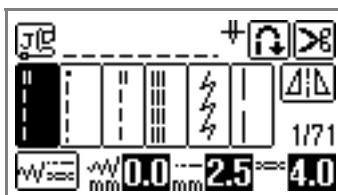
1 Tråkle eller fest stofstykkene sammen.

2 Sett på sikk-sakk-trykkfot "J".



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

3 Velg en stingtype.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

4 Senk nålen ned i stoffet der hvor sømmen skal starte.

5 Senk trykkfotsarmen og begynn å sy.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 51).
- Ytterligere opplysninger om å sy baklengs/forsterkningssting kan fås i avsnittet "Avslutning av søm" (side 53).

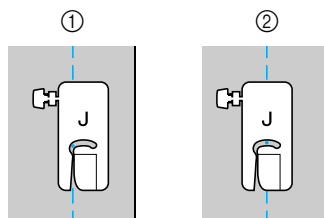
6 Kutt over tråden når du er ferdig med å sy.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Trådkutting" (side 54).



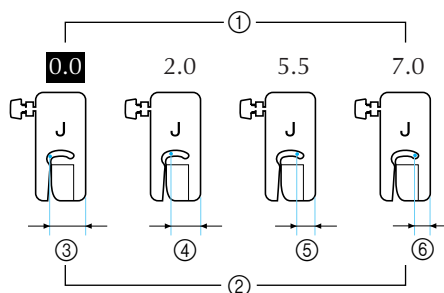
■ Endring av nåleposisjon

De nåleposisjoner som brukes som grunnlinje for hhv. rettsøm (venstre nåleposisjon) og rettsøm (midterste nåleposisjon), er forskjellige.

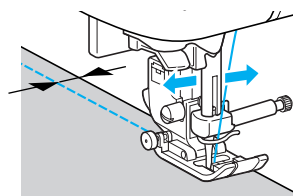


- ① Rettsøm (venstre nåleposisjon)
- ② Rettsøm (midterste nåleposisjon)

Når stingbredden for rettsøm (venstre nåleposisjon) er innstilt på sin standardinnstilling (0,0 mm), er avstanden fra nåleposisjonen til høyre side av trykkfoten 12 mm (1/2 tomme). Hvis stingbredden endres (mellom 0 og 7,0 mm (1/4 tomme)), endres også nåleposisjonen. Ved endring av stingbredden og sying med høyre side av trykkfoten på linje med stoffkanten, kan det sys et sømmonn med en fast bredde.





- ① Stingbreddinnstilling
- ② Avstanden fra nåleposisjonen til høyre side av trykkfoten
- ③ 12,0 mm (1/2 tomme)
- ④ 10,0 mm (3/8 tomme)
- ⑤ 6,5 mm (1/4 tomme)
- ⑥ 5,0 mm (3/16 tomme)



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 56).

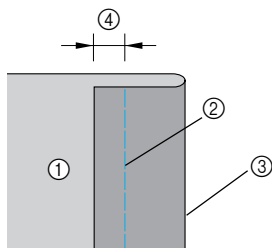
Blindsøm

Avslutt bukseben og skjortekanter med en blindsøm. Du kan velge mellom to forskjellige blindsting.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Blindsting	17 	Blindsting i mellomtykt stoff	00	3 ← -- → 3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	R
	18 	Blindsting på elastisk stoff	00	3 ← -- → 3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	

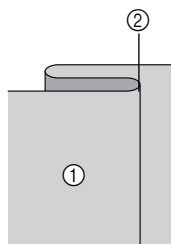
Følg nedenstående fremgangsmåte for sying av en blindsøm.

- 1 Brett stoffet der hvor blindsømmens kant skal være og tråkle det ca. 5 mm (3/16 tomme) fra stoffkanten.**



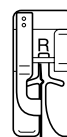
- ① Stoffets underside
- ② Tråklesting
- ③ Ønsket sømkant
- ④ 5 mm (3/16 tomme)

- 2 Brett stoffet tilbake langs tråklestingene og vend det med undersiden oppover.**



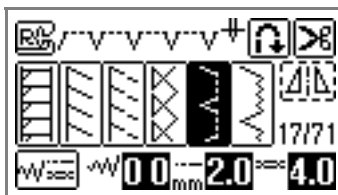
- ① Stoffets underside
- ② Tråklesting

- 3 Monter trykkfot "R" for blindsøm.**



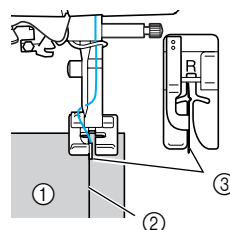
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

- 4 Velg en stingtype.**



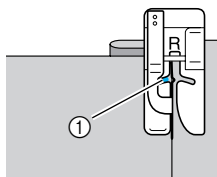
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

- 5 Legg stoffet med kanten av bretten inn mot trykkfotens styrer og senk trykkfotsarmen.**



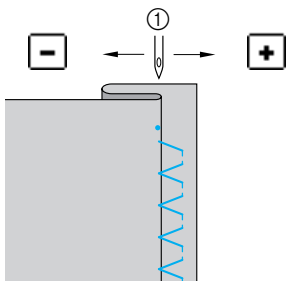
- ① Stoffets underside
- ② Brett
- ③ Styrer

6 Juster stingbredden så nålen akkurat går inn over bretten.



① Nålepassasjepunkt

Når du endrer nålepassasjepunktet skal nålen heves. Deretter endres stingbredden.

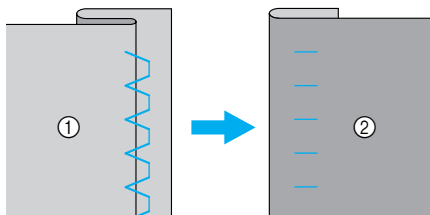


① Stingbredde

■ Hvis nålen går for langt inn over bretten

Nålen er for langt til høyre.

Trykk på **+** for å redusere stingbredden så nålen akkurat går inn over bretten.

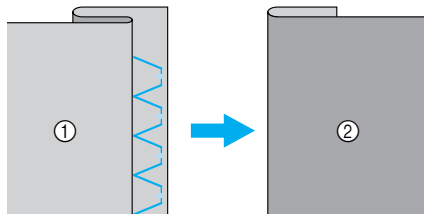


① Stoffets underside
② Stoffets overside

■ Hvis nålen ikke går langt nok inn over bretten

Nålen er for langt til høyre.

Trykk på **-** for å øke stingbredden så nålen går akkurat inn over bretten.

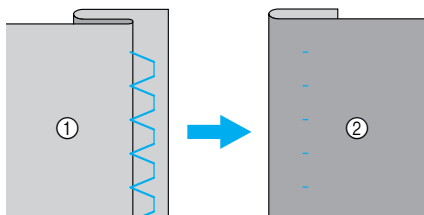


① Stoffets underside
② Stoffets overside

• Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 56).

7 Sy med kanten av bretten inn mot trykkfotens styrer.












8 Fjern tråklestingene.



① Stoffets underside
② Stoffets overside

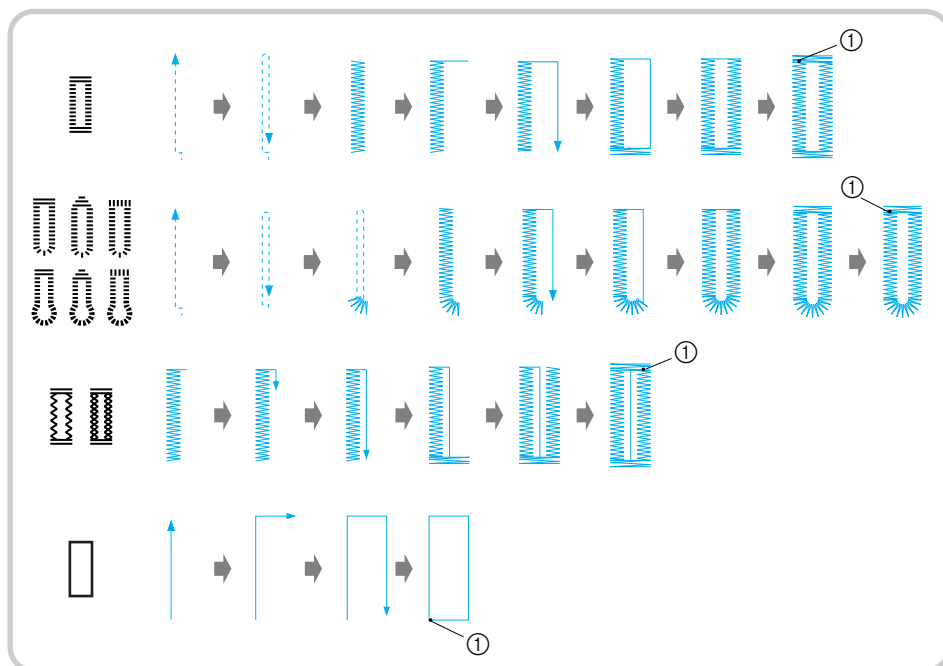
Knapphullsting/isyng av knapper

Du kan bruke symaskinen til syng av knapphull og isyng av knapper. Du kan velge mellom 10 forskjellige sting for funksjonen 1-trinns-knapphull og et for isyng av knapper.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykk- fot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Knapphull- søm	48 	Vannrette knapphuller i tynt og mellomtykt stoff	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	A
	49 	Horisontale knapphull på steder med stor belastning	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	50 	Horisontale knapphull på tykt stoff	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	51 	Knapphull med trenser i begge ender av stabilisert stoff	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	52 	Knapphull til elastisk- eller strikkestoff	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	
	53 	Knapphull til elastisk stoff	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	
	54 	Bundede knapphull	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	55 	Øyeknapphull til tykt stoff eller plysjstoff	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
	56 	Øyeknapphull i mellomtykt og tykt stoff	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
	57 	Horisontale knapphull til tykt stoff eller plysjstoff	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
Sting til isyng av knapper	61 	Isyng av knapper	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	M

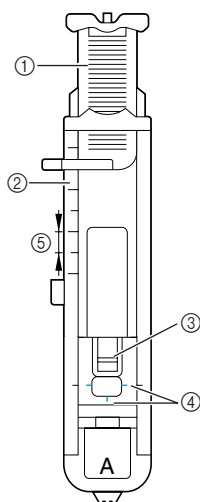
Syng av knapphull

Den maksimale knapphullslengde er ca. 28 mm (1-1/8 tommer) (diameter + knappens tykkelse).
Knapphull sys fra trykkfotens forende og bakover som vist nedenfor.



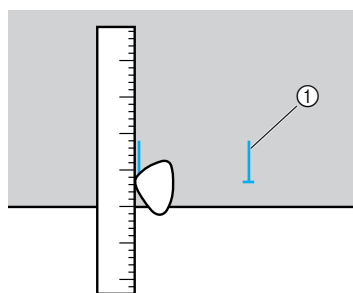
① Forsterkningssting

Betegnelse på de forskjellige deler av knapphullsfoot "A" som brukes til syng av knapphull er angitt nedenfor.



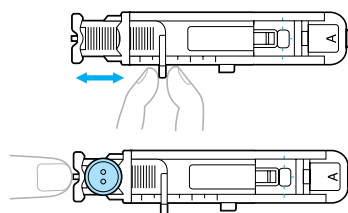
- ① Knappholder
- ② Trykkfotsskala
- ③ Pinne
- ④ Linjer på knapphullsfooten
- ⑤ 5 mm (3/16 tomme)

1 Bruk skredderkritt for å markere knapphullets lengde og plassering på stoffet.



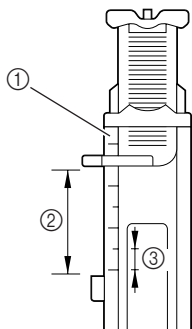
① Merker på stoffet

2 Trekk knappholderen på knapphullsfoot "A" ut, og sett i knappen.



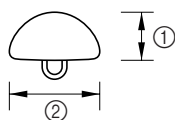
■ Hvis knappen ikke passer i knappholderen

Legg sammen knappens diameter og tykkelse og innstill knappholderen til den utregnede lengde. (avstanden mellom markeringene på trykkfots skala er 5 mm (3/16 tomme).)



- ① Trykkfotsskala
- ② Knapphullets lengde (knappens diameter + tykkelse)
- ③ 5 mm (3/16 tomme)

Eksempel: For en knapp med en diameter på 15 mm (9/16 tomme) og en tykkelse på 10 mm (3/8 tomme) skal knappholderen settes til 25 mm (1 tomme) på skalaen.



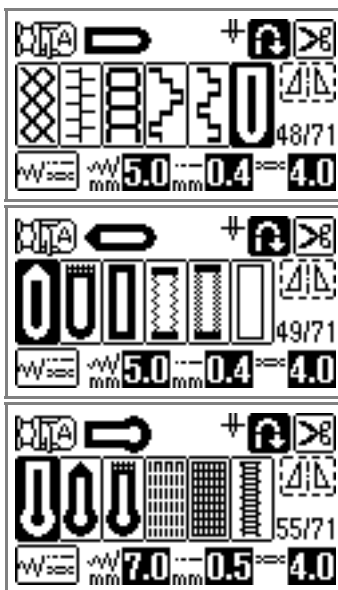
- ① 10 mm (3/8 tomme)
- ② 15 mm (9/16 tomme)

▶ Knapphullets størrelse er nå innstilt.

3 Monter knapphullsfoot "A".

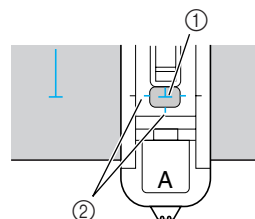
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

4 Velg en stingtype.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

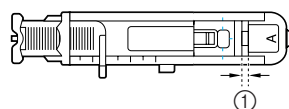
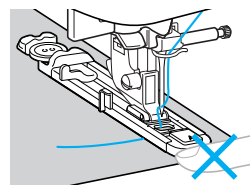
5 Legg stoffet så det forreste av merkene på stoffet er på linje med de røde linjene på siden av knapphullsfooten, og senk trykkfotsarmen.



- ① Merke på stoff (forreste ende)
- ② Røde linjer på knapphullsfooten

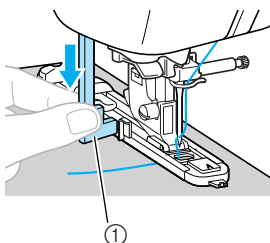
Før overtråden ned gjennom hullet i trykkfoten.

- Trykk ikke på den forreste del av trykkfoten, når den senkes.



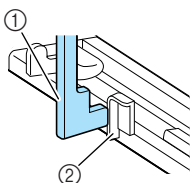
- ① Åpningen må ikke gjøres mindre.

- 6** Trekk knapphullsarmen så langt ned som mulig.



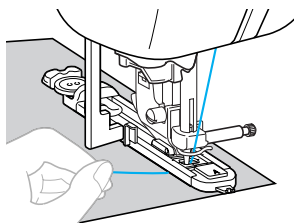
- ① Knapphullsgrep

Knapphullsgrepet er plassert bak beslaget på knapphullsfoten.



- ① Knapphullsgrep
② Beslag

- 7** Hold forsiktig om overtråden med venstre hånd, og begynn å sy.

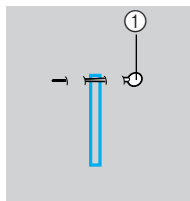


- ▶ Når du er ferdig sys det automatisk forsterkningssting, hvorefter symaskinen stopper.

- 8** Løft trykkfotsarmen, ta ut stoffet, og skjær over tråden.

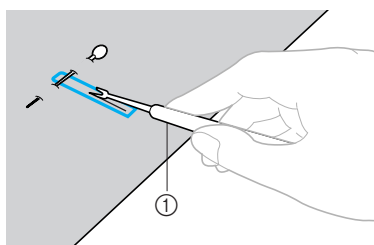
- 9** Løft knapphullsgrepet tilbake til dets opprinnelige stilling.

- 10** Sett en nål langs innersiden av den ene trensen i enden av knapphullsømmen så knapphullets tråder ikke skjæres over.



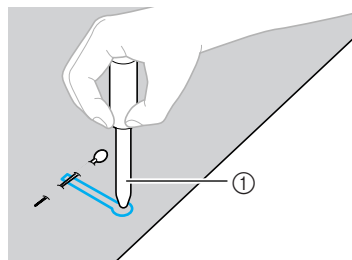
- ① Pinne

- 11** Bruk sprettekniven til å åpne knappullet bort til nålen.



- ① Sprettekniv

Når du lager øyeknapphull skal du bruke hullsølen til å lage et hul i knapphullsøyet og deretter klippe opp knappullet med sprettekniven.



- ① Hullsøl

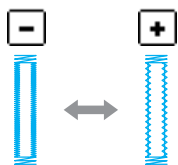
- Legg tykt papir eller annet beskyttende materiale under stoffet før du lager hull i det med hullsølen.

! FORSIKTIG

- Pass på at hendene dine ikke kommer i veien for sprettekniven så du ikke skjærer deg når du åpner knappullet med denne.

■ Endring av stingenes tetthet

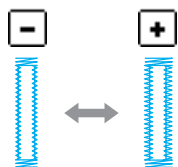
Juster stinglengden.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Juster av stinglengden" (side 57).
- Reduser stingenes tetthet hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt).

■ Endring av stingbredde

Juster stingbredden.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Juster av stingbredden" (side 56).



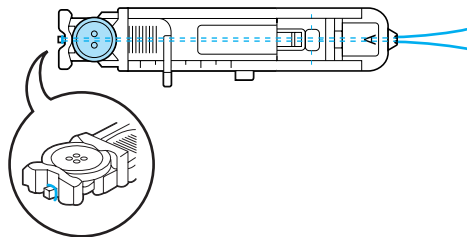
Note

- Kontroller stinglengden og -bredden ved å sy et prøveknapphull i en stoffrest før du begynner å sy knapphull.

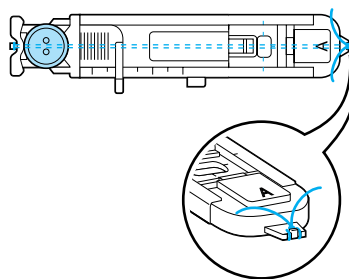
■ Syng av knapphull i elastisk stoff

Når du skal sy knapphull i elastisk stoff skal du bruke knapphullstråd.

- 1 Hekt innleggstråden på den del av knapphullsfoot "A" som er vist i illustrasjonen,



- 2 Så den passer i rillene, og bind den løst.



- 3 Monter knapphullsfoot "A".

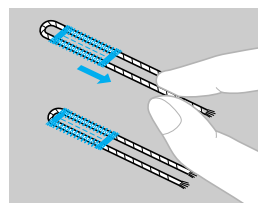
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

- 4 Velg stingtype 52  eller 53 .

- 5 Juster stingbredden til knapphullstrådens tykkelse.

- 6 Senk trykkfotsarmen og knapphullsgrepet og begynn å sy.

- 7 Trekk forsiktig i knapphullstråden når du er ferdig for å stramme den til.

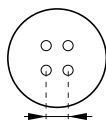


- 8 Bruk en alminnelig synål for å trekke knapphullstråden ut på stoffets underside og bind tråden.

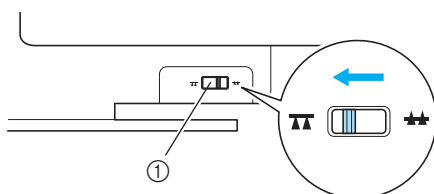
Isying av knapper

Du kan bruke symaskinen til isying av knapper. Du kan bruke knapper med enten to eller fire hull.

- 1** Mål avstanden mellom hullene i knappen som skal sys på.



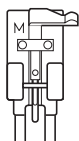
- 2** Løft trykkfotsarmen og skyv kontakten til transportørene (som er plassert nederst, bak på symaskinen) til (til venstre sett fra baksiden av maskinen).



① Transportørene (sett bakfra på maskinen)

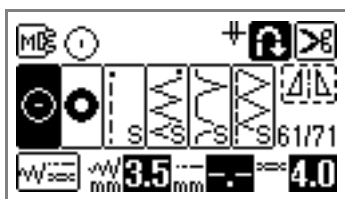
▶ Transportørene senkes.

- 3** Monter trykkfot "M" til isying av knapper.



• Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

- 4** Velg stingtype .

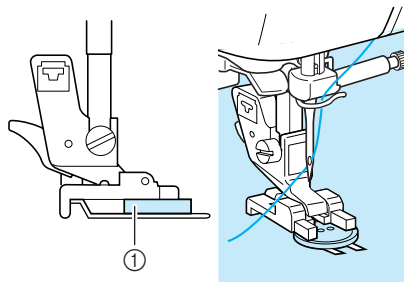


• Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

• Da enden av tråden bindes senere skal maskinen ikke innstilles for programmet trådkutting.

- 5** Juster stingbredden så den er den samme som avstanden mellom hullene i knappen.

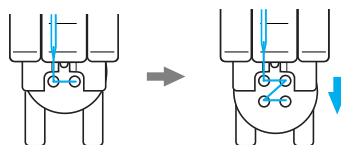
- 6** Sett knappen der hvor den skal sys i, og senk trykkfotsarmen.



① Knapp

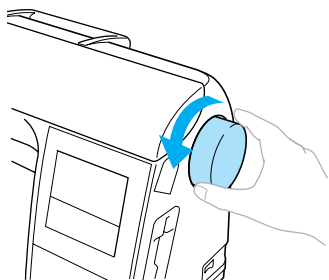
▶ Knappen holdes på plass.

• Ved isying av knapper med fire hull skal du starte med at sy de to hull som vender inn mot deg. Drei deretter knappen så nålen går ned i de to siste hullene og sy dem på samme måte.



7 Drei svinghjulet mot deg (mot klokken) og kontroller at nålen går korrekt ned i de to hullene.

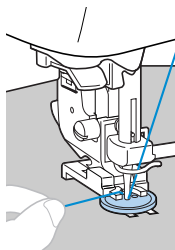
Hvis det ser ut som om nålen vil treffe knappen, skal du måle avstanden mellom hullene i knappen igjen. Juster stingbredden så den tilsvarer avstanden mellom hullene i knappen.



! FORSIKTIG

- Sørg for at nålen ikke treffer knappen under syingen da det ellers er fare for at nålen bøyes eller brytes.

8 Begynn å sy.
Skyv knappen for regulering av syhastighet mot venstre (så hastigheten blir langsom).

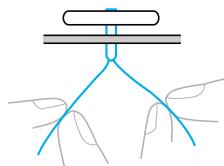



► Symaskinen stopper automatisk etter sying av forsterkningssting.

- Trykk ikke på  (trådkutterknapp).

9 Klipp av over- og undertråden med en saks der stingene starter.

Trekk overtråden ut på stoffets underside, og bind den sammen med undertråden.



10 Skyv kontakten for transportøren til  (til høyre sett fra maskinens bakside) for å heve transportørene når knappen er sydd i.

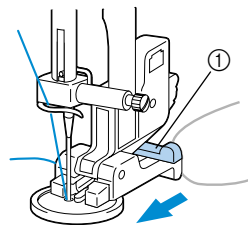
Note

- Kontakten til transporten står normalt til høyre.
- Transportørene kommer opp når du begynner at sy igjen.

■ Påsying av hals til en knapp

Sy knappen på med en hals ved å sy knappen på med et mellomrom mellom den og stoffet og surr tråden med hånden. Dette sikrer fast avslutning av knappen.

1 Sett knappen i trykkfoten "M" for isying av knapper, og trekk halsarmen ut mod deg.



① Kolbearm



2 Når du er ferdig med å sy skal overtråden kuttes med masser av overskytende tråd, hvoretter den surres omkring tråden mellom knappen og stoffet (halsen), og bindes sammen med overtråden i begynnelsen av sømmen. Bind undertrådens ender sammen i begynnelsen av sømmen på stoffets underside.



3 Kutt av overskytende tråd.

Isetting av glidelås

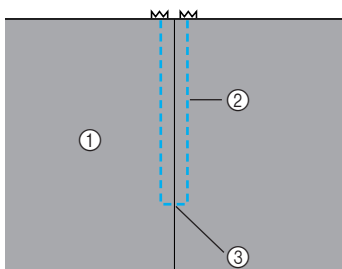
Du kan sy fast en glidelås med symaskinen.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Rettsøm (midterste nåleposisjon)		Isying av glidelåser syng av skjulte sømmer og biser	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	

Det er mange forskjellige metoder for isetting av glidelåser. Fremgangsmåten for isetting av en midtplassert glidelås og fremgangsmåten for isetting av en glidelås med glyfsnitt er beskrevet nedenfor.

Isetting av en midtplassert glidelås

Det sys sømmer i to stykker stoff som er lagt mot hverandre.



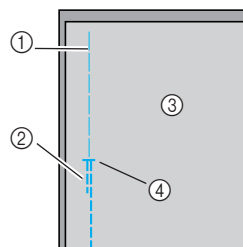
- ① Stoffets overside
- ② Søm
- ③ Enden av glidelåsåpningen

1 Sett sikk-sakk-trykkfot "J" på.

2 Sy rettsøm opp til glidelåsens åpning. Sørg for at begge stoffstykkers overside vender inn mot hverandre og sy baklengs når du kommer til glidelåsåpningen.

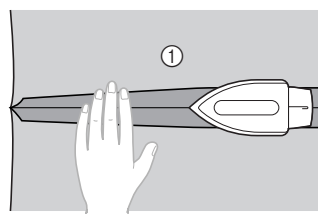
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Alminnelige sting" (side 83).

3 Sy videre med tråklesting til stoffkanten.



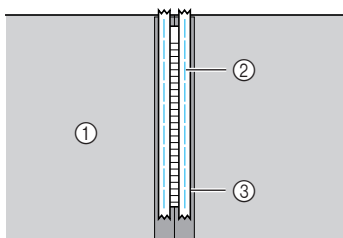
- ① Tråklesting
- ② Baklengs syng
- ③ Stoffets underside
- ④ Enden av glidelåsåpningen

4 Press sømmonnet åpent fra stoffets underside.



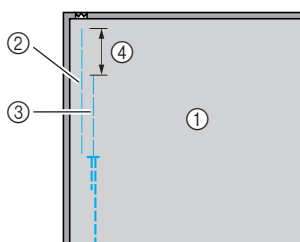
- ① Stoffets underside

- 5** Rett sømmen inn etter midten av glidelåsen, og tråkle glidelåsen fast.



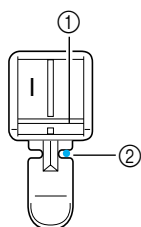
- ① Stoffets underside
- ② Tråklesting
- ③ Glidelås

- 6** Fjern ca. 5 cm (2 tommer) av tråklingen på yttersiden.



- ① Stoffets underside
- ② Tråkling av glidelås
- ③ Utvendig tråkling
- ④ 5 cm (2 tommer)

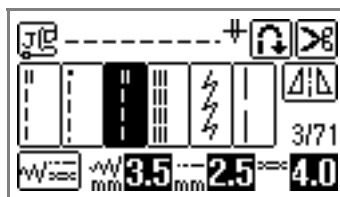
- 7** Fest trykkfotholderen til høyre gripepinne på glidelåsfot "1".



- ① Høyre gripepinne
- ② Nålepassasjepunkt

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

- 8** Velg stingtype ³

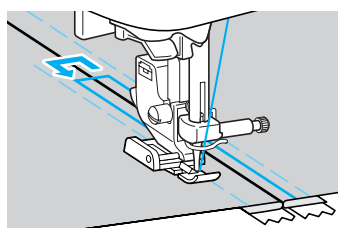
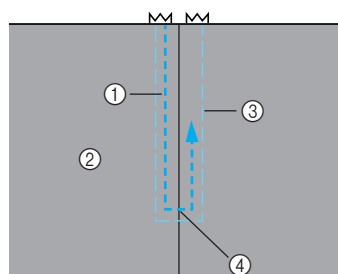


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

! FORSIKTIG

- Velg rettsøm (midterste nåleposisjon) når du bruker glidelåsfot "1", og vri svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken) for å kontrollere at nålen ikke treffer trykkfoten. Hvis du velger en annen stingtype eller hvis nålen treffer trykkfoten, kan nålen bøyes eller brette.

- 9** Sy toppsting omkring glidelåsen.



- ① Søm
- ② Stoffets overside
- ③ Tråklesting
- ④ Enden av glidelåsåpningen

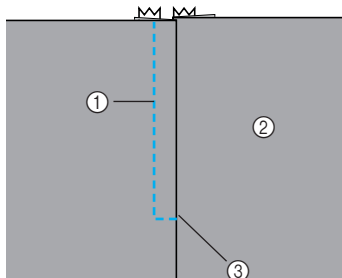
! FORSIKTIG

- Sørg for at nålen ikke treffer glidelåsen under syingen da det ellers er fare for at nålen bøyes eller brette.

- 10** Fjern tråklestingene.

Isetting av en glidelås med gylfsnitt

Sømmen er kun synlig på det ene stoffstykket. Bruk denne glidelåstypen til åpninger i siden og bak.



- ① Søm
- ② Stoffets overside
- ③ Enden av glidelåsåpningen

Bruk nedenstående fremgangsmåte til å sy en søm i venstre side som vist på tegningen.

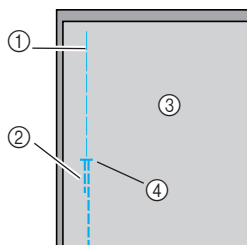
1 Set sikk-sakk-trykkfot "J" på.

2 Sy rettsøm opp til glidelåsens åpning.

Sørg for at begge stoffstykkers overside vender inn mot hverandre og sy baklengs når du når glidelåsåpningen.

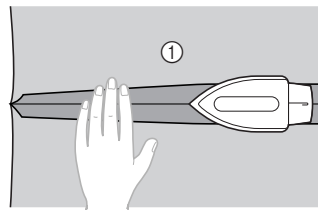
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Alminnelige sting" (side 83).

3 Sy videre med tråklesting til stoffkanten.



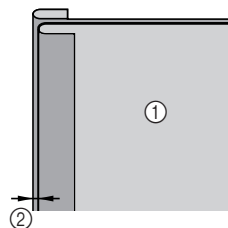
- ① Tråklesting
- ② Baklengs sying
- ③ Stoffets underside
- ④ Enden av glidelåsåpningen

4 Press sømmonnet åpent fra stoffets underside.



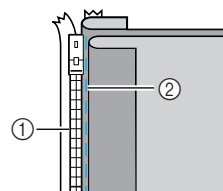
- ① Stoffets underside

5 Lag sømmonnet 3 mm (1/8 tomme) bredere i høyre side (den siden hvor det ikke skal sys en søm).



- ① Stoffets underside
- ② 3 mm (1/8 tomme)

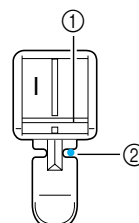
6 Rett glidelåsens tenner inn etter stoffkanten i den siden der sømmonnet er gjort 3 mm (1/8 tomme) bredere, og tråkle eller fest glidelåsen fast.



- ① Glidelåstenner
- ② Tråklesting


7 Fest trykkfotsholderen til høyre gripepinne på glidelåstrykkfoten "1".

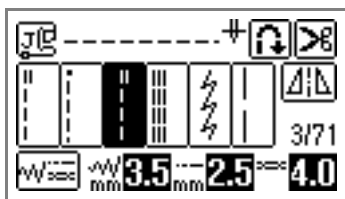
Fest snap-on delen til glidelåsfootens venstre gripepinne hvis sømmen skal sys i høyre side.



- ① Høyre gripepinne
- ② Nålepassasjepunkt

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

- 8 Velg stingtype ³ .

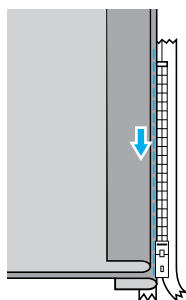


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

FORSIKTIG

- Velg rettsøm (midterste nåleposisjon) når du bruker glidelåstrykkfot "1" og drei svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken) for å kontrollere at nålen ikke treffer trykkfoten. Hvis du velger en annen stingtype eller hvis nålen treffer trykkfoten kan nålen bøyes eller brette.

- 9 Sy glidelåsen i stoffstykket med det 3 mm (1/8 tomme) bredere sømmonn (start nederst på glidelåsen).

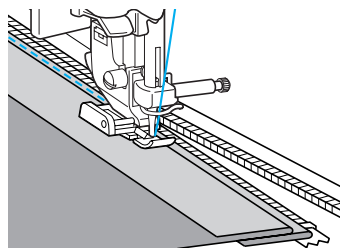


FORSIKTIG

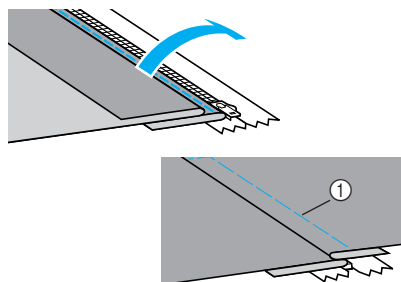
- Sørg for at nålen ikke treffer glidelåsen under syingen da det ellers er fare for at nålen bøyes eller brekker.

- 10 Stopp symaskinen med nålen nede (i stoffet), når du er ca. 5 cm (2 tommes) fra enden av glidelåsen, og hev trykkfotsarmen.

- 11 Åpne glidelåsen og fortsett syingen.

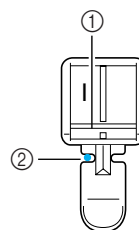


- 12 Lukk glidelåsen, vend stoffet, og tråkle den andre siden av glidelåsen fast i stoffet.



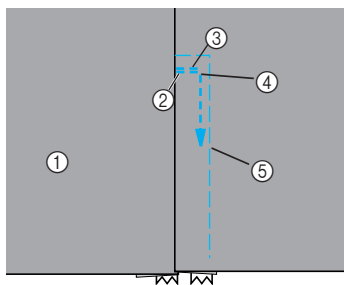
① Tråklesting

- 13 Fest trykkfotsholderen til den andre gripepinne på glidelåstrykkfot "1". Velg venstre gripepinne hvis trykkfotsholderen ble festet til høyre gripepinne i trinn 7.



① Venstre gripepinne
② Nålepassasjepunkt

- 14 Sy toppsting omkring glidelåsen.**
Sy baklengs ved enden av glidelåsåpningen, og rett glidelåsens tenner inn etter siden av trykkfoten.

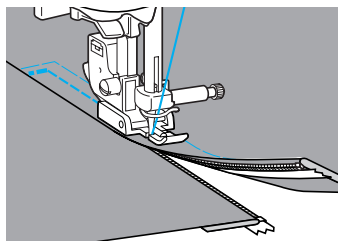


- ① Stoffets overside
- ② Enden av glidelåsåpningen
- ③ Baklengs sying
- ④ Starten av sømmen
- ⑤ Tråklesting

! FORSIKTIG



- **Sørg for at nålen ikke treffer glidelåsen under syingen da det ellers er fare for at nålen bøyes eller brekker.**

- 15** Stopp symaskinen med nålen nede (i stoffet), når du er ca. 5 cm (2 tommer) fra enden av glidelåsen og løft trykkfotsarmen.
- 16** Fjern tråklestingene åpne glidelåsen, og fortsett med å sy.



Isying av glidelås/tittekant

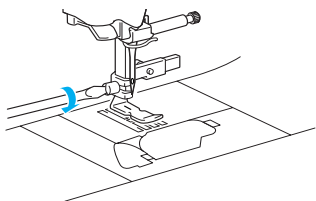
Du kan sy en fast en glidelås og tittekant med symaskinen.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Rettsøm (venstre nåleposisjon)		Isying av gliderlåse sying av skjulte sømmer og biser	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	

Det er mange forskjellige metoder for isetting av glidelåser og tittekanter. Nedenfor beskrives fremgangsmåtene til isying av midtplassert glidelås og tittekant med justerbar glidelås-/tittekantsfot.

Issetting av en midtplassert glidelås

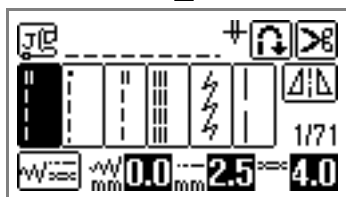
- 1 Ytterligere opplysninger kan fås i trinn 1–5 av "issetting av en midtplassert glidelås (side 94).
- 2 Fjern trykkfoten og snap-on delen (side 44) for å montere den justerbare glidelås-/tittekantsfot.



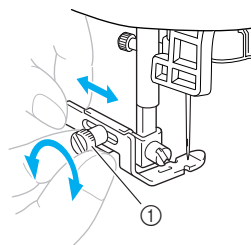
Bemerk

- Bruk en skrutrekker til å stramme skruen som holder trykkfoten. Hvis skruen er løs kan nålen brette og forårsake personskader.

- 3 Velg stingtype 1 .

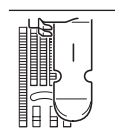
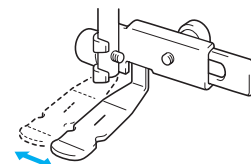


- 4 Løsne posisjonsskruen på baksiden av trykkfoten.

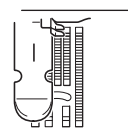


- ① Posisjonsskrue

- 5 Skyv trykkfoten over enten venstre eller høyre transportøren.



Venstre syposisjon



Høyre syposisjon

- 6 Skift nåleposisjon så nålen ikke berører trykkfoten. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 56).

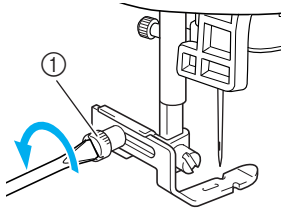


- ① Nålepassasjepunkt

! FORSIKTIG

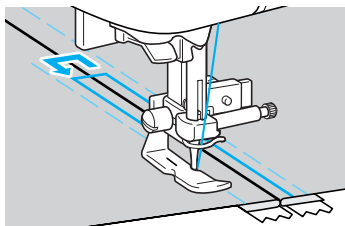
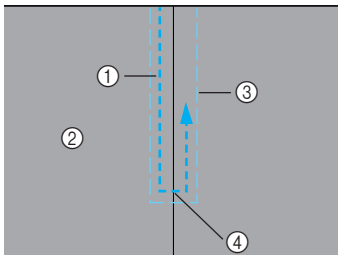
- Drei svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken) når du har justert nåleposisjonen, og kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis nålen treffer trykkfoten kan den bøyes eller brette.

- 7 Stram posisjonsskruen med en skrutrekker.



① Posisjonsskrue

- 8 Sy toppsting omkring glidelåsen.



- ① Søm
② Stoffets overside
③ Tråklesting
④ Enden av glidelåsåpningen

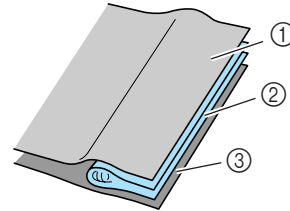
! FORSIKTIG

- Sørg for at nålen ikke treffer glidelåsen under syingen da det ellers er fare for at nålen bøyes eller brekker.

- 9 Fjern tråklestingene.

Isying av tittekant

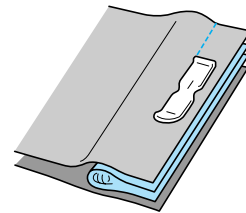
- 1 Plasser tittekanten mellom to stykker stoff med vrangen vendt ut som vist nedenfor.



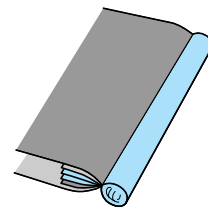
- ① Stoff
② Tittekant
③ Stoff

- 2 Se trinnene for montering av den justerbare glidelås-/tittekantsfoten på foregående side.

- 3 Sy langs tittekanten.



- 4 Vend dem etter sying.



Syng av elastiske stoffer og isying av strikk

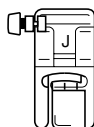
Du kan bruke symaskinen til syng i elastisk stoff og isying av strikk.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Elastisk søm	5	Elastisk stoff	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
Dobbelt sikk-sakk-sting	9	Isying av strikk	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Tredobbelt sikk-sakk-sting	10		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Sting til isying av strikk	34	Isying av strikk i elastisk stoff	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	

Følg de respektive retningslinjer vedrørende hver av nedenstående fremgangsmåter.

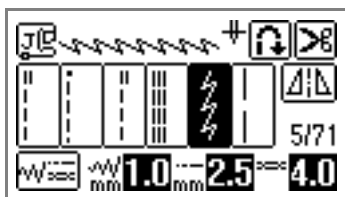
Elastiske sting

- 1 Set på sikk-sakk-trykkfot "J".



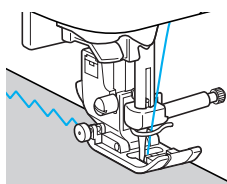
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

- 2 Velg stingtype 5



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

- 3 Sy i stoffet uten å strekke det.

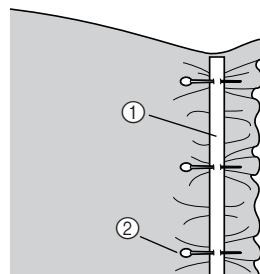


Isying av strikk

Når det sys strikk i ermkanter eller liv svarer det endelige mål til den utstrakte strikkens mål. Strikken skal derfor være av passende lengde.

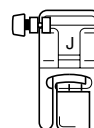
- 1 Sett strikken fast på baksiden af stoffet med knappenåler.

Fest strikken fast i stoffet et par steder, så den sitter korrekt.



- ① Strikk
- ② Pinne

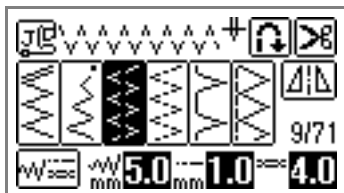
- 2 Sett på sikk-sakk-trykkfot "J".



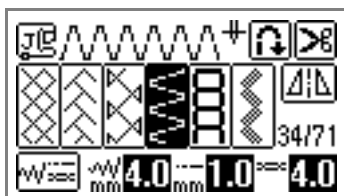
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

3 Velg en stingtype.

- **Eksempel:** Dobbelt sikk-sakk-sting



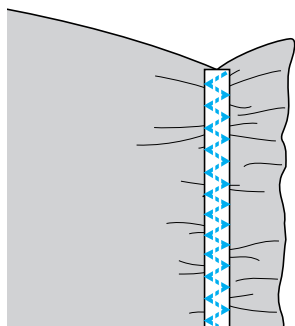
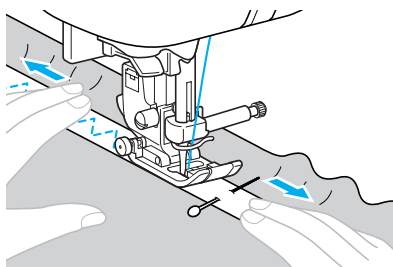
- **Eksempel:** Sting for isying av strikk



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

4 Sy strikken fast i stoffet mens du strekker den så den har samme lengde som stoffet.

Trekk i stoffet bak trykkfoten med venstre hånd, mens du trekker i stoffet ved den nålen som er nærmest forran trykkfotens med høyre hånd.














FORSIKTIG

- Sørg for at symaskinnålen ikke treffer en nål under syingen, da det da er fare for at symaskinnålen bøyes eller brytes.

Applikasjon-, patchwork- og quiltsting

De sting som kan brukes til påsyng av applikasjoner, patchworksyng og quilting, er beskrevet nedenfor.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykk- fot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Sikk-sakk- sting		Påsyng av applikasjoner (midterste grunnlinje/baklengs syng)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
		Applikasjonsquilting, frihåndsqilting, satin sting	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	
Applikasjonssting		Påsyng av applikasjoner	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
		Påsyng av applikasjoner og kantbelegning	1,5 (1/16)	0,5–5,0 (1/32–3/16)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Rettsøm til sammenføyning		Rettsøm til sammenføyning (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tomme) fra trykkfotens høyre side)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
		Rettsøm til sammenføyning (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tomme) fra trykkfotens venstre side)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Sammenføy- ningssting		Patchworksting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
			5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
			5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Kunstig håndquiltesting		Quilting med rettsøm som likner håndquilting	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Quiltstipling		Stipling	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

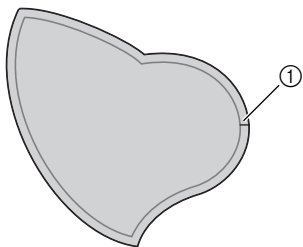


Note

- Mønstre som vises med en "Q" i LCD-displayet er til quilting, og de som vises med en "P" er for sammensyng.

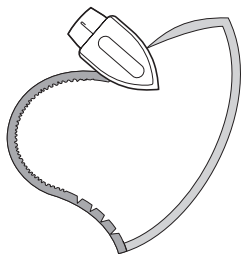
Applikasjonsyng

- 1** Klipp en applikasjon ut med et sømmonn på 3-5 mm (1-8 og 3/16 tomme).

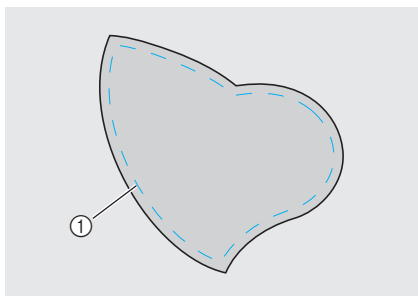


① Sømmonn

- 2** Klipp/skjær et tykt stykke papir eller forsterkende materiale i fasong, legg det på applikasjonens bakside, og stryk sømmonnet inn over papirkanten med et strykejern.

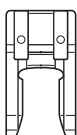


- 3** Vend dekorasjonsstoffet og tråkle eller nål det fast på det stoffstykket det skal sitte på.



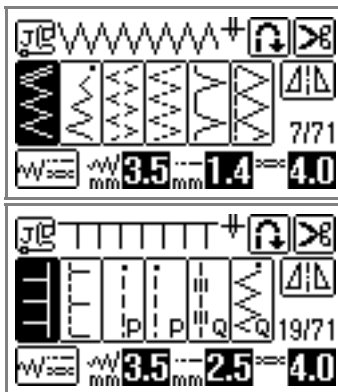
① Tråklesting

- 4** Monter den åpne foten.



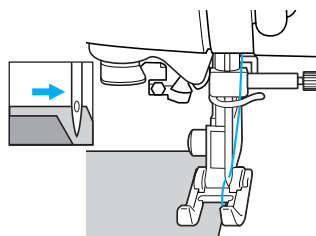
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

- 5** Velg en stingtype.

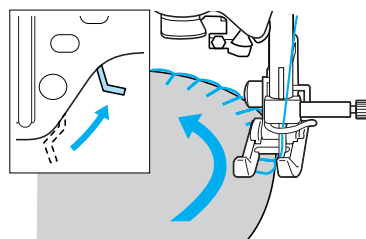


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

- 6** Drei svinghjulet mot deg (mot klokken), og sy rundt langs applikasjonens kant (sørg for at nålen går ned rett utenfor applikasjonens kant).

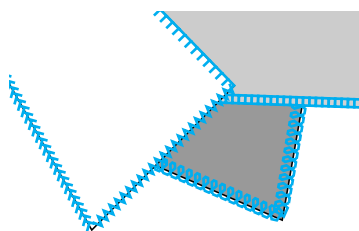
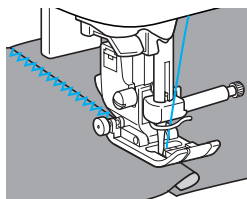


Når du skal sy rundt et hjørne skal du stoppe symaskinen med nålen nede rett utenfor applikasjonen, løfte trykkfotsarmen og dreie stoffet for å endre syretning.



Patchworksyng (crazy quilt)

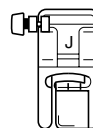
- 1 Brett kanten på det øverste stoffstykket og legg det inn over det underste stykket.
- 2 Sy de to stoffstykkene sammen så de danner et mønster.




Sammenføyning

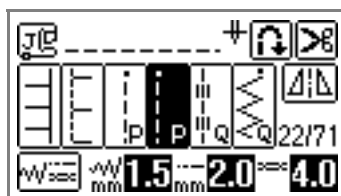
Når man syr to stykker stoff sammen kalles det "sammenføyning". Stoffstykkene skal klippes slik at det er et sømrum på 7 mm (1/4 tomme).
Sy en sammenføyningssøm 7 mm (1/4 tomme) fra enten høyre eller venstre side av trykkfoten.

- 1 Tråkle eller nåle langs stoffets sømmonn.
- 2 Sett på sikk-sakk-trykkfot "J".



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).


- 3 Velg stingtype 21  eller 22 .

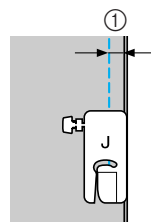


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).
- Ved sammensyng med rettsøm vises en "P" i LCD-displayet.

- 4 Sy med siden av trykkfoten rettet inn etter stoffkanten.


■ Sømmonn på høyre side

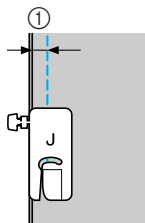
Rett høyre side av trykkfoten inn etter stoffkanten og sy med stingtype 21 .



- ① 7 mm (1/4 tomme)

■ Sømmonn på venstre side

Rett venstre side av trykkfoten inn etter stoffkanten og sy med stingtype ²².



① 7 mm (1/4 tomme)



Note

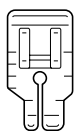
- Juster stingbredden for å endre bredden av sømmonnet (nåleposisjonen). Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 56).

■ Bruk av 1/4 tomme quiltfoten

Med den 1/4 tomme quiltfoten kan sømmene sys med et sømmonn på 6,4 mm (1/4 tomme).

① Tråkle eller "nåle" langs stoffets sømmonn.

② Monter den 1/4 tomme quiltfoten.

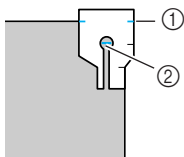


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

③ Velg stingtype ³.

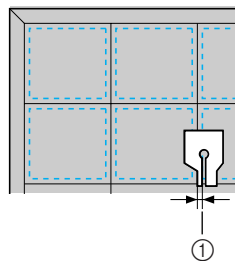
④ Rett markeringen øverst på 1/4 tomme-quiltfoten inn etter den øverste kanten på stoffet.

Rett høyre side av stoffet inn etter høyre side av den smale del på 1/4 tomme-quiltfoten.



① Merke på 1/4 tomme-quiltfoten
② Starten av sømmen

Når det sys med sømmonn skal venstre side av den smale del på 1/4 tomme-quiltfoten rettes inn etter stoffets kant.

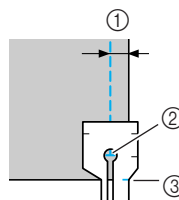


① Søm (3,2 mm (1/8 tomme))

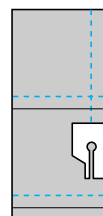
⑤ Begynn å sy.

⑥ Symaskinen stopper når du når slutten av sømmen.

Sy inntil markeringen på den nedre del av 1/4 tomme-quiltfoten er på linje med stoffets nedre kant.



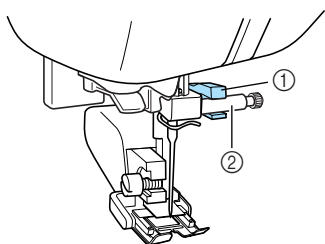
① 6,4 mm (1/4 tomme)
② Slutten av sømmen
③ Merke på 1/4 tomme-quiltfoten



Quilting

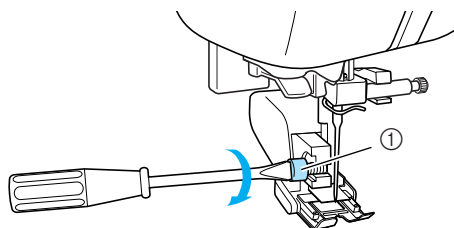
Når man syr det øverste og det underste stofflaget sammen med et mellomlegg av vatt kalles det "quilting". Det er enkelt å quilte med overtransportøren og linealen.

- 1 Tråkle stoffet som skal quiltes.
- 2 Demonter trykkfoten og snap-on delen.
 - Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Demontering av snap-on delen" (side 44).
- 3 Sett den gaffelformede delen av sømfoten på nåleskruen.



- 1 Gaffelformet del
- 2 Nåleskrue

- 4 Senk trykkfotsarmen, skru i snap-on delens skrue og stram skruen med skrutrekkeren.

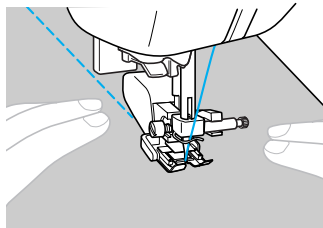


- 1 Trykkfodholderskrue
- ▶ Overtransportøren er nå montert.

! FORSIKTIG

- Sørg for å stramme skruene godt da det ellers er fare for at nålen treffer trykkfoten og bøyes eller brekker.
- Drei svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken), før du begynner å sy, og kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis nålen treffer trykkfoten kan den bøyes eller brekke.

- 5 Velg en stingtype.
 - Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).
- 6 Legg en hånd på hver side av trykkfoten og strekk stoffet jevnt under syingen.

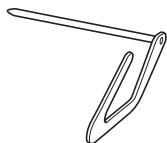


⚡ Bemerk

- Ved bruk av sømfoten skal det brukes langsom til middels syhastighet.
- Bruk en alminnelig symaskinnål i størrelsen 90/14 til quilting.

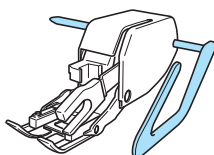
■ Bruk av quiltstyret

Bruk quiltstyret til sying av parallelle sømmer (med fast innbyrdes avstand).

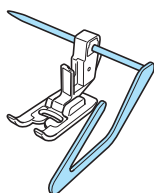


1 Før quiltstyrets skaft inn i hullet bak på sømfoten eller snap-on delen.

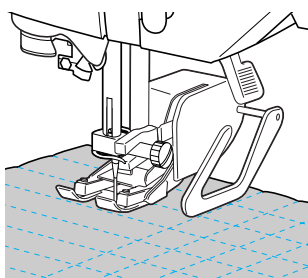
- Sømfot



- Trykkfotsholder

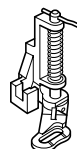


2 Juster quiltstyrets skaft så quiltstyret er på linje med den sømme som allerede er sydd.



Frihåndsqilting

Ved frihåndsqilting skal du senke transportørene (med kontakten til transportørene, så stoffet kan beveges fritt i vilkårlig retning). Følg nedenstående instruksjoner vedrørende quiltfoten ved frihåndsqilting.

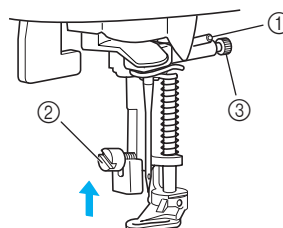


1 Demonter trykkfoten og snap-on delen.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Demontering av snap-on delen" (side 44).

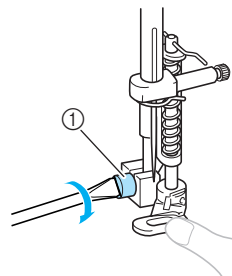
2 Sett på quiltfoten med snap-on delens skrue.

Pinnen på quiltfoten skal plasseres over nåleskruen.



- ① Pinne på quiltfot
- ② Trykkfodsholderskrue
- ③ Nåleskrue


3 Hold quiltfoten på plass med høyre hånd og stram snap-on delens skrue med skrutrekkeren i venstre hånd.

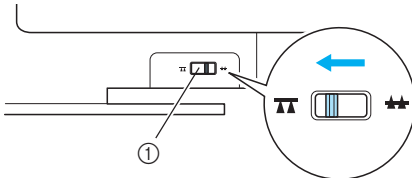


- ① Trykkfodsholderskrue

! FORSIKTIG

- Sørg for å stramme skruene godt da det ellers er fare for at nålen treffer trykkfoten og bøyes eller brytter.

- 4 Skyv kontakten for transportørene (som er plassert nederst bak på symaskinen) til  (til venstre sett bakfra på maskinen).



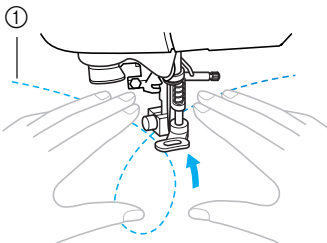
- ① Kontakt for transportørene (sett bakfra)
▶ Transportørene senkes.

- 5 Slå på symaskinen og velg en stingtype.


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

- 6 Strekk stoffet med begge hender og flytt det etter mønstret.

Det sys forsterkningssting når du begynner å sy, og når du er ferdig.



- ① Mønster

- 7 Skyv kontakten for transportørene til  (til høyre sett bakfra på maskinen) for å heve transportørene når du er ferdig med å sy.

- Kontakten til transportørene er normalt skjøvet til høyre.

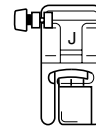
Satinsting med bruk av knappen for regulering av syhastighet

Det kan sys dekorasjonssting ved å endre satinstingenes stingbredde. Hvis symaskinen er innstilt slik at stingbredden kan reguleres med knappen for regulering av syhastighet kan stingbredden reguleres raskt og enkelt. I dette tilfelle justeres syhastigheten med fotpedalen.


- 1 Koble til fotpedalen.

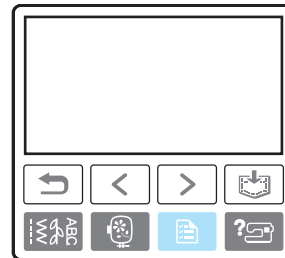
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 51).

- 2 Sett på sikk-sakk-trykkfot "J".



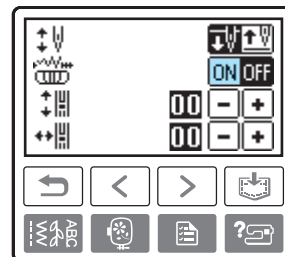
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).




- 3 Slå på symaskinen og trykk på  (Innstillingstast) på betjeningspanelet.



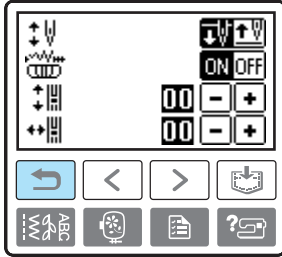
- ▶ Innstillingsdisplayet vises.

- 4 Trykk på ON for å aktivere reguleringen av stingbredden.



- ▶ Maskinen er nå innstilt så stingbredden kan kontrolleres med knappen for regulering av syhastighet. Hvis reguleringen av stingbredde er innstilt på "ON", vil   for stingbredde skifte til ikonet  for regulering av syhastighet.

- 5 Trykk på  (Returknapp).



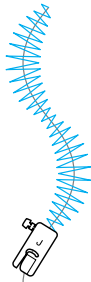
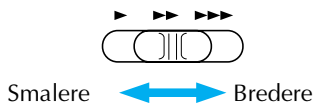
- Det opprinnelige displaybildet vises igjen.

- 6 Velg stingtype .



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

- 7 Mens du syr skal knappen for regulering av syhastighet skyves for å justere stingbredden. Skyv knappen til venstre for å gjøre bredden smalere. Skyv knappen til høyre for å gjøre bredden bredere.



- Juster syhastigheten med fotpedalen.

- 8 Når du er ferdig med å sy skal stingbreddens kontrollinnstilling stilles tilbake på OFF.



Note

- Selvom stingresultatet er forskjellig avhengig av stofftypen som sys, og tykkelsen av tråden som brukes, oppnås det beste resultat ved å justere stinglengden til mellom 0,3 og 0,5 mm (1/64 og 1/32 tomme).

Forsterkningssting

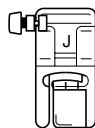
Forsterk steder som belastes meget, f.eks. ermhull, innersømmer og lommehjørner.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfod
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Tredobbelt elastisk søm	4	Forsterkning av søm på ermer og innersømmer	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	J
Trensesting	60	Forsterkning av åpninger f.eks. lommehjørner	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	A
Stoppesting	58	Stopping i mellomtykt stoff	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	
	59	Stopping på tykt stoff	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	

Tredobbelte elastiskesting

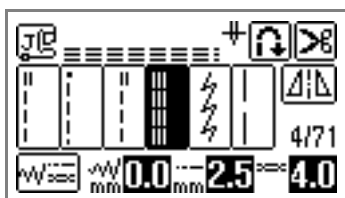
Bruk den tredobbelte elastiske søm til festing av ermhull og innersømmer.

1 Sett sikk-sakk-trykkfot "J" på.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

2 Velg stingtype 4



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

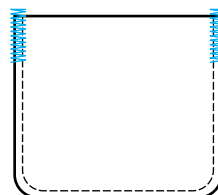
3 Begynn å sy.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 51).

Trensesting

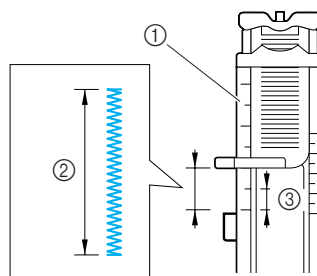
Trenser brukes til festing av steder som belastes meget f.eks. lommehjørner og åpninger.

Fremgangsmåten for sying av trenser ved lommehjørner er beskrevet som eksempel nedenfor.



1 Velg trensens lengde.

Innstill knappholderen på knapphullsfoot "A" til den ønskede lengde (avstanden mellom markeringene på trykkfodens skala er 5 mm (3/16 tomme).)



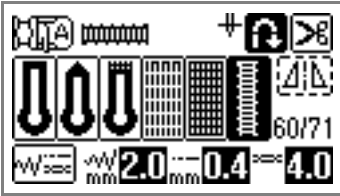
- 1 Trykkfotsskala
- 2 Trensens lengde
- 3 5 mm (3/16 tomme)

- Den maksimale trenselengde som kan sys er ca. 28 mm (1-1/8 tommer).

2 Monter knapphullsfoot "A".

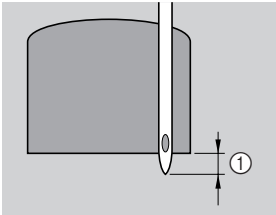
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

3 Velg stingtype ⁶⁰ .



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

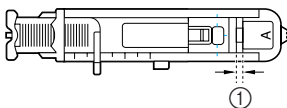
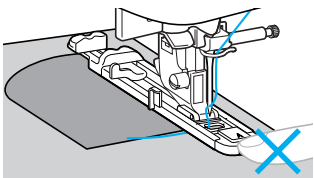
4 Plasser stoffet med lommeåpningen inn mot deg og senk trykkfotsarmen så nålen går ned 2 mm (1/16 tomme) fra lommeåpningen.



- ① 2 mm (1/16 tomme)

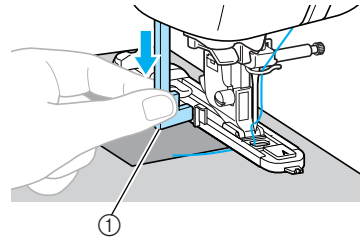
Før overtråden ned gjennom hullet i trykkfoten.

- Trykk ikke foran på trykkfoten når du senker den da dette vil føre til at tensen ikke får den riktige størrelse.



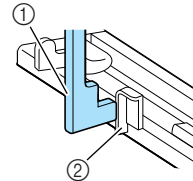
- ① Åpningen må ikke gjøres mindre.

5 Trekk knapphullsarmen så langt ned som mulig.



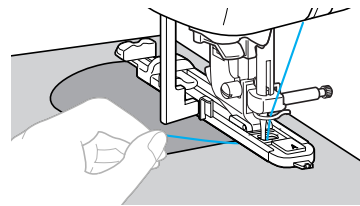
- ① Knapphullsgrep

Knapphullsgrepet er plassert bak beslaget på knapphullsfooten.



- ① Knapphullsgrep
② Beslag

6 Hold forsiktig om overtråden med venstre hånd og begynn å sy.



- Når du er ferdig sys det automatisk forsterkningssting og symaskinen stopper.

7 Løft trykkfotsarmen fjern stoffet og skjær over trådene.

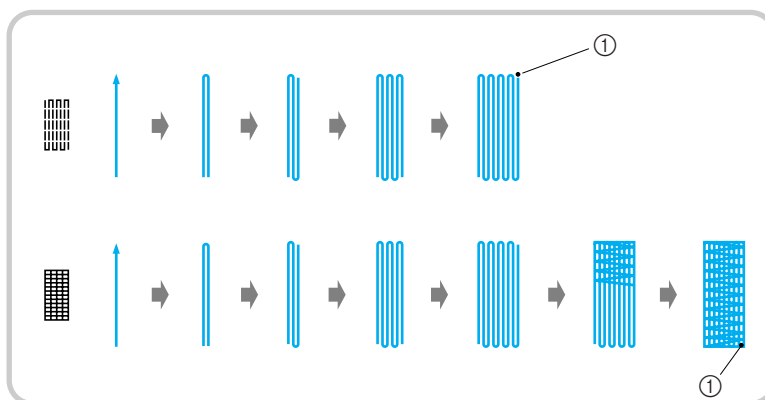
8 Løft knapphullsgrepet tilbake til dets opprinnelige stilling.

Note

- Øk stinglengden hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt). Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stinglengden" (side 57).

Stopping

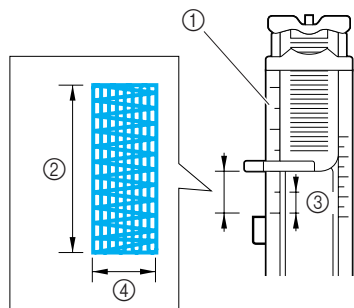
Stoff som er revet i stykker kan stoppes.
Stopping foregår som vist nedenfor.



① Forsterkningssting

3

- 1 Velg den ønskede stoppelengde.**
Innstill knappholderen på knapphullsfoot "A" til den ønskede lengde. (avstanden mellom markeringene på trykkfots skala er 5 mm (3/16 tomme).)

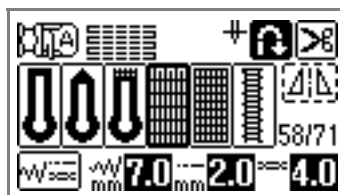


- ① Trykkfotsskala
- ② Stoppelengde
- ③ 5 mm (3/16 tomme)
- ④ 7 mm (1/4 tomme)

- Den maksimale trenselengde som kan sys er ca. 28 mm (1-1/8 tommer).

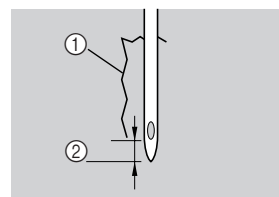
- 2 Monter knapphullsfoot "A".**
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

- 3 Velg stingtype 58 eller 59.**



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

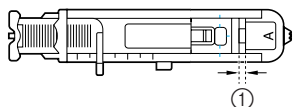
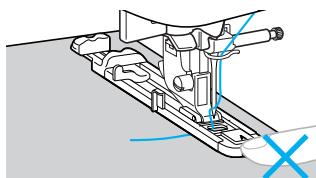
- 4 Plasser stoffet så nålen er 2 mm (1/16 tomme) foran det området som skal stoppes, og senk trykkfotsarmen.**



- ① Rift
- ② 2 mm (1/16 tomme)

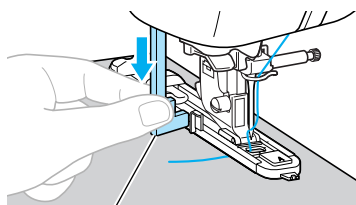
Før overtråden ned gjennom hullet i trykkfoten.

- Trykk ikke foran på trykkfoten når du senker den, da dette vil medføre at stoppingen ikke får den riktige størrelse.



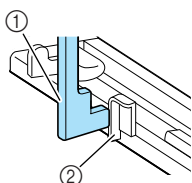
- ① Åpningen må ikke gjøres mindre.

5 Trekk knapphullsarmen så langt ned som mulig.



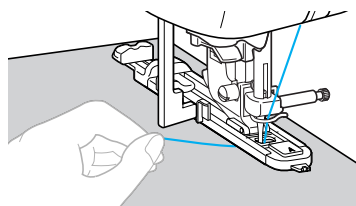
- ① Knapphullsgrep

Knapphullsgrepet er plassert bak beslaget på knapphullsfoten.



- ① Knapphullsgrep
② Beslag

6 Hold forsiktig om overtråden med venstre hånd, og begynn å sy.



- Når du er ferdig sys det automatisk forsterkningssting. Deretter stopper symaskinen.

7 Løft trykkfotsarmen, fjern stoffet, og skjær over trådene.

8 Løft knapphullsgrepet tilbake til dets opprinnelige stilling.



Note

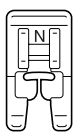
- Øk stinglengden hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt). Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stinglengden" (side 57).

Sirkelsting

Du kan bruke symaskinen til å sy sirkelsømmer f.eks. til bruk i belter. Du kan velge mellom tre forskjellige størrelser: 7 mm, 6 mm og 5 mm (1/4, 15/64 og 3/16 tomme).

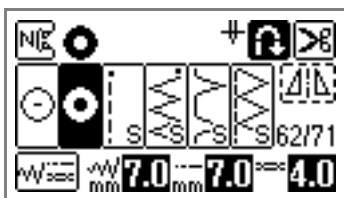
Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Sirkelsting	62	Syng av sirkelsting på f.eks. belter	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 eller 5,0 (1/4, 15/64 eller 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 eller 5,0 (1/4, 15/64 eller 3/16)	N

1 Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.



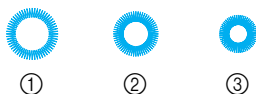
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

2 Velg stingtype



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

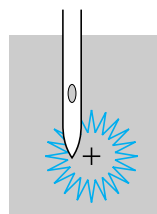
3 Tilpass enten stingbredden eller stinglengden for å velge den ønskede sirkelstørrelse.



- ① 7mm
- ② 6mm
- ③ 5mm

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 56) og "Justering av stinglengden" (side 57).

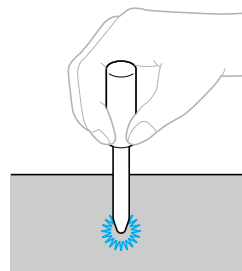
4 Senk nålen ned i stoffet på det stedet der sømmen skal starte og senk trykkfotsarmen.



5 Begynn å sy.

- ▶ Når du er ferdig sys det automatisk forsterkningssting. Deretter stopper symaskinen.

6 Bruk hullslylen for å lage et hull i midten av snørehullet.







- Plasser tykt papir eller annet beskyttende materiale under stoffet før du lager hull i det med hullslylen.

Note

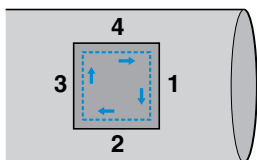
- Hvis du bruker tynn tråd kan sømmen bli for åpen. I så fall skal du sy to sirkelsømmer oppå hverandre før stoffet fjernes.

Horizontal sying

Horizontal sying brukes til påsyning av applikasjoner på stoff som ikke kan flyttes rundt med f.eks. sylindriske stykker. Det finnes rettsøm og sikk-sakk-sting som syr enten til venstre eller høyre.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]	Stinglengde [mm (tommer)]	Trykkfot
Horizontal rettsøm	68 	Påsyning av applikasjoner på ermer (rettsøm sydd til venstre)	–	–	N
	69 	Påsyning av applikasjoner på ermer (rettsøm sydd til høyre)	–	–	
Horisontale sikk-sakk-sting	70 	Påsyning av applikasjoner på ermer (sikk-sakk-sting sydd til venstre)	–	–	
	71 	Påsyning av applikasjoner på ermer (sikk-sakk-sting sydd til høyre)	–	–	

Tegningen nedenfor viser syrekkefølgen for følgende forklaring.

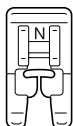


1 Fjern tilbehørsboksen.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Friarmsyng” (side 45).

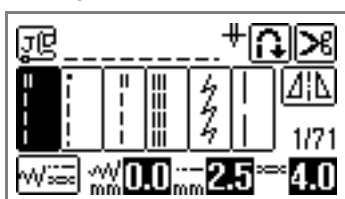
2 Monter trykkfot “N” for dekorasjonssting.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Bytte av trykkfot” (side 42).



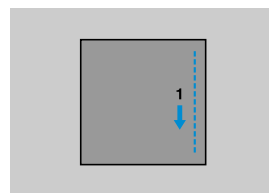
3 Velg stingtype 1 .

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Valg av søm” (side 49).



4 Senk nålen ned i stoffet der sømmen skal starte og begynn å sy.

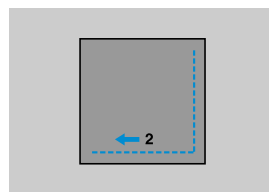
Senk nålen ved øverste høyre hjørne.



► Stoffet styres som alltid vekk fra deg.


5 Når du har sydd til hjørnene skal du stoppe symaskinen og velge stingtype 68 .

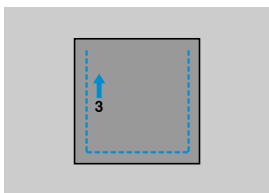
6 Begynn å sy.




► Stoffet styres til høyre.

7 Når du har sydd til hjørnene, skal du stoppe symaskinen og velge stingtype 1 .

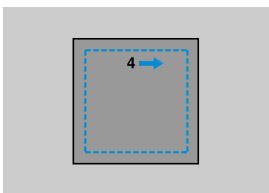
- 8 Trykk på  (Knapp for baklengs sying/forsterkning). Hold knappen for festing inne til sømmen når øverste venstre hjørne.



► Stoffet føres fremover.

- 9 Når du har sydd til hjørnene, skal du stoppe symaskinen og velge stingtype 69 .

- 10 Begynn å sy.



► Stoffet føres til venstre.

- 11 Når du har sydd til hjørnene skal du stoppe symaskinen og velge stingtype 1  igjen.

- 12 Når du har sydd 3 til 5 sting i begynnelsen av sømmen skal du stoppe symaskinen.




















Note

- Stoffets fremføringsretning avhenger av den valgte stingtype. Trekk i stoffet mens det sys.

Dekorasjonsøm

Bruksstingene omfatter følgende dekorasjonssting.

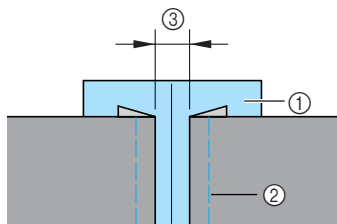
Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykk- fot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Fagottsting	32 	Sammensyng av to stoffstykker over en åpen søm	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
	33 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/25–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Sammenføyningssting	28 	Sammenføyningsdekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	29 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	30 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Muslingsting	20 	Muslingsting på krager og buer	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Smocksyngssting	31 	Smocksyng i stoff som pynt og for å gjøre det elastisk	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	32 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	33 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Tungesting	27 	Satinmuslingsøm	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	
Dekorasjonssting	39 	Blondesyng, dekorasjonskanting, "heirloom"-syng (fine pyntesting) etc.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
	40 		6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	41 	Dekorasjonskanting og hullsøm etc. i tynt og mellomtykt stoff samt lerretsstof	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	42 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	43 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	44 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	45 	Dekorasjonskanting, båndtreng, "heirloom"-syng etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Dekorasjonssting	46	"Heirloom"-syng etc.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	N
	47		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	35	Dekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	3,0 (1/8)	2,0-4,0 (1/16-3/16)	J
	36		4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	37		5,5 (7/32)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	38		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	

Fagottsøm

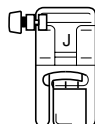
En søm som sys over en åpen søm kalles en "fagottsøm". Den brukes til bluser og barnetøy. Sømmen bli penere hvis man bruker en tykk tråd.

- 1** Bruk et strykejern til å brette de to stoffstykkene langs sømmen.
- 2** Tråkle de to stoffstykkene fast på et stykke tynt papir eller vannoppløselig forsterkende materiale med en avstand på ca. 4 mm (3/16 tomme).
Hvis du tegner en linje ned langs midten av det tynde papiret eller vannoppløselige forsterkende materialet blir syingen enklere.



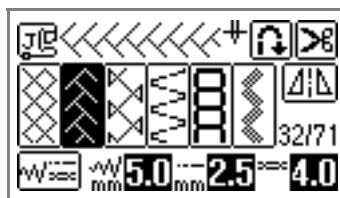
- ① Tynt papir eller vannoppløselig forsterkende materiale
- ② Tråklesting
- ③ 4 mm (3/16 tomme)

- 3** Sett sikk-sakk-trykkfot "J" på.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

- 4** Velg stingtype 32 eller 33

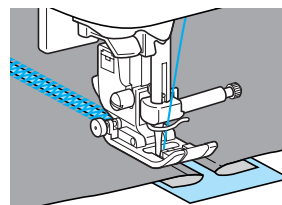
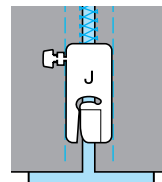


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

- 5** Innstill stingbredden til 7,0 mm (1/4 tomme).

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 56).

- 6** Sy med midten av trykkfoten midt imellom de to stoffstykkene.

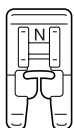


- 7** Fjern papiret når du er ferdig med å sy.

Muslingsøm

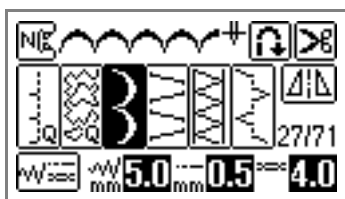
Det bølgeformede mønsteret som likner muslingskall kalles en "muslingsøm". Den brukes på blusekrager og som kantutsmykning.

1 Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.



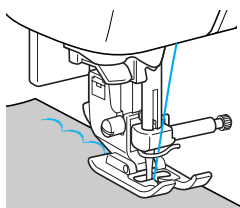
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

2 Velg stingtype ²⁷ }.



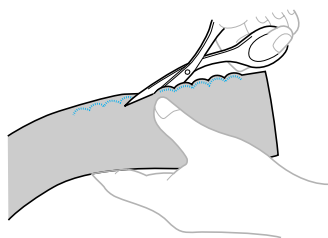
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

3 Sy langs stoffkanten men sørg for å ikke sy direkte på stoffets kant.



- Du oppnår det beste resultatet hvis du sprayer stivelse på stoffet og stryker det før du begynner å sy.

4 Klipp langs med sømmen.

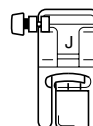


- Pass på ikke å klippe over stingene.

Smocksyng

Når man syr eller broderer dekorasjonssting over rynker, kalles det "smocksyng". De brukes som pynt på forsiden av bluser eller ermekanter. Smocksyngssting pynter og gjør stoffet elastisk.

1 Sett på sikk-sakk-trykkfot "J".

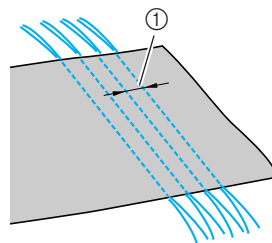


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

2 Velg rettsøm og juster stinglengden til 4,0 mm (3/16 tomme), og reduser trådspenningen.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stinglengden" (side 57) og "Justering av trådspenningen" (side 57).
- Opphenting av undertråden. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Slik trekker du opp undertråden" (side 36).

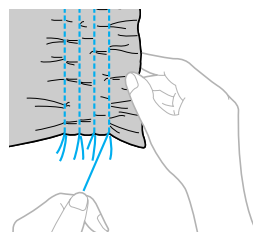
3 Sy parallelle sømmer med en innbyrdes avstand på 1 cm (3/8 tomme).



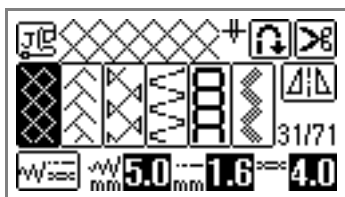
① 1 cm (3/8 tomme)

- Bruk ikke festing eller trådkutting.
- I slutten av sømmen trekkes det ut ca. 5 cm (2 tommer) tråd.

4 Trekk i undertrådene for å lage rynker. Press rynkene med et strykejern.

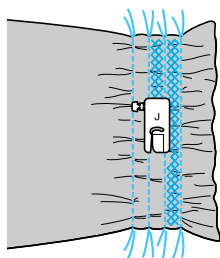


- 5 Velg stingtype ³¹ , ³²  eller ³³ .

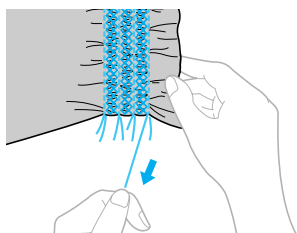


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

- 6 Sy mellom de rette sømmene.



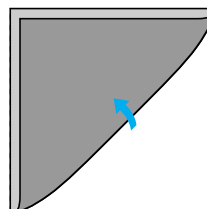
- 7 Trekk ut trådene til de rette sømmene.



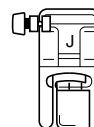
Muslingsting

Rynkinger som likner muslingskall kalles "muslingsting". De brukes til å pynte kanter, forsiden av bluser eller ermekanter som er laget av tynt stoff.


- 1 Brett stoffet langs skrånittet.

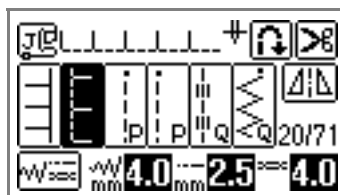


- 2 Set på sikk-sakk-trykkfot "J".



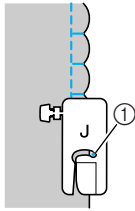
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

- 3 Velg stingtype ²⁰ , og øk deretter trådspenningen.

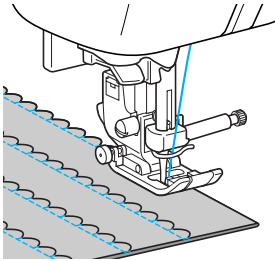


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49) og "Justering av trådspenningen" (side 57).

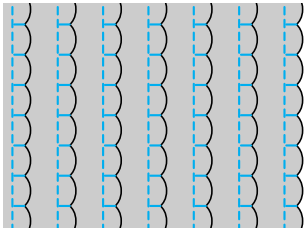
- 4** Sørg for at nålepassasjepunktet ligger litt utenfor stoffkanten under sying.



① Nålepassasjepunkt



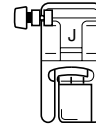
- 5** Rett ut stoffet og stryk bisene ned til den ene siden.



Sammenføyning

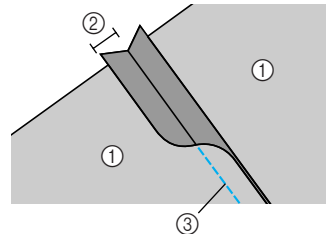
Du kan sy sammenføyningsdekorasjonssting over sammenføyde stoffers sømmonn. Dette brukes i forbindelse med "crazy quilt"-syng.

- 1** Set på sikk-sakk-trykkfot "J".






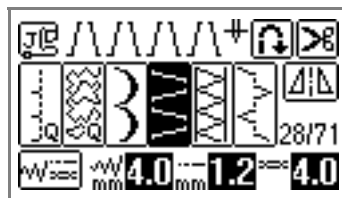
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

- 2** Sy de to stoffstykkers overside sammen og åpne sømmonnene.



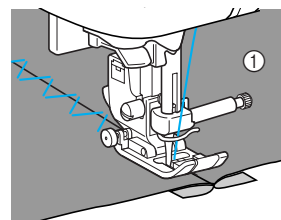
- ① Stoffets underside
- ② Sømmonn på 7 mm (1/4 tomme)
- ③ Rettsøm

- 3** Velg stingtype 28 , 29  eller 30 .



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

- 4** Snu stoffet med oversiden opp og sy over sømmen med midten av trykkfoten rettet inn etter denne.



① Stoffets overside

“Heirloom”-syng

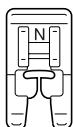
Når du bruker vingenålen udvides nåle hullene så det dannes et blondeliknende dekorasjonssting. Dette brukes til pynt på kanter og duker i tynt stoff, mellomtykt stoff eller lerretsstoff.

1 Monter vingenålen.



- Bruk en 130/705H 100/16 vingenål.
- Ytterligere opplysninger om isetting av nål kan fås i avsnittet “Bytte av nål” (side 40).
- Du kan ikke bruke nåletrederen til vingenålen, da dette kan skade symaskinen. Før tråden manuelt gjennom nåleøyet forfra. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Manuell treing av nålen (uten bruk av nåletrederen)” (side 33).

2 Monter trykkfot “N” for dekorasjonssting.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Bytte av trykkfot” (side 42).

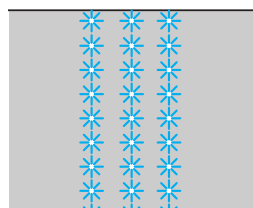
3 Velg en stingtype.

Du kan bruke sting 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46 eller 47.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Valg av søm” (side 49).
- Når du syr med vingenålen skal du velge en stingbredde på 6,0 mm (15/64 tomme) eller mindre.

4 Begynn å sy.

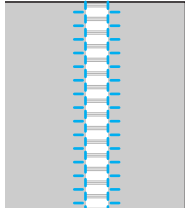


! FORSIKTIG

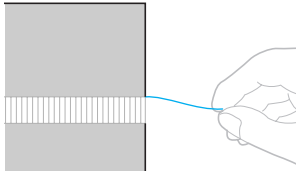
- Når du syr med vingenålen skal du velge en stingbredde på 6,0 mm (15/64 tomme) eller mindre, ellers kan nålen bøyes eller brette.
- Drei svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken), når du har justert stingbredden og kontroller at nålen ikke berører trykkfoten. Hvis nålen treffer trykkfoten kan den bøyes eller brette.

Delvis tråduttaging kalles "draverk". Dette gir et meget pent resultat i stoff med løs veving. Nedenfor er det beskrevet to fremgangsmåter for denne teknikken.

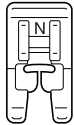
■ Draverk (eksempel 1)



1 Trekk ut flere tråder av stoffet.

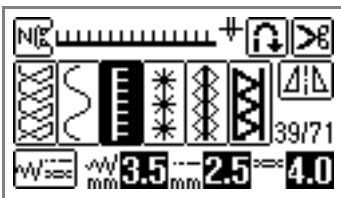


2 Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.



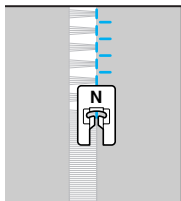
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

3 Velg stingtype ³⁹.



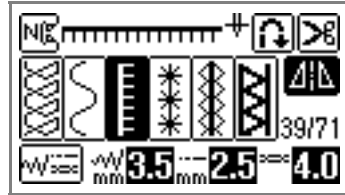
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

4 Vend stoffet med oversiden opp og sy langs den høye kanten av den trevlede delen.

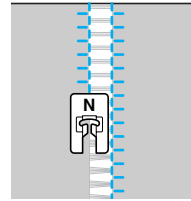


5 Trykk på i LCD-displayet.

- ▶ Det viste mønster øverst i displayet er speilvendt.

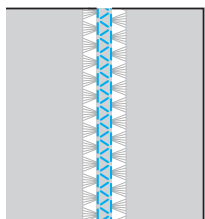


6 Sy langs den andre kanten av den trevlede delen så det likner den forrige syingen.

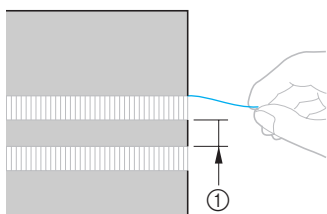


7 Trykk på , og sett knappen for vannrett speilvending tilbake til OFF.

■ Draverk (eksempel 2)

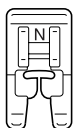


① Trekk ut flere tråder fra to deler av stoffet adskilt av en ikke-trevlet del på ca. 4 mm (3/16 tomme).




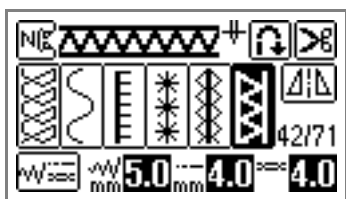
① 4 mm (3/16 tomme)

② Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.



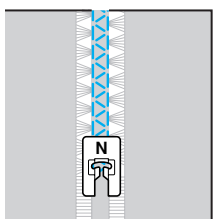
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

③ Velg stingtype  42.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 49).

④ Sy langs midten av den ikke-trevlede delen.



Syng av de forskjellige innebygde dekorasjonsmønstre

Du kan sy dekorasjonssting, satinsting, korssting, dekorasjonssting, kombinerte brukssting og 3 typer bokstaver. Alle er sydd med trykkfot "N" for dekorasjonssting.

Syng av dekorative mønstre

Følgende skal følges for å sy mønstrene korrekt.

■ Stoff

Innen syng i elastisk stoff, tynt stoff eller grovtvevet stoff skal det festes avstivningsmateriale på stoffets underside eller plasseres et tynt stykke papir, f.eks. matpapir under stoffet. Da det kan oppstå bulker i materialet eller sting oppå hverandre når det sys satinsting, skal det settes et forsterkende materiale på stoffet.

■ Nåler og tråd

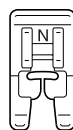
Bruk kulenålen til syng i tynt stoff, mellomtykt stoff eller elastisk stoff. Bruk en 90/14 symaskinenål til hjemmebruk ved syng i tynt stoff. Bruk endvidere tråd nr. 50 til nr. 60.

■ Prøvesyng

Avhengig av stoftype som brukes og stoffets tykkelse og hvorvidt det brukes forsterkende materiale, kan det ønskede resultat kanskje ikke oppnås. Sy et stykke prøvestoff før du begynner å sy ditt prosjekt. Sørg også for å føre stoffet med hendene under syng for å unngå at stoffet glir.

Symønstre

1 Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.

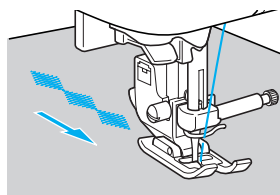


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

2 Velg en stingtype.

- Ytterligere opplysninger kan fås i trinn 1 til 5 i "Valg av søm" (side 75).

3 Begynn å sy.



- Sømmen sys i pilens retning.

4 Sy festing.

Ved syng med bokstaver sys forsterkningssting automatisk etter hvert tegn.

- Ved syng av et mønster med en annen stingtype enn bokstaver, kan det hjelpe først å sette innstillingen for automatisk baklengs syng/forsterkningssting. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Automatisk baklengs syng/forsterkningssting" (side 59).

5 Når du er ferdig med å sy, skal du bruke en saks for å klippe av overskytende tråd i begynnelsen av sømmen og mellom mønstrene.



Note

- Ytterligere opplysninger om justering av stingbredde og -lengde kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 56) og "Justering av stinglengden" (side 57).

Endring av mønsterstørrelsen

Størrelsen på bokstaver i skrifttypen Gothic og outline-stil, dekorasjonssting og dekorasjonssatinsting kan skiftes mellom stor og liten. Størrelsen på andre mønstre kan dog ikke endres.

1 Velg en stingtype.

- Ytterligere opplysninger om valg av stingtype kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 75).

2 Trykk på , til den nye størrelse er valgt.



3 Gjenta trinn 1 og 2.

LEAFLEAF



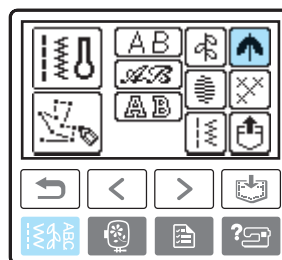
Note

- Mønsterstørrelsens standard er stor. Hvis den lille mønsterstørrelsen velges, kan små mønstre kombineres og sammenføyes.
- Hvis flere mønstre blir kombinert, kan størrelsen på hvert mønster fastsettes.

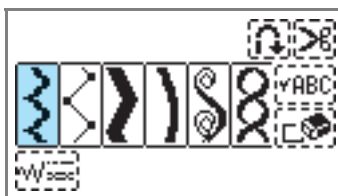
Endring av stingtettheten

Hvis det er valgt en dekorasjonssatinstingtype kan stingenes tetthet endres.



1 Trykk på (tast for brukssting) på betjeningspanelet og velg (dekorasjonssatinsting).

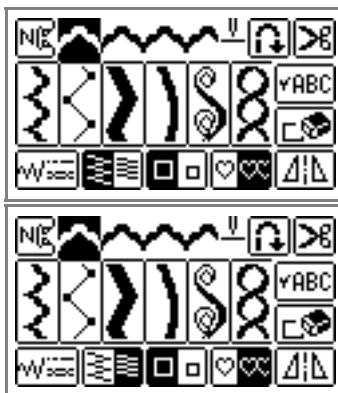


2 Velg et mønster med dekorasjonssatinsting.



3 Trykk på , til den ønskede stingtetthet er valgt.

Velg  for større avstand eller velg  for kortere avstand.





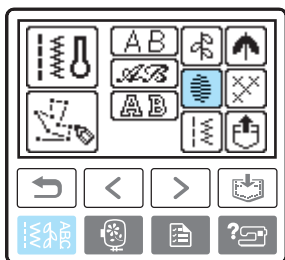
! FORSIKTIG

- Hvis stingene er for kompakte, noe som avhenger av nålen, kan stingene bli buntet sammen, og nålen kan brenne.

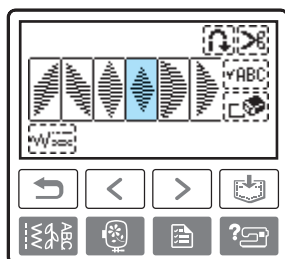
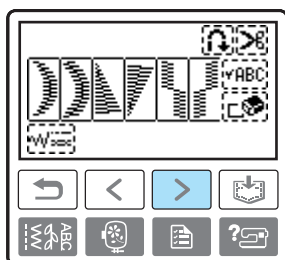
Endring av lengden for satinsting

Et satinstings lengde kan endres i fem overganger.

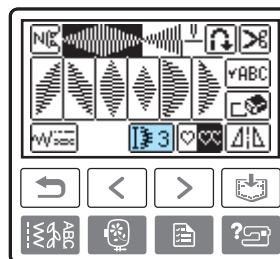
- 1 Trykk på  (tast for brukssting) på betjeningspanelet, og velg  (satinsting).




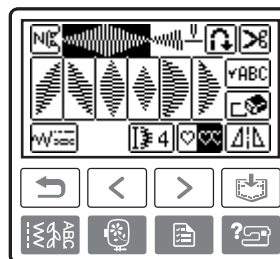
- 2 Velg satinsting.





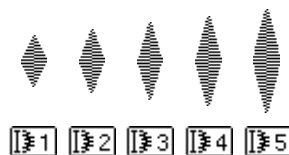
- 3 Trykk på .



- ▶ Det viser nå , og mønsteret er lengre.



Hver gang du trykker, skifter tallet. Du kan velge fra  - .

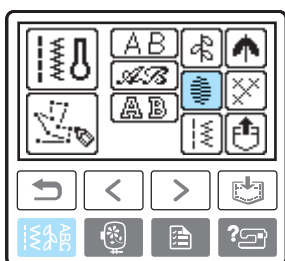


Forskyvning av mønstre

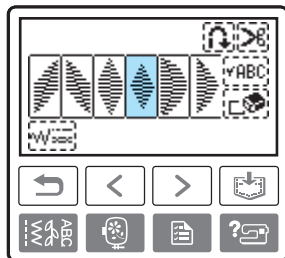
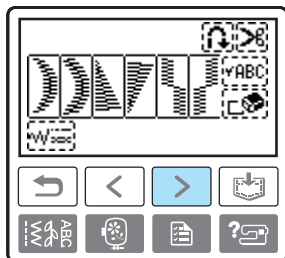
Satinsting kan forskyves til venstre eller høyre med halvdelen av mønstrets bredde. Dette gjør det mulig å lage et trappemønster. Dette kalles "trappemønster". Fremgangsmåten ved opprettelse av følgende mønster er beskrevet nedenfor som et eksempel.



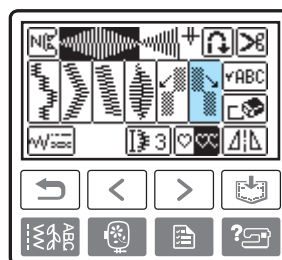
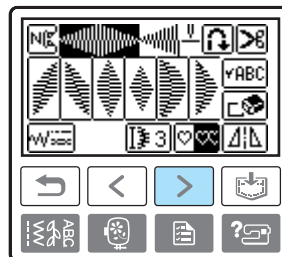
- 1 Trykk på (tast for brukssting) på betjeningspanelet, og velg (satinsting).



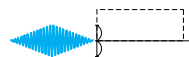
- 2 Velg satinsting.



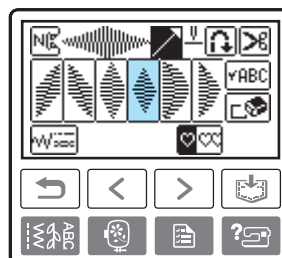
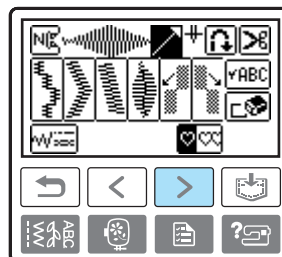
- 3 Trykk på .



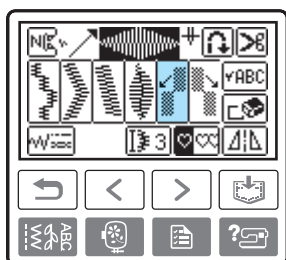
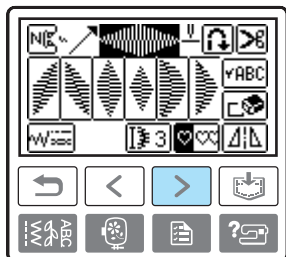
- Det neste valgte mønster flyttes en halv bredde til høyre.



- 4 Velg samme mønster.



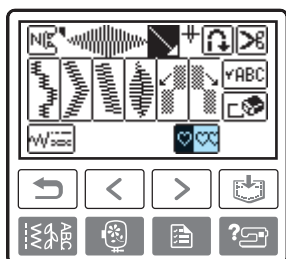
5 Trykk på .



- ▶ Det neste valgte mønsteret flyttes en halv bredde til venstre.

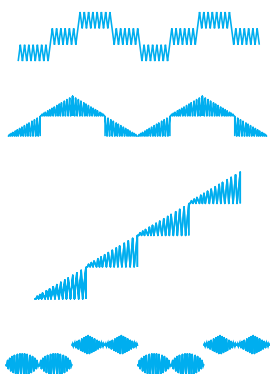


6 Fastsett at mønstrene skal sys gjentatte ganger.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Gjentakelse av mønstre" (side 131).

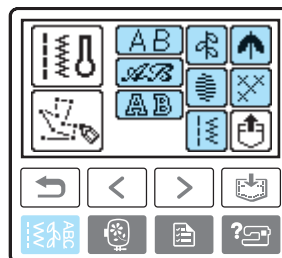
■ Eksempler på trappemønstre



Kombinering av mønstre

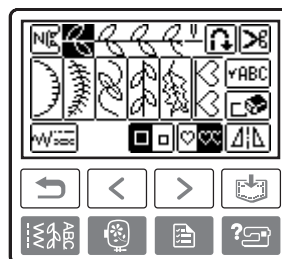
Du kan sy med kombinasjoner av sting fra bokstaver, dekorasjonssting, satinsting, kombinerte brukssting, dekorasjonssting og korssting.

1 Rør ved (tast for brukssting) på betjeningspanelet, og velg stingtypen.



2 Velg det første mønsteret.

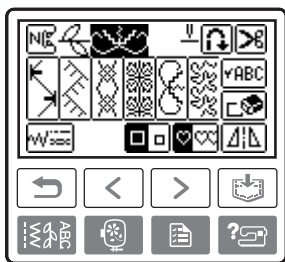
- ▶ Første mønster er valgt og vises i displayet.





- Når syingen er begynt, sys det valgte mønster gjentatte ganger inntil symaskinen stoppes.

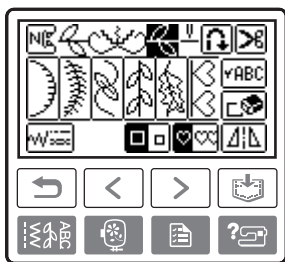
3 Velg det neste mønsteret.

- ▶ Det kombinerte mønsteret vises i displayet.



- Trykk på  på displayet for å fjerne et valgt mønster. Det mønsteret som ble valgt sist er fjernet.
- Hvis du vil kombinere mønstre av forskjellige typer skal du trykke på  (Returknapp), velge type og deretter velges det neste mønsteret.

4 Begynn å sy når alle ønskede mønstre er valgt.



- ▶ Mønstrene vises i displayet i den rekkefølge de vil bli sydd.





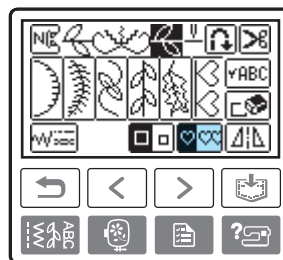
Note

- Det kan kombineres opp til 70 mønstre.
- Hvis flere mønstre er blitt kombinert, stopper symaskinen når alle valgte mønstre i LCD-displayet er blitt sydd. Ytterligere opplysninger om gjentatt sying av det kombinerte mønster kan fås i avsnittet "Gjentakelse av mønstre".
- Det kombinerte mønsteret kan lagres til senere bruk. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Lagring av mønstre" (side 133).

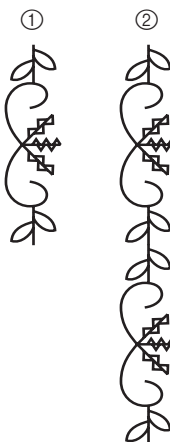
■ Gjentakelse av mønstre

Når flere stingtyper kombineres, stopper symaskinen når det mønsteret som vises i displayet er sydd. Følg nedenstående for å sy et kombinert mønster gjentatte ganger.

- 1 Trykk på , når mønstrene er kombinert. Hvis det trykkes igjen, vender displaybildet tilbake til  (én gang).



- ▶  skifter til , og du kan nå sy det angitte mønsteret gjentatte ganger.




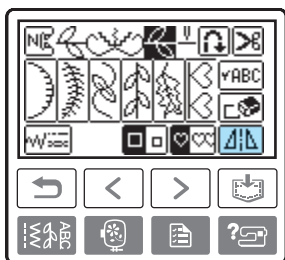
- ① Enkelt
- ② Gjentatt

Bemerk

- Hvis gjentatt sying er innstilt, sys det valgte mønster inntil maskinen stopper.
- Hvis symaskinen er slått av vil innstillingen for gjentatt/enkelt sying vende tilbake til sin standardinnstilling.


■ Speilvending av et mønster

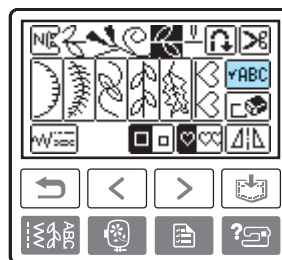
- 1 Når et enkelt mønster er valgt kan du trykke på  for å speilvende mønsteret vannrett.





■ Kontroll av mønsteret

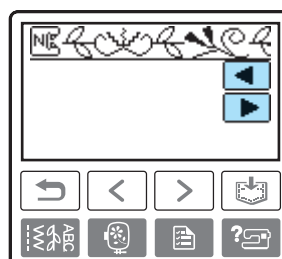
Hvis det angitte mønster ikke vises i displayet, kontrolleres mønsteret med følgende trinn.

- 1 Trykk på .



► Displayet for kontroll av mønster vises.

- 2 Trykk på  , og kontroller mønsteret.



- 3 Trykk på  (tilbake-tast).

► Det opprinnelige displaybildet vises igjen.

Note

- Det kombinerte mønster kan lagres til senere bruk. Se "Lagring av mønstre" vedrørende detaljer.

Lagring av mønstre

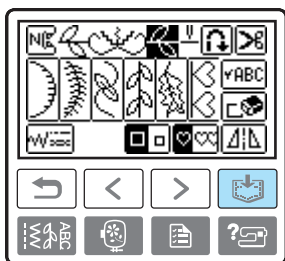
Kombinerte mønstre kan lagres til senere bruk. Lagrede mønstre slettes ikke når symaskinen slås av, og de kan således hentes frem når de skal brukes igjen. Det kan lagres opp til 10 mønstre.


■ Slik lagres et mønster

1 Velg det kombinerte mønsteret som skal lagres.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Kombinering av mønstre" (side 130).

2 Trykk på (Hukommelsestast) på betjeningspanelet.



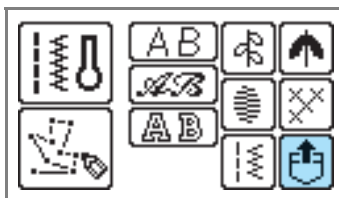
- ▶  vises mens mønsteret lagres. Når mønsteret er lagret, vises det opprinnelige displayet igjen.

- Slå ikke av symaskinen mens mønsteret lagres, da mønstret ellers vil gå tapt.

■ Slik hentes et mønster frem igjen


1 Trykk på (tast for hentning).

Hent det lagrede mønsteret.



- ▶ Displaybildet for valg av mappe vises.


2 Velg den lomme hvor det kombinerte mønster du vil hente er lagret.

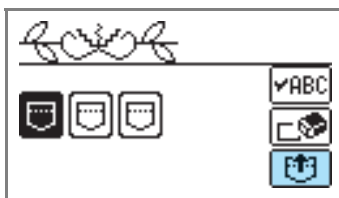
 angir lomme hvor det allerede er lagret mønstre.



- ▶ Den valgte lomme vises i negativ fremhæving, og det gemte mønster vises.

3 Kontroller innholdet, og trykk på .

Trykk på  for å kontrollere et mønster som ikke vises i sin helhet.



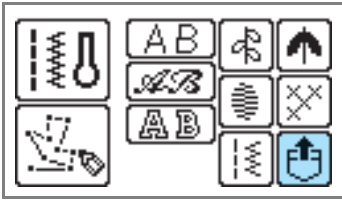
- ▶ Det lagrede mønster hentes.
- ▶ Displayet for valg av mønster vises, og du kan nå sy det mønsteret du har hentet.




■ Sletting av et lagret mønster

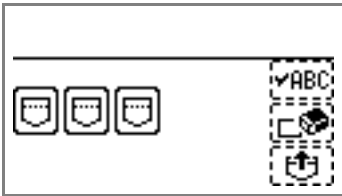
Mønstre som er lagret i lommene kan slettes.

- 1 Trykk på  (tast for henting).



- 2 Velg den lomme der det mønsteret du vil slette er lagret.

 angir lommer hvor det allerede er lagret mønstre.



► Den valgte lommen vises i negativ fremhevning og det lagrede mønsteret vises.

- 3 Kontroller innholdet og trykk på .



► Bekreftelsesmeldingen vises.

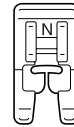
- 4 Trykk på .

► Det lagrede mønsteret og lommen slettes.



Justering av mønstreet

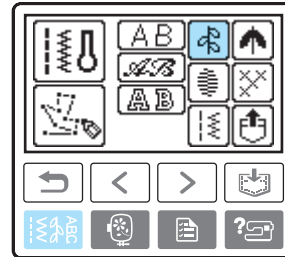
Mønstreet blir kanskje ikke sydd korrekt, avhengig av den valgte stofftype eller syhastigheten. I dette tilfelle skal mønstreet justeres mens det sys på et stykke kladdepapir som er det samme som det som brukes til projektet.

- 1 Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.



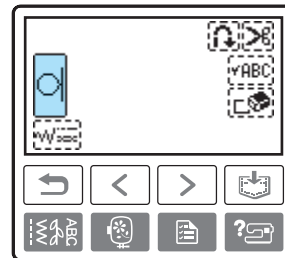
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

- 2 Trykk på  (tast for brukssting) på betjeningspanelet og velg  (dekorasjonssting).



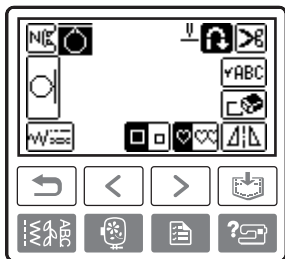
► Displayet med de forskjellige dekorasjonssting vises.

- 3 Velg .



► Mønsterutretningsstingtypen er valgt.

4 Begynn å sy.



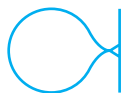
- ▶ Mønstreret for utførelse sys.
- ▶ Symaskinen stopper når den er ferdig med å sy mønstreret.

5 Kontroller det sydde mønstreret.

Hvis den del av mønstreret som er vist i tegningen er sydd likt er mønstreret utført korrekt.



Hvis mønstreret ser ut som vist nedenfor er sømmen ikke utført korrekt i loddrett posisjon.

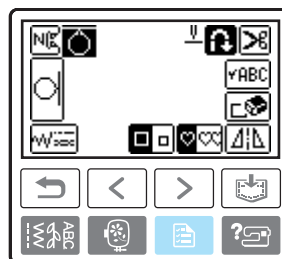


Hvis mønstreret ser ut som vist nedenfor, er sømmen ikke udrettet korrekt i vandret position.







Hvis mønstreret ikke er sydd korrekt skal nedenstående fremgangsmåte følges for å justere syingen.

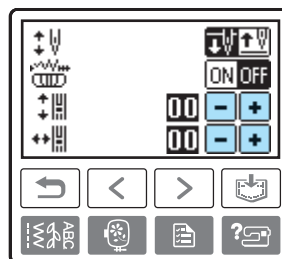
6 Trykk på (Innstillingstast) på betjeningspanelet.



- ▶ Innstillingsdisplayet vises.

7 Trykk på .


Trykk på   for vertikal justering for å justere den vertikale plassering.
Trykk på   for horisontal justering for å justere den horisontale plassering.

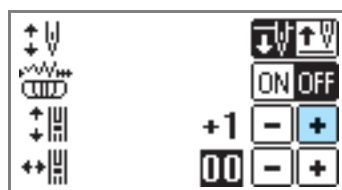



- ▶ Foreta de nødvendige justeringene i henhold til hvordan mønstreret er sydd.

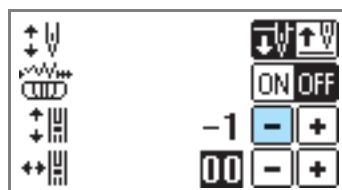
■ Loddrett mønsterjustering



Tryk på  for at forøge den vertikale avstand i mønstreret.



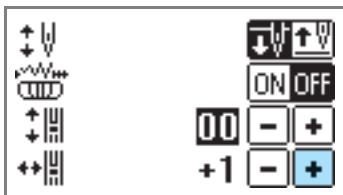
Trykk på  for å redusere vertikal avstand i mønstreret.



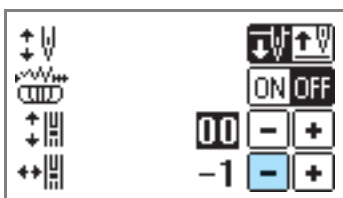
■ Vannrett mønsterjustering



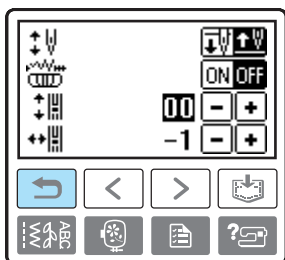
Trykk på **+** for å forøge den horisontale avstand i mønsteret.



Trykk på **-** for å redusere den horisontale avstand i mønsteret.



8 Trykk på **↩** (Returknapp).



► Det vendes tilbake til displayet for justering av mønsteret.

9 Trykk på **⏻** ennå engang, start symaskinen og kontroller sømmen.

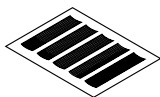
Fortsett justering av mønstret inntil det er sydd korrekt.

Design av et mønster (My Custom Stitch (Mine egne sting))

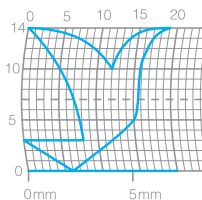
Med funksjonen My Custom Stich (Mine egne sting) kan du sy stingmønstre som du selv har designet.

Tegn en skisse av mønsteret

Forbered et rutearksett.



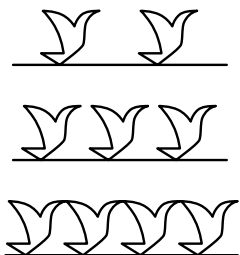
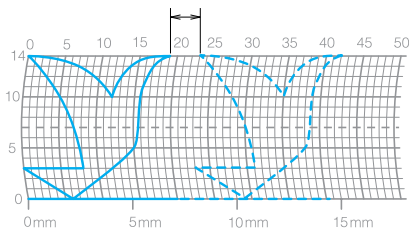
1 Tegn en skisse av mønsteret på rutearksettet.



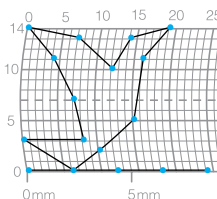
Tegn mønsteret med en uavbrutt linje hvor designets startpunkt og sluttspunkt ligger på samme høyde.



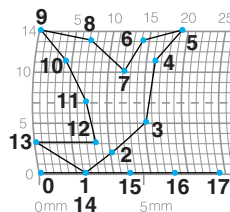
2 Hvis mønsteret skal gjentas skal du fastsette mellomrommet mellom de gjentatte mønstrene.



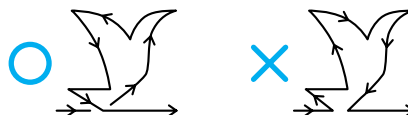
3 Marker punktene i mønsteret som er anbragt på skjæringspunktet i rutenettet og forbind disse punktene med en uavbrutt rett linje.



4 Fastsett syingens rekkefølge.



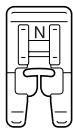
For å gjøre stingene mer attraktive kan du lukke mønsteret ved å gjennomskjære linjen.



Inntasting av mønsterdata

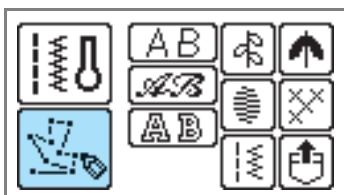
Følg mønstret som er tegnet på rutearket og programmer mønstret i symaskinen.

1 Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 42).

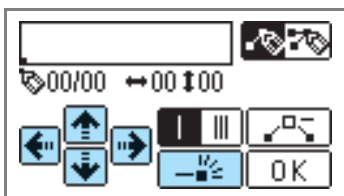
2 Trykk på (tast for brukssting) på betjeningspanelet og velg .





► Displayet for inntasting av mønster vises.

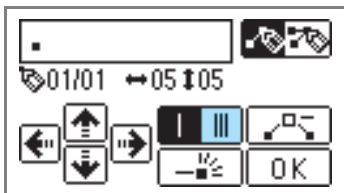
3 Kontroller rutearksettet og fastsett koordinatene for det første punktet.

Angi koordinatene med   , og trykk på

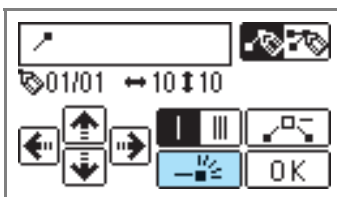


4 Angi hvorvidt det skal sys enkeltsting eller tredobbelt sting mellom punktene.

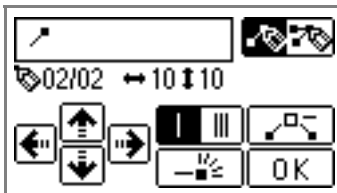
 er et enkelt mønste, og  er tredobbelte sting.





5 Angi koordinatene for punkt to og trykk på

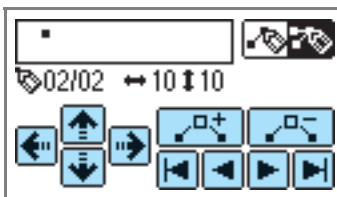


6 Gjenta trinn 4 til 5 for å angi de enkelte punktene.

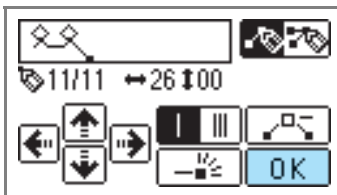


- Hvis du har tastet inn et punkt feil skal du trykke på , så slettes det foregående punkt.

- Trykk på  for å rette inntastingen. Du kan innsette, slette og flytte punkter.

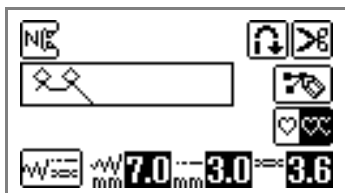



7 Trykk på , når alle punkter er inntastet.



► Sydisplayet vises.

- 8 Fastsett innstillingene for de forskjellige stingene f.eks. baklengs sying/forsterkningssting på samme måte som med andre sting.



- Trykk på  for å se igjennom mønsteret.




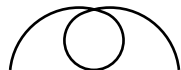
Note


- Det inntastede mønster kan lagres til senere bruk. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Lagring av mønstre" (side 133).

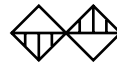
Eksempler på design

Tast inn alle de punktene i tabellen for å se prøvestingene.

					
Punkt	↔	↑↓	Punkt	↔	↑↓
1	0	0	21	38	13
2	12	0	22	35	14
3	18	3	23	32	13
4	22	6	24	30	10
5	23	10	25	32	6
6	21	13	26	35	3
7	17	14	27	41	0
8	14	13	28	45	0
9	12	11	29	47	4
10	9	13	30	44	7
11	6	14	31	45	11
12	3	13	32	47	13
13	1	10	33	50	14
14	3	6	34	54	13
15	6	3	35	56	10
16	12	0	36	55	6
17	41	0	37	51	3
18	43	4	38	45	0
19	40	7	39	70	0
20	41	11			

					
Punkt	↔	↑↓	Punkt	↔	↑↓
1	0	0	21	16	10
2	3	5	22	18	12
3	5	8	23	21	13
4	8	11	24	25	14
5	12	13	25	28	14
6	17	14	26	33	13
7	20	14	27	37	11
8	24	13	28	41	8
9	27	12	29	43	5
10	29	11	30	44	0
11	31	9			
12	32	6			
13	30	3			
14	27	1			
15	24	0			
16	21	0			
17	18	1			
18	16	3			
19	15	5			
20	15	8			

					
Punkt	↔	↑↓	Punkt	↔	↑↓
1	0	0	21	10	11
2	30	0	22	12	10
3	32	1	23	8	9
4	32	7	24	12	8
5	32	10	25	7	6
6	33	12	26	12	6
7	35	11	27	6	3
8	35	8	28	10	2
9	37	12	29	5	0
10	35	14	30	10	2
11	32	14	31	16	1
12	30	11	32	19	0
13	30	5	33	23	0
14	29	3	34	22	6
15	26	8	35	17	10
16	24	10	36	22	6
17	18	13	37	23	0
18	13	14	38	19	0
19	12	14	39	42	0
20	13	12			

					
Punkt	↔	↑↓	Punkt	↔	↑↓
1	0	7	21	20	11
2	5	7	22	21	7
3	4	3	23	24	7
4	5	7	24	23	14
5	8	7	25	24	7
6	7	0	26	27	7
7	8	7	27	27	11
8	11	7	28	27	7
9	11	3	29	32	7
10	11	7	30	27	11
11	16	7	31	23	14
12	11	3	32	20	11
13	7	0	33	16	7
14	4	3	34	20	3
15	0	7	35	23	0
16	4	11	36	27	3
17	7	14	37	32	7
18	11	11			
19	16	7			
20	21	7			

4

BRODERING

Trinnene for brodering er beskrevet i dette kapittel.

Jevn brodering.....	142	Valg av rammemønster.....	162
Hva skal forberedes.....	142	Slik brukes et broderikort (selges separat)	163
Brodering trinn for trinn	144	Brodering	164
Montering av broderifoten	145	Slik får du et flott resultat.....	164
Montering av broderifoten	145	Brodering av et mønster.....	165
Demontering av broderifoten.....	147	Applikasjon.....	167
Montering av broderienheten.....	148	Redigering av mønstre	169
Forholdsregler i forbindelse med broderienheten.....	148	Justering av layout.....	169
Montering av broderienheten.....	148	Justering av trådspenningen	171
Demontering av broderienheten ..	150	Omsying.....	172
Klargjøring av stoffet.....	151	Tråden tar slutt midt i et mønster	172
Montering av avstivende materiale på stoffet	151	Stopp under brodering	173
Montering av stoffet i broderirammen	152	Slik brukes maskinens hukommelsesfunksjon	175
Montering av broderirammen	155	Forholdsregler vedrørende broderimønstre.....	175
Montering av broderirammen	155	Lagring av mønstre	176
Demontering av broderirammen..	156	Henting av broderi-mønstre fra PC'en	177
Valg av broderimønstre	157		
Opplysninger om copyright.....	157		
Broderimønstertyper	157		
Betjening av LCD-displayet (liquid crystal display)	158		
Valg av bokstaver	160		
Valg av et broderimønster.....	161		

Jevn brodering

I dette avsnittet beskrives forberedelsene og de grunnleggende prosedyrer for brodering.

Hva skal forberedes

Følgende er nødvendig for brodering.

■ Stoff

Forbered stoffet til broderiet. Forberede et stykke stoff som er litt større enn broderirammen og som passer til størrelsen på det mønsteret du vil sy.




Bemerk

- Bruk alltid forsterkende materialer ved brodering, især når du broderer på lette stoffer eller elastiske stoffer. Hvis du ikke bruker forsterkende materiale kan resultatet av mønsterbroderingen bli dårlig.
- Når du broderer på et stort stykke stoff skal du arrangere stoffet så det ikke henger ned fra bordet som symaskinen står på. Hvis det broderes på stoffet mens det henger ned, kan broderienhetens bevegelser begrenses så mønsteret ikke broderes riktig.



FORSIKTIG

- **Broder ikke på for tykt stoff. For å kontrollere stoffets tykkelse skal du montere broderirammen på broderienheten og bruke  (nåleposisjonsknapp) til å heve nålen med. Hvis det er et mellomrom mellom trykkfotden og stoffet, kan det broderes på stoffet. Hvis det ikke er noe mellomrom kan det ikke broderes på stoffet. Nålen kan brette, og du kan komme til skade.**
- **Pass på når du syr mønstre som overlapper. Det kan være vanskelig å få nålen gjennom stoffet og nålen kan brette.**

■ Avstivningsmateriale

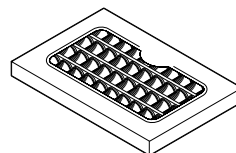
Legg avstivende materiale for brodering under stoffet for å forhindre at broderimønsterets kvalitet forringes.



Vi anbefaler stabiliserende materiale til brodering. Bruk et vannopløselig materiale ved tynne materialer som organzi og stoffer med luv såsom håndklær. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Ekstra tilbehør" (side 9).

■ Broderitråd

Bruk broderitråd eller country-tråd som overtråd.



Bruk broderispoletråd som undertråd. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Ekstra tilbehør" (side 9).



Bemerk

- Bruk broderitråd som er beregnet for broderimaskiner for å oppnå en god mønsterkvalitet.
- Kontroller at det er tilstrekkelig undertråd før du begynner å sy. Hvis du fortsetter med å brodere når det nesten ikke er mer undertråd, kan tråden filtrere seg.

■ Nål

Bruk en alminnelig symaskinnål størrelse 75/11.
Bruk en alminnelig symaskinnål størrelse 90/14 til brodering på tykke stoffer som f.eks. denim.



Note

- Symaskinen er fra fabrikkens side utstyrt med nålestørrelse 75/11.
- Se avsnittet "Bytte av nål" (side 40) vedrørende bytte av nål.



FORSIKTIG

- **Da kulenåle (gyldne) er beregnet for stoffer hvor stingene lett hoppes over, som mønstersting og elastiske stoffer, må de ikke brukes til brodering. Nålen kan brette eller bøyes.**

■ Annet

Den lille og den store broderirammen er ekstratilbehør. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Ekstra tilbehør" (side 9).

Brodering trinn for trinn

De grunnleggende trinn for brodering er som følger.

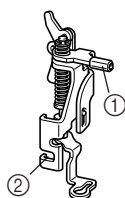
1	Montering av trykkfot	Monter broderifot "Q". Ytterligere opplysninger om montering av broderifoten kan fås i avsnittet "Montering av broderifoten" (side 145).
↓		
2	Kontroll av nålen	Bruk en nål som passer til stoffet. Ytterligere opplysninger om nålen kan fås i avsnittet "Bytte av nål" (side 40).
↓		
3	Montering av broderienheten	Monter broderienheten. Ytterligere opplysninger om montering av broderienheten kan fås i avsnittet "Montering av broderienheten" (side 148).
↓		
4	Bytte av spolehuset	Hvis du bruker andre typer broderitråd skal du bruke det alternative spolehuset med rosa markering (ekstratilbehør). Ytterligere opplysninger om spolehuset kan fås i avsnittet "Rengjøring av spolehuset" (side 180).
↓		
5	Treing av undertråd	Spol broderitråd på spolen, og sett den på plass. Ytterligere opplysninger om isetting av undertråd kan fås i avsnittet "Spoling/isseting av spolen" (side 23).
↓		
6	Forberedelse av stoffet	Monter avstivende materiale på stoffet, og sett deretter stoffet i broderirammen. Ytterligere forberedelse av stoffet kan fås i avsnittet "Klargjøring av stoffet" (side 151).
↓		
7	Montering av broderiramme	Monter broderirammen på broderienheten. Ytterligere opplysninger om montering av broderirammen kan fås i avsnittet "Montering av broderirammen" (side 155).
↓		
8	Valg av mønster	Velg et broderimønster. Ytterligere opplysninger om valg av broderimønstre kan fås i avsnittet "Valg av broderimønstre" (side 157).
↓		
9	Kontroll av layouten	Kontroller og juster broderiets størrelse og plassering. Ytterligere justering av layouten kan fås i avsnittet "Justering av layout" (side 169).
↓		
10	Isetting av broderitråd	Sett broderitråd i maskinen i overensstemmelse med mønsteret. Ytterligere opplysninger om isetting av undertråd kan fås i avsnittet "Treing av overtråd" (side 29).

Montering av broderifoten

I dette avsnittet beskrives hvordan broderifoten monteres.

Montering av broderifoten

Monter broderifoten ved brodering. Ha den medfølgende broderifot "Q" og en skrutrekker klar.

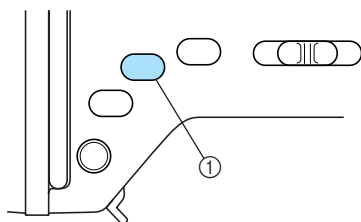


- ① Broderifotsbjelke
- ② Fastholdt av snap-on delens skruer

! FORSIKTIG

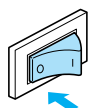
- **Bruk alltid broderitrykkfot "Q" ved brodering. Hvis det brukes en feil trykkfot, kan nålen treffe trykkfoten og brette eller bøyes.**

- 1 Trykk en enkelt eller to ganger på  (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen.




- ① Nåleposisjonsknapp
- ▶ Nålen heves.

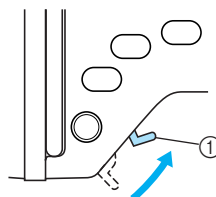
- 2 Slå av symaskinen.



! FORSIKTIG

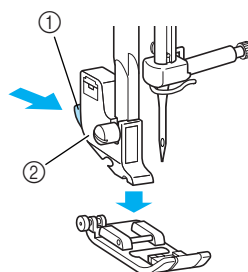
- **Sørg for å slå av symaskinen før trykkfoten byttes ut ellers kan det være fare for personskade dersom det ved et uhell trykkes på , så symaskinen starter.**

- 3 Løft trykkfotsarmen.



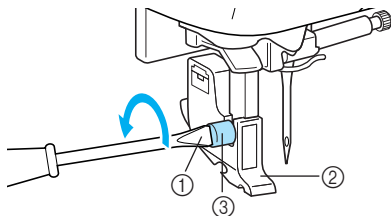
- ① Trykkfotsarm
- ▶ Trykkfoten heves.
- Symaskinen leveres med hevet trykkfot.

- 4 Hold den sorte knappen på baksiden av snap-on delen inne for å frigjøre trykkfoten.



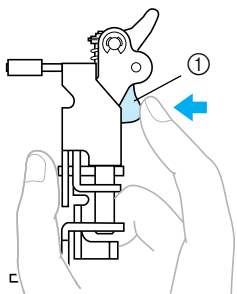
- ① Sort knapp
- ② Trykkfotholder

- 5 Løsne snap-on delskruen og ta av snap-on delen.**
Drei skrutrekkeren mot symaskinens bakside.



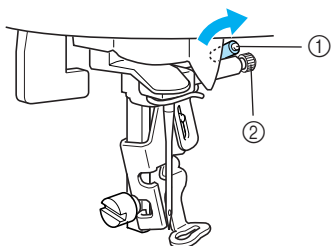
- ① Skrutrekker
② Trykkfotsholder
③ Trykfodsholderskru

- 6 Hold broderifoten med høyre hånd som vist.**
Hold broderifoten med pekefingeren omkring armen på baksiden av foten.



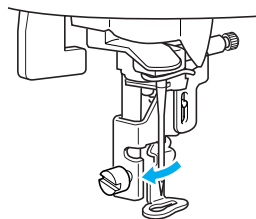
- ① Arm

- 7 Trykk armen inn med fingeren og sett broderifotens stang over nåleskruen for å montere broderifoten på trykkfotsstangen.**

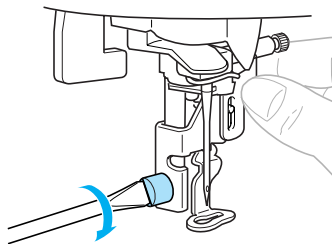


- ① Broderifotsbjelke
② Nåleskru

- 8 Fastgjør broderifoten med trykkfotskruen.**
Sett broderifoten loddrett.



- 9 Stram omhyggelig trykkfotskruen.**
Drei skrutrekkeren mot symaskinens forside.

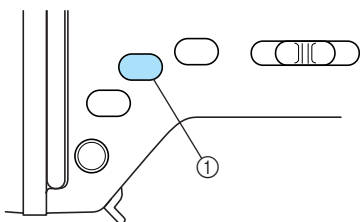


! FORSIKTIG

- Pass på at du ikke treffer nålen med fingeren eller broderifot "Q" når den monteres. Nålen kan brette og du kan komme til skade.
- Husk å stramme skruen med den medfølgende skrutrekker. Hvis skruen er løs, kan nålen treffe trykkfoten og brette eller bøyes.
- Før du begynner å sy, skal du huske å dreie svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken), for å kontrollere at nålen ikke treffer trykkfoten. Nålen kan brette eller bøyes.

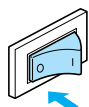
Demontering av broderifoten

- 1 Trykk en enkelt eller to ganger på  (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen.

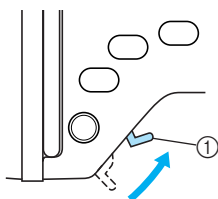


① Nåleposisjonsknapp

- 2 Slå av symaskinen.



- 3 Løft trykkfotsarmen.

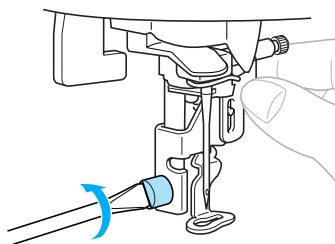


① Trykkfotsarm

▶ Trykkfoten heves.

- 4 Trykk på armen på baksiden av broderifoten med fingeren, løsne snap-on delens skrue og fjern broderifot "Q".

Drei skrutrekkeren mot symaskinens bakside.



- 5 Monter snap-on delen.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Montering av snap-on delen" (side 44).

Montering av broderienheten

I dette avsnittet beskrives hvordan broderienheten monteres.

Forholdsregler i forbindelse med broderienheten

Forholdsreglene i forbindelse med broderienheten forklares nedenfor.

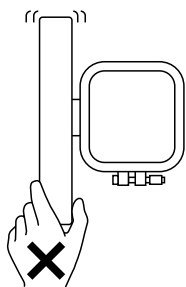
! FORSIKTIG

- Flytt ikke symaskinen når broderienheten er montert. Broderienheten kan falle av og du kan komme til skade.
- Hold hender og andre objekter vekk fra broderiarmen og rammen. Du kan komme til skade.



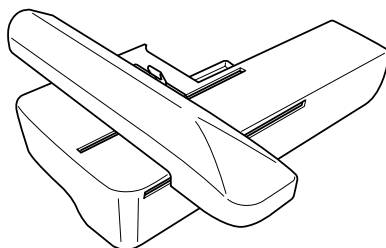
Bemerk

- Rør ikke ved kontaktforbindelsen i broderienhetens forbindelsesåpning. Kontakten kan skades og forårsake feilfunksjoner.
- Løft ikke opp i broderiarmen og flytt den ikke med makt. Det kan forårsake feilfunksjoner.

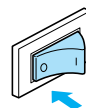


Montering av broderienheten

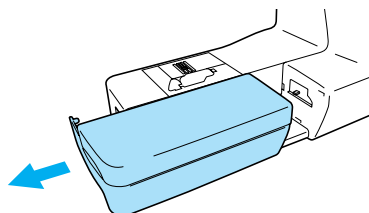
Gjør den medfølgende broderienhet klar.



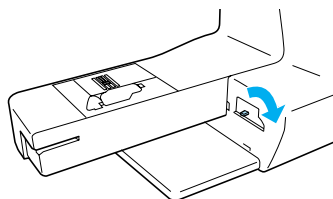
- 1 Slå av symaskinen.



- 2 Trekk tilbehørsboksen ut mot venstre.



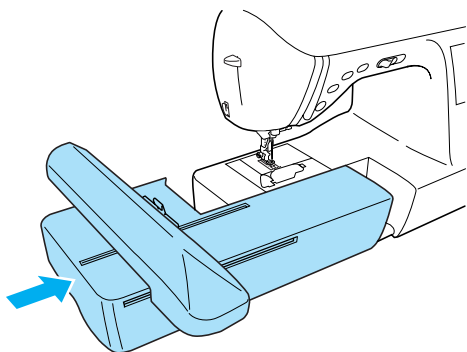
- 3 Skyv tappen på tilslutningsportens deksel i pilens retning for å åpne dekslet.



Bemerk

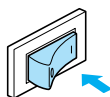
- Husk å lukke tilslutningsportens deksel når broderienheten ikke er i bruk.

- 4** Skyv broderienheten på symaskinens arm. Skyv til det klikker på plass.



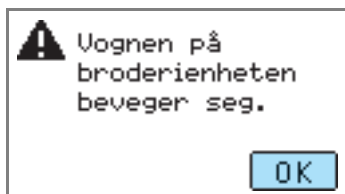
- Broderienheten er nå montert.

- 5** Slå på symaskinen.

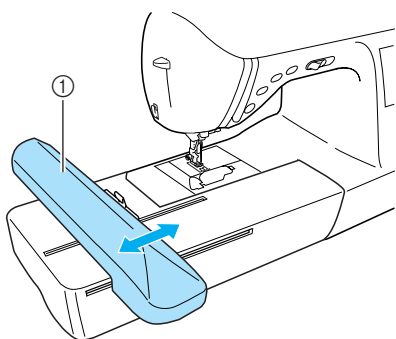


- Bekreftelsesmelding vises.

- 6** Hold hender og andre deler vekk fra broderienheten, og trykk på **OK**.



- Når det vises en animasjon i displayet vises ovenstående melding hvis du rører ved displayet med fingeren.
- Broderiarmen flyttes til sin utgangsposisjon.



- ① Transportørene

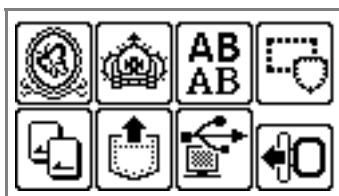
! FORSIKTIG

- Hold hender og andre ting vekk fra broderiarmen. Du kan komme til skade.

! Bemerk

- Hvis maskinen initialiseres med hendene eller andre ting i nærheten av broderiarmen, vender displayet tilbake til startdisplayet. Fjern ting i nærheten av broderiarmen og slå på strømmen igjen.

- Displayet for valg av broderimønstertype vises.



- Ytterligere opplysninger om broderimønstre kan fås i avsnittet "Valg av broderimønstre" (side 157).

! Note

- Der kan ikke velges stingtyper når broderienheten er montert.

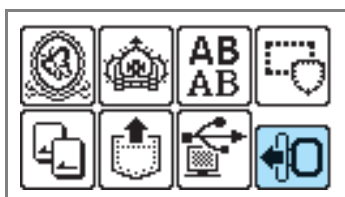
Demontering av broderienheten

Kontroller at symaskinen er stoppet helt og følg nedenstående instruksjoner.

1 Ta av broderirammen.

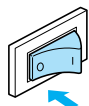
- Ytterligere opplysninger om demontering av broderirammen kan fås i avsnittet "Demontering av broderirammen" (side 156).

2 Trykk på , og trykk deretter på .



- ▶ Broderiarmlen flyttes til en posisjon hvor den kan bli stående.

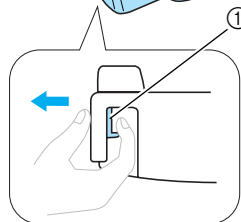
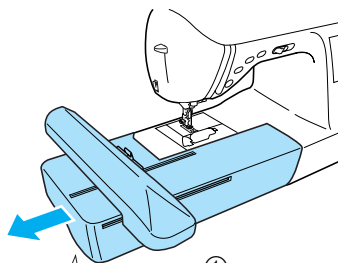
3 Slå av symaskinen.



FORSIKTIG

- Slå alltid av symaskinen før demontering av broderienheten. Det kan forårsake feilfunksjoner hvis den demonteres mens maskinen er slått på.

4 Hold demonteringsknappen nederst til venstre på broderienheten inne, og trekk langsomt broderienheten mot venstre.

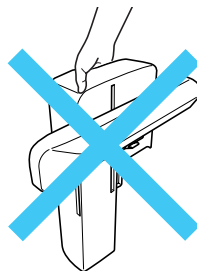


① Utløserknapp

- ▶ Broderienheten skilles fra symaskinen.

FORSIKTIG

- Bær ikke broderienheten ved å holde i utløserknappens hulrom.

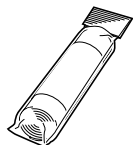


Klargjøring av stoffet

Etter fastgjøring av avstivningsmateriale på broderistoffet, strekkes stoffet ut på en broderiramme.

Montering av avstivende materiale på stoffet

Legg avstivende materiale til brodering under stoffet, for å forhindre at broderimønsterets kvalitet forringes.



Note

- Vi anbefaler avstivningsmateriale for brodering. Bruk et vannoppløselig materiale ved tynne materialer som organzi og stoffer med luv som håndklær. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Ekstra tilbehør" (side 9).



Bemerk

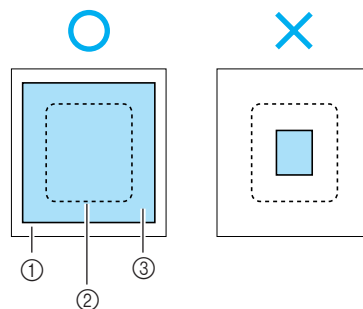
- Bruk alltid avstivningsmateriale til broderi på elastisk stoff, tynt stoff, stoff med løs veving og stoff hvor stingene lett trekker seg sammen.



FORSIKTIG

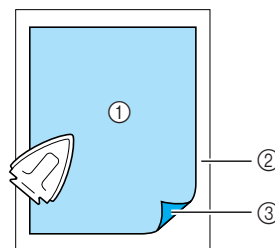
- **Bruk alltid avstivende materiale ved brodering. Nålen kan brette eller bøyes hvis du broderer uten avstivende materiale i tynt stoff eller elastisk stoff. Videre kan mønsteret bli feil sydd.**

- 1 Forbered et stykke avstivningsmateriale som er større enn den anvendte broderiramme.



- ① Stoff
- ② Broderiramens størrelse
- ③ Avstivningsmateriale

- 2 Hvis du anvender selvklebende avstivende materiale skal den klebende flate legges mot stoffets vrangside og strykes fast med et dampstrykejern.



- ① Avstivningsmateriale
- ② Stoff (vrangside)
- ③ Anleggsflate

- Hvis det ikke kan strykes på eller legges i rammen.

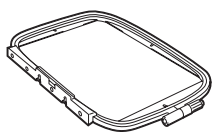
Ved stoffer som f.eks. håndklær som ikke kan strykes eller ved brodering på steder som er vanskelige å stryke, legges det stabiliserende materiale under stoffet, og stoffet strekkes ut i broderirammen uten å montere det avstivende materialet.

Montering av stoffet i broderirammen

Stoffet strekkes ut i broderirammen. Hvis stoffet er løst, kan kvaliteten av det broderete mønster bli dårlig. Legg stoffet i rammen uten bulker ved å følge nedenstående trinn. Klargjør et stykke stoff med avstivende materiale og broderirammen (medium, liten, stor eller ekstrastor (multi-posisjon)).

■ Broderiramme (stor)

Broderiet kan utføres på et område som er opp til 18 cm (7 tommer) høyt og opp til 13 cm bredt (5 tommer). Den brukes til brodering av flere mønstre uten å endre stoffets plassering i rammen.



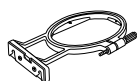
■ Broderiramme (medium)[ekstrautstyr]

Det kan broderes mønstre med en høyde på opp til 10 cm (4 tommer) og med en bredde på opp til 10 cm (4 tommer).



■ Broderiramme (liten)[ekstrautstyr]

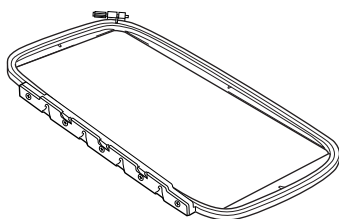
Det kan broderes mønstre med en høyde på opp til 2 cm (1 tomme) og en bredde på opp til 6 cm (2-1/2 tomme). Den brukes til bokstaver og andre små broderier.



- Det er mønstre som den lille broderirammen ikke kan brukes til.

■ Broderiramme (ekstrastort (multi-posisjon))

Broderiet kan utføres på et område som er opp til 30 cm (12 tommer) høyt og opp til 13 cm (5 tommer) bredt. Denne brukes til brodering av sammenhengende eller kombinerte tegn eller mønstre eller store mønstre.

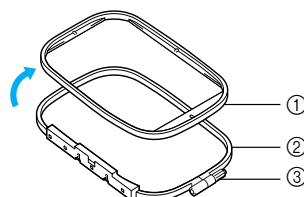


! FORSIKTIG

- Bruk den broderirammen som passer til størrelsen av det mønsteret som skal broderes. Ellers kan broderirammen treffes av trykkfoten og forårsake skade eller at nålen brytter.

1 Løse broderiramens justeringsskrue og ta ut innerrammen og ytterrammen. Legg ytterrammen på en rett flate.

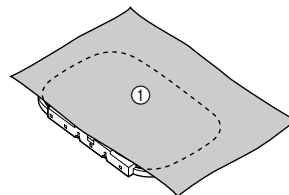
Skill innerrammen fra ytterrammen ved å løfte den opp.



- ① Innerramme
- ② Ytterramme
- ③ Justeringsskrue

2 Legg stoffet med avstivningsmaterialet oppå ytterrammen.

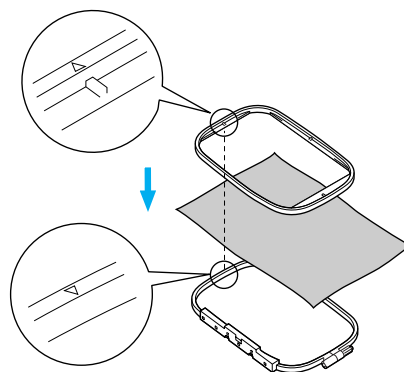
Legg stoffets rettside opp.



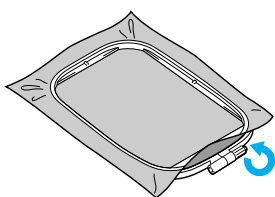
- ① Høyre side

3 Trykk innerrammen ned fra stoffets rettside.

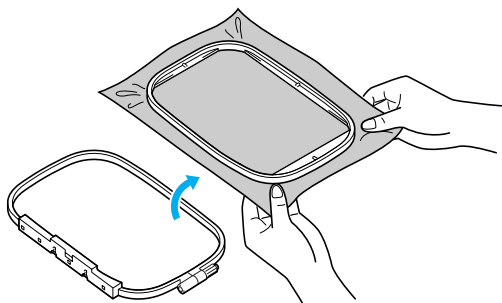
Sett \triangle på innerrammen og ∇ på ytterrammen ut for hverandre.



- 4 Spenn justeringsskruen med hånden så stoffet akkurat sitter fast.



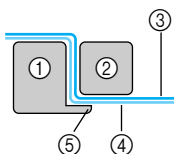
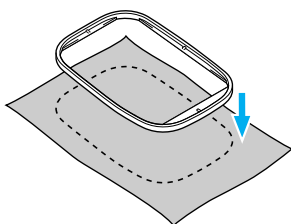
- 5 Ta forsiktig stoffet ut av rammen uten å løse justeringsskruen.



Note

- Denne forholdsregel reduserer risikoen for mønsterskyvning under broderingen.

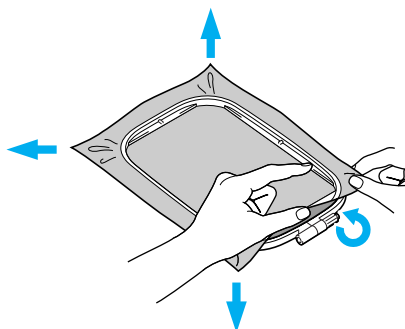
- 6 Trykk innerrammen ned fra stoffets rettside så \triangle på innerrammen og ∇ på ytterrammen står ut for hverandre.



- ① Ytterramme
- ② Inberramme
- ③ Stoff (rettside)
- ④ Avstivningsmateriale
- ⑤ Kant på ytterrammen

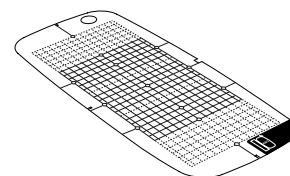
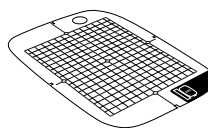
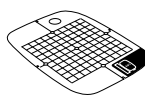
- Trykk fast nedover til innerrammen er trykket helt mot ytterrammens kant.

- 7 Spenn justeringsskruen mens evt. slakk i stoffet glattes ut med hånden. Det skal kunne høres en trommelignende lyd når det slås lett på det utspendte stoffet.

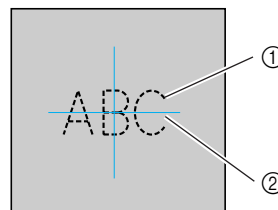


■ Slik brukes broderiark

Hvis broderiarket monteres på rammen kan broderiet sys på det helt nøyjagtige sted på stoffet.

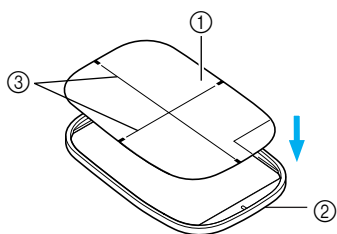


- ① Sett et merke med skredderkritt midt på det sted hvor mønsteret skal broderes.



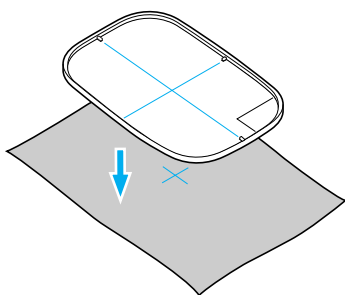
- ① Broderimønster
- ② Merke

2 Legg broderiarket på innerrammen.



- ① Broderiark
- ② Innerramme
- ③ Grunnlinjer i broderiark

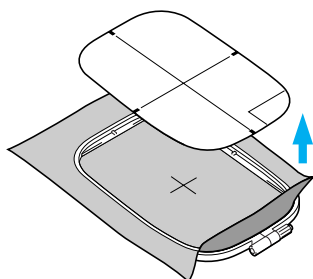
3 Sett merket på stoffet ut for grunnlinjen i broderiarket.



4 Legg innerrammen med stoffet på ytterrammen og strekk stoffet.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet side 152.

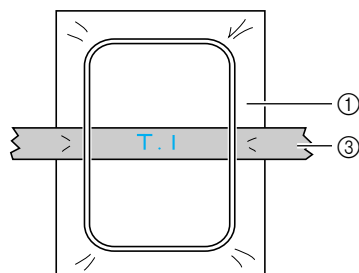
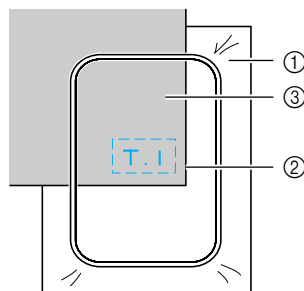
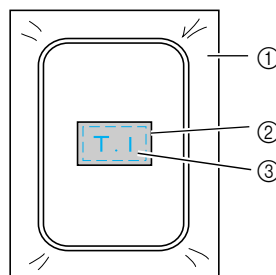
5 Ta av broderiarket.



■ Brodering på stoff som ikke kan strekkes ut i en broderiramme

Når små stykker stoff ikke kan strekkes ut i en broderiramme eller når det skal broderes på smale stykker som bånd, skal det brukes avstivningsmateriale som grunnlag for å strekke ut stoffet i rammen.

Vi anbefaler stabiliserende materiale til all brodering.



- ① Avstivningsmateriale
- ② Risting eller spraylim
- ③ Stof

Når broderiet er syet, fjernes afstivningsmaterialet forsiktig.

Montering av broderirammen

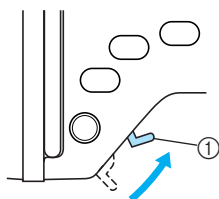
I dette avsnittet beskrives hvordan broderirammen monteres.

Montering av broderirammen

1 Spol broderiundertråd på spolen og sett den inn i spolehuset.

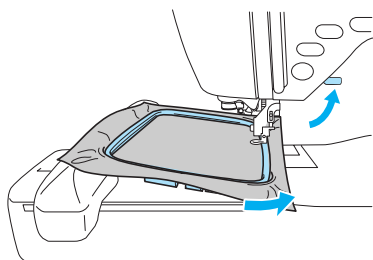
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Spoling/isseting av spolen" (side 23).

2 Løft trykkfotsarmen.



① Trykkfotsarm

3 Før broderirammen inn under trykkfoten, mens trykkfotsarmen heves ytterligere.

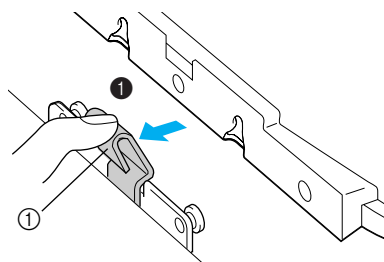


! FORSIKTIG

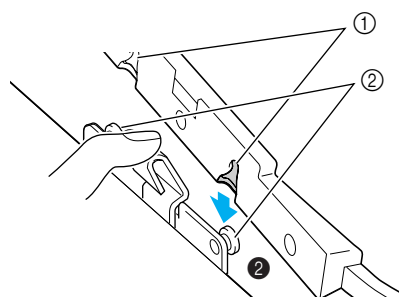
- Pass på ikke at ramme nålen med fingrene eller broderirammen. Det kan forårsake skade, eller at tråden ryker.

4 Trykk armen på rammeholderen litt til venstre, sett de to stiftene på broderirammens holder ut for monteringsbeslagene på rammen og trykk deretter rammen ned i broderirammens holder til det høres en klikklyd.

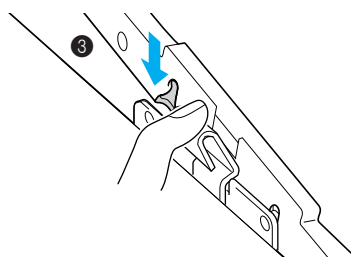
Når du har trykket det forreste monteringsbeslaget på stiftene så det klikker på plass, skal du trykke det bakerste monteringsbeslaget på plass.



① Arm



① Monteringsbeslag
② Stifter



! Bemerk

- Kontroller at begge stiftene er satt i. Hvis kun den forreste eller den bakerste stiftene settes i, blir mønsteret muligens ikke korrekt.

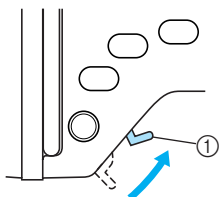
! FORSIKTIG

- Sett broderirammen korrekt inn i broderirammeholderen. Ellers kan trykkfoten treffe broderirammen og du kan komme til skade.

Demontering av broderirammen

Kontroller at symaskinen er stoppet helt og følg nedenstående instruksjoner.

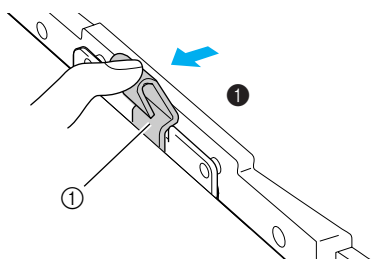
1 Løft trykkfotsarmen.



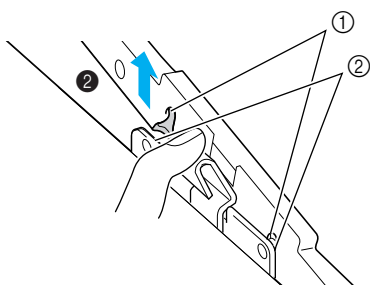
① Trykkfotsarm

2 Trykk armen på broderirammen holder mot venstre og løft broderirammen opp for å fjerne den.

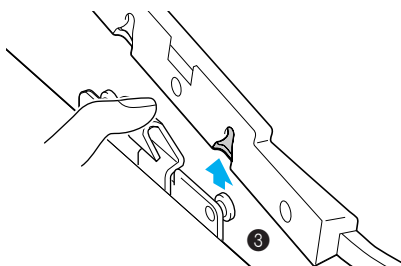
Fjern det bakerste monteringsbeslaget fra stiften og fjern det forreste monteringsbeslaget fra stiften.



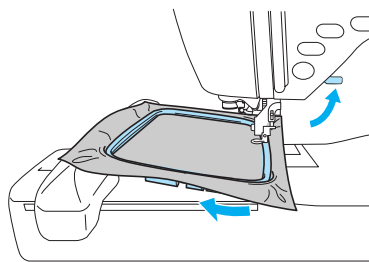
① Arm



① Monteringsbeslag
② Stifter



3 Før broderirammen inn under trykkfoten, mens trykkfotsarmen heves ytterligere.



! FORSIKTIG

- Pass på ikke å treffe nålen med fingrene eller broderirammen. Det kan forårsake skade eller at tråden ryker.

Valg av broderimønstre

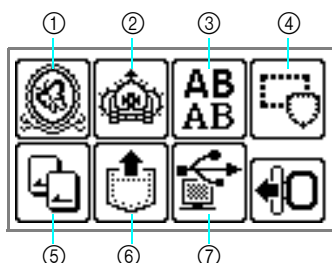
Dette avsnittet inneholder detaljer om de forskjellige typer broderimønstre som er til rådighet samt prosedyren for valg av et mønster.

Opplysninger om copyright

De mønstre som er lagret i symaskinen og på broderikort er kun til privat bruk. Offentlig eller kommersiell bruk av beskyttede mønstre er en overtredelse av loven om copyright og er strengt forbudt.

Broderimønstertyper

Du kan velge et broderimønster blant følgende.



- ① Broderimønstre
- ② Ytterligere broderimønstre
- ③ Alfabeter
- ④ Rammer
- ⑤ Broderikort
- ⑥ Mønstre lagret i maskinens hukommelse
- ⑦ Mønstre hentet fra PC'en

■ Broderimønstre (broderimønstre/ ytterligere broderimønstre)

Det er i alt 136 mønstre. Mønstrene ferdiggjøres ved å bytte overtråd i overensstemmelse med anvisningene i displayet.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av et broderimønster" (side 161).

■ Alfabeter

Der er 6 typer tegn (europeiske tegn); store bokstaver/små bokstaver/tall/symboler.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av bokstaver" (side 160).

■ Rammer

10 figurer som f.eks. firkanter og sirkler kan kombineres med 12 stingtyper.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av rammemønstre" (side 162).

■ Broderikort (selges separat)

Du kan brodere mønstre fra et broderikort.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Slik brukes et broderikort (selges separat)" (side 163).

■ Mønstre lagret i maskinens hukommelse

Mønstre som f.eks. hyppit anvendte tegnkombinasjoner kan lagres i maskinens hukommelse, så de kan hentes og broderes senere. Det kan lagres mønstre bestående av opp til 12 mønstre eller 512 KB.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Lagring av mønstre" (side 176).

■ Mønstre hentet fra PC'en

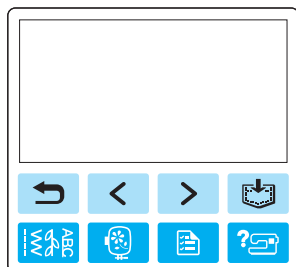
Du kan brodere mønstre som er hentet fra en PC.







- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Henting av broderi-mønstre fra PC'en" (side 177).


Betjening av LCD-displayet (liquid crystal display)

LCD-displayet (liquid crystal display) betjenes med betjeningstastene på betjeningspanelet. Bruken av knappene til brodering forklares nedenfor.

■ Betjeningstaster



-  Vender tilbake til det foregående display.
-  Hvis det er mønstre som ikke vises i displayet (når det vises  eller ) , vises det foregående/etterfølgende mønsteret.
-  Vender tilbake til displayet for valg av type. Det valgte mønster annulleres.
-  Trykk på denne tasten for å justere språket eller skifte trådfargedisplay eller andre innstillinger.

Trykk på  (innstillingstast).



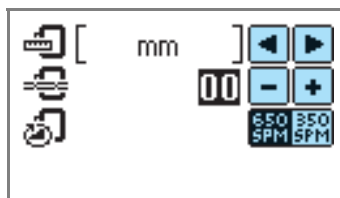
FARGENAVN: Typisk fargenavn

TID: Tidsforbruk for brodering

NÅLETELLING: Statusnummer for nål

#123: Velg blant følgende trådfarge nummersett

- EMBROIDERY (POLYESTER) TRÅD#
- COUNTRY (BOMULL) TRÅD#
- MADEIRA-POLYESTERTRÅD#
- MADEIRA-RAYONTRÅD#
- SULKY-POLYESTERTRÅD NR.
- ROBISON-ANTON POLYESTER TRÅD#



Display

De måleenheter som vises i displayet kan velges. [mm/tommer]

Broderispenning

Trådspenningen for brodering kan justeres. [-8 til +8]

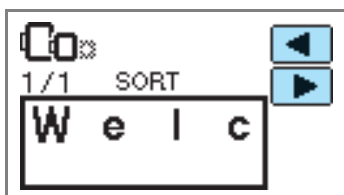
Maks. broderhastighet

Den maksimale broderhastigheten kan velges. [650SPM/350SPM]

■ LCD-knapp



Når det er valgt et bestemt mønster skal du trykke på denne tasten og deretter på ◀ ▶ for å skifte display. Syinnstillingene som den angitte alfabettegnrekke og farge kan kontrolleres.



Trykk på denne tast for å skifte tråddinnstillinger.



Trykk på denne tasten for å velge eller annullere programmert trådkutting.



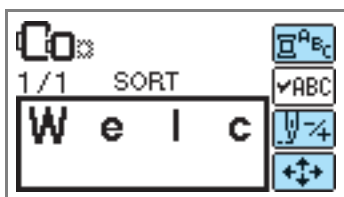
Trykk på + eller - for å justere trådspenningsinnstillingen.



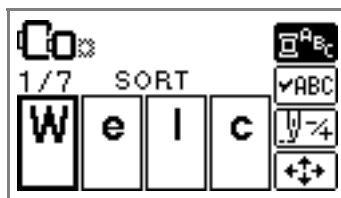
Trykk på + eller - for å endre trådtettheten (kun for bokstaver).



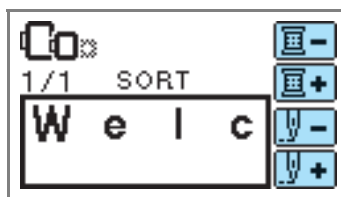
Trykk på denne knappen for å justere mønsteret.



Trykk på denne tasten hvis du vil endre fargen bokstav for bokstav. Da symaskinen stopper ved avslutningen av hvert tegn, kan overtråden endres under syingen. Trykk på denne tasten igjen for å annullere flerfarge.



Nålen arbeider seg frem med en farge eller et sting (9 til 20 sting hvis det trykkes kontinuerlig) ad gangen og endrer stedet for starten av broderiet. Denne brukes hvis en angitt farge ikke sys, eller ved omstart av symaskinen etter at strømmen har vært slått av midt i syingen.



En farge tilbake



En farge frem



Ett sting tilbake

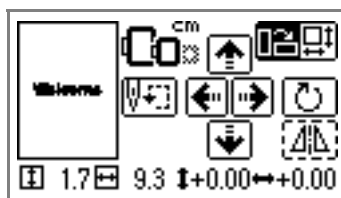


Ett sting frem

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Omsying" (side 172).



Plasseringen av mønsteret i broderirammen kan kontrolleres, og størrelsen og vinklen kan endres.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av layout" (side 169).




Note

- Taster med en stiplet linje omkring kan ikke brukes.

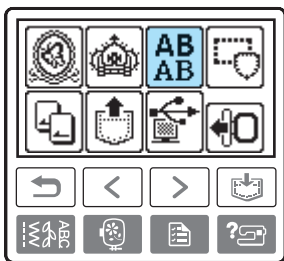
Valg av bokstaver

Angi de tegn som skal broderes.

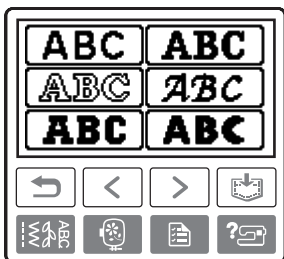
Note

- Når det vises  , kan det ikke innlegges flere tegn.
- Bokstaver av forskjellige stilarter (sans serif, serif og outline, etc.) kan ikke kombineres.


1 Velg bokstavene.





2 Velg en bokstavstilart.

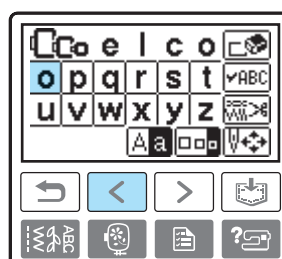
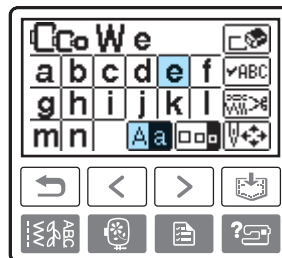
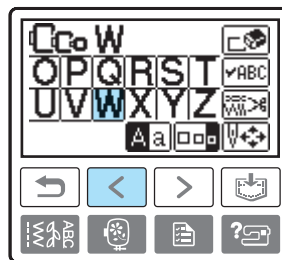
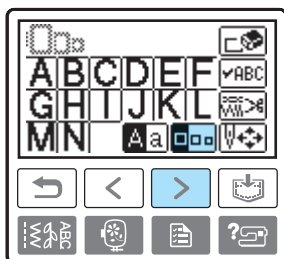


3 Velg bokstaver.

Trykk på , hvis du velger en feil bokstav.

□ **Eksempel:** Welcome

-  Skift mellom store/små bokstaver
-  Skift mellom store/medium/små størrelser





Note

- Det opprettede ved bokstaver kan lagres til senere bruk. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Lagring av mønstre" (side 176).

Valg av et broderimønster

Det er i alt 136 broderimønstre som f.eks. frukter og dyr lagret i maskinens hukommelse.



70 broderimønstre

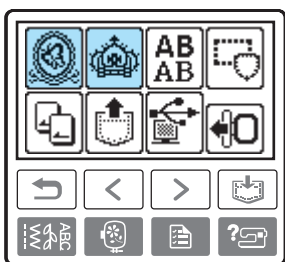


66 broderimønstre

Note

- Se "Fargeendringsskjema for broderimønstre" i Quick reference guide vedrørende eksempler på sydde mønstre og trå som er brukt.

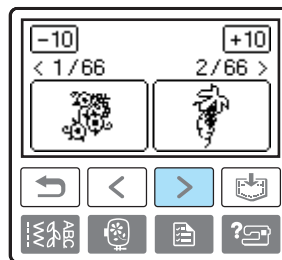
1 Velg en broderimønstertype.



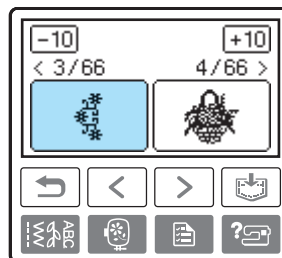
- ▶ Displayet for valg av mønstre vises.

2 Velg mønster.

Skift display med (Knapp til forrige side) og (Knapp til neste side).



- Når det trykkes på , går displayet 10 mønstre tilbake eller frem.



- ▶ Når det er valgt et mønster kan det broderes.



Valg av rammemønster

10 figurer som f.eks. firkanter og sirkler kan kombineres med 12 stingtyper.

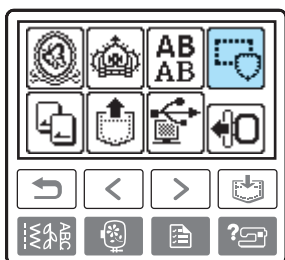


Note

- Se "Rammer" i Quick reference guide vedrørende rammeformer og -sting.

1

Trykk på rammen.

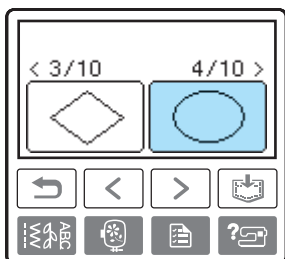
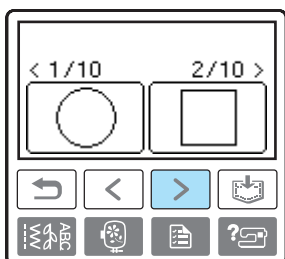


► Displayet for valg av rammeform vises.

2

Velg rammeform.

Skift display med (Knapp til forrige side) (Knapp til neste side), og velg en av de ti typene.

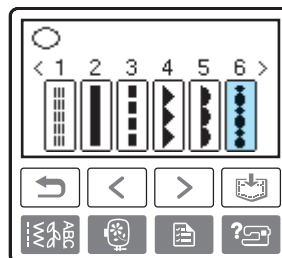


► Displayet for valg av sting vises.

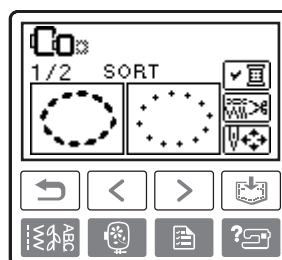
3

Velg stingtypen.

Skift display med (Knapp til forrige side) (Knapp til neste side), og velg en av de 12 stingtypene.



► Når det er valgt en stingtype kan den broderes.



Slik brukes et broderikort (selges separat)

Hvis du bruker et broderikort kan du brodere andre mønstre enn dem som er lagret i symaskinen. Det finnes forskjellige kort med forskjellige temaer.

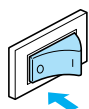


Bemerk

- Slå alltid av symaskinen før du setter i et broderikort eller tar det ut.
- Sett broderikortet i åpningen for broderikort med forsiden mot høyre.
- Sett ikke annet enn broderikort i broderikortsåpningen.
- Oppbevar broderikort i esken når de ikke er i bruk.
- Bruk kun broderikort som er fremstilt for denne maskinen. Hvis du bruker uegnede kort kan maskinen fungere feil.
- Det er ikke sikkert at broderikort som er kjøpt i utlandet kan fungere sammen med din maskin.
- Det kan være vanskelig å se store mønstre fra et broderikort i displayet.

1

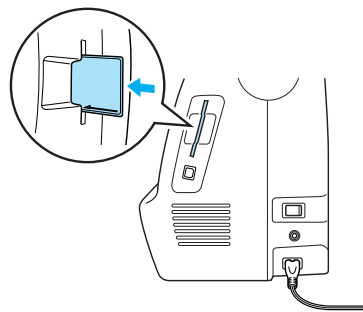
Slå av symaskinen.



2

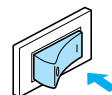
Sett broderikortet i broderikortåpningen i høyre side av symaskinen.

Vend pila på broderikortet mot deg og sett det inn i pilens retning.



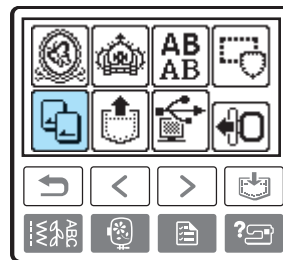
3

Slå på symaskinen.



4

Trykk på broderikortet på displayet.

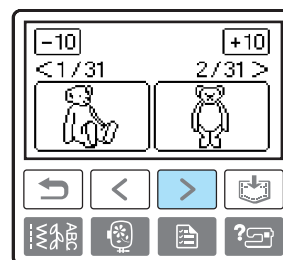


► Displayet for valg av lagrede mønstre på kortet vises.

5

Velg et mønster.

Fremgangsmåten er den samme som i "Valg av broderimønstre" (side 157).



Brodering

Etter utførelse av forberedelsene kan du prøve å brodere. I dette avsnittet beskrives trinn for trinn brodering og applikasjon.

Slik får du et flott resultat

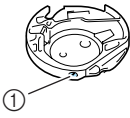
Mange faktorer har betydning for syingen av et pent broderi. Bruken av det riktige avstivende materiale (side 151) og monteringen av stoffet i rammen (side 152) er som tidligere nevnt, to viktige faktorer. Et annet viktig punkt er nålens og trådens egnethet. Se forklaringen vedrørende tråd nedenfor. Det følger to spolehus med maskinen. Følg nedenstående forklaring.

Tråd	Overtråd	Bruk broderitråd eller country-broderitråd som er beregnet til maskinen. Annen broderitråd gir ikke det optimale resultat.
	Undertråd	Bruk broderiundertråd som er beregnet til maskinen.



Note

- Hvis du bruker andre typer tråd enn dem som er anført ovenfor blir broderiet muligens ikke sydd korrekt.

Spolehus  ① Grønn/rosa markering	Standardspolehuset (grønn markering på skruen) sitter i maskinen for sying og brodering. Det spolehuset som opprinnelig er installert i maskinen har en grønn skrue.
	Det andre spolehuset (rosa markering på skruen) har en høyere spenning og brukes til brodering med forskjellig undertrådsvegt og mange broderiteknikker.

Ytterligere opplysninger om uttaging av spolehuset kan fås i avsnittet "Rengjøring av spolehuset" (side 180).



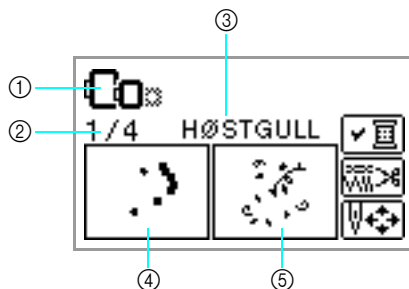
Bemerk

- Kontroller at det er tilstrekkelig tråd på spolen før du broderer. Hvis du fortsetter med å sy uten tilstrekkelig tråd på spolen kan tråden filtrere seg inn.
- Etterlat ikke ting innenfor broderiramens bevegelsesområde. Rammen kan treffe slike ting så broderimønsteret ikke blir pent.
- Ved brodering på større klesdeler (især jakker eller annet tykt stoff), må stoffet ikke henge ut over bordkanten. Da kan broderienheten ikke beveges fritt og mønsteret blir ikke som tilsiktet.


Brodering av et mønster

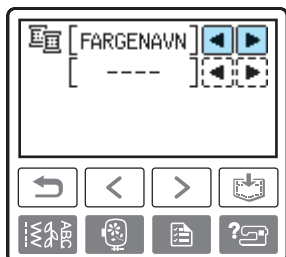
Broderimønstre broderes med trådsnitt etter hver farge.

1 Forbered broderitråden av den farge som er vist i displayet.

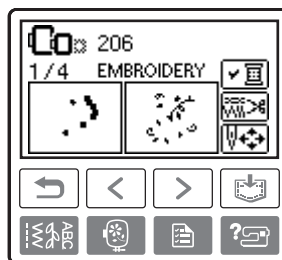
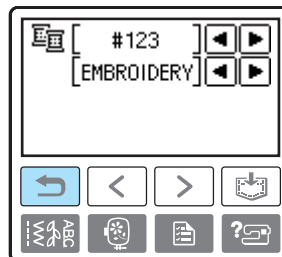


- ① Broderirammer som kan brukes til brodering
- ② Aktuelt farge/rinn/antall farger i mønsteret
- ③ Aktuell fargebetegnelse
- ④ Aktuell fargedel
- ⑤ Neste fargedel

- Det viste trådfargenummersett for trådfargene kan endres. Trykk på  (innstillingstaste), og skift deretter innstillinger på innstillingsdisplayet. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Betjening av LCD-displayet (liquid crystal display)" (side 158).



Eksempel: Valgt broderitrådnummer



2 Sett broderitråden i og tre nålen.

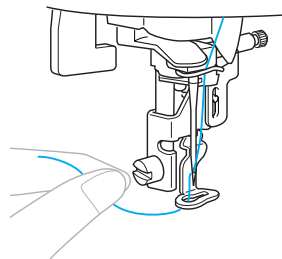
- Se avsnittet "Treng av overtråden" (side 29) og "Treng av nålen" (side 32).

Bemerk

- Husk å senke trykkfoten før du bruker nålrederen.

3 Før tråden gjennom hullet i broderifoten og hold den lett i venstre hånd.

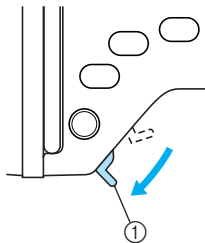
La det være litt slakk på tråden.



FORSIKTIG

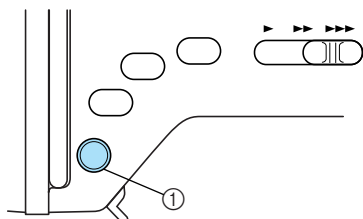
- Hvis tråden er for stram kan nålen brette eller bøyes.
- La ikke hender og andre ting treffe broderiarmen under syingen. Mønsteret kan forskyves.

4 Senk trykkfotsarmen.



① Trykkfotsarm

5 Trykk på (Start/stopp-knapp).

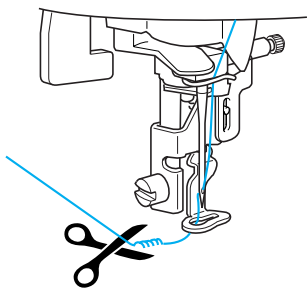


① Start/stopp-knapp

6 Trykk på (Start/stopp-knapp) etter 5-6 sting for å stoppe maskinen.

7 Klipp tråden i starten av syingen over med en saks.

Skjær over tråden når du er ferdig med å sy.





- Hvis det sitter tråd fra starten av syingen kan det sys over denne når du fortsetter broderingen av mønsteret. Dette gjør det vanskelig å fjerne tråden når mønsteret er ferdig. Klipp trådene over i starten.

8 Trykk på (Start/stopp-knapp) igjen.

- ▶ Broderingen starter igjen.
- ▶ Syingen stopper automatisk med en festing når en farge er sydd. Hvis det er innstilt automatisk trådkutting skjæres tråden over.

9 Sett i den neste farge broderitråd og gjenta trinn 1 til 8.

10 Skjær over den overskytende tråden.


- ▶ Når den siste farge er sydd vises det  på displayet. Trykk på , hvorefter det vendes tilbake til startdisplayet.



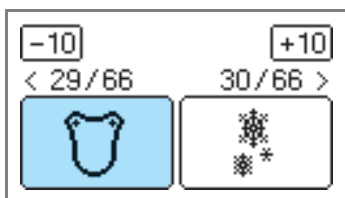
Note

- Se avsnittet "Betjening av LCD-displayet (liquid crystal display)" (side 158) vedrørende automatisk overskjæring.

Applikasjon

Forbered bunnstoffet og applikasjonen. Trykk på  (innstillingstast), og sett displayet til FARGENAVN så det vises "APPLIKERINGS MATERIALE", "APPLIKERINGS POSITION" og "APPLIKERING" på displayet.

1 Velg et applikasjonsmønster.

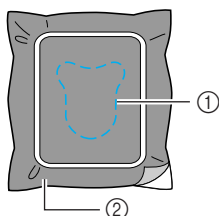


2 Når det vises "APPLIKERINGS MATERIALE" på displayet, settes det påstrykelige avstivende materiale på baksiden av applikasjonen, som strekkes ut i broderirammen.



3 Senk trykkfotsarmen og trykk på (Start/stopp-knapp).

- ▶ Utskjæringen til applikasjonen sys, og symaskinen stopper.



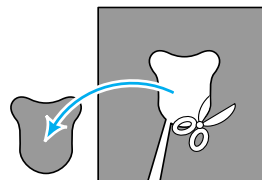
- ① Utskjæringslinje
- ② Applikasjonsstoff

- ▶ "APPLIKERINGS POSITION" vises på displayet.



4 Ta stoffet ut av broderirammen og klipp det ut langs utskjæringslinjen.

Klipp forsiktig langs sømmen og fjern tråden.



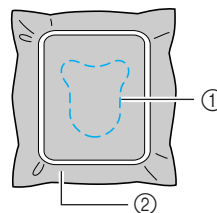
- Hvis det ikke klippes rett i sømmen blir applikasjonen ikke pen.

5 Strekk bunnstoffet helt ut i broderirammen.

6 Sett i tråden for applikasjonen.

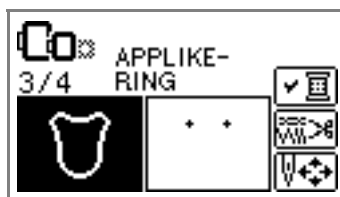
7 Senk trykkfotsarmen, og trykk på (Start/stopp-knapp).

- ▶ Plasseringen for applikasjonen sys og symaskinen stopper.

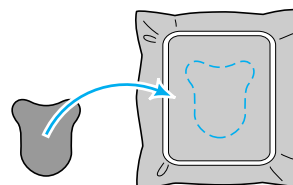


- ① Applikasjonens plassering
- ② Bunnstoff

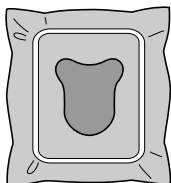
- ▶ "APPLIKERING" vises på displayet.



8 Ta et tynt lag tekstillim eller spraylim på baksiden av applikasjonen og sett den fast på bunnstoffet.



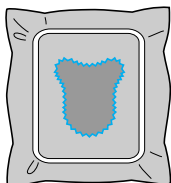
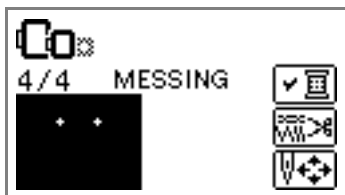
- 9 Senk trykkfotsarmen og trykk på  (Start/stopp-knapp).



Bemerk

- Når der vises "APPLIKERINGS MATERIALE", "APPLIKERINGS POSITION" og "APPLIKERING" vises det ikke en spesifikk trådfarge. Bruk en trådfarge som passer til applikasjonen.

- 10 Følg instruksjonene på displayet og skift farge etterhvert som du syr.



Redigering av mønstre

I dette avsnittet beskrives metoder for redigering, justering og flytting av mønstre.

Justering av layout

Mønsteret settes normalt midt i broderirammen. Du kan kontrollere layouten før du begynner å brodere og endre plassering og størrelse.



Note

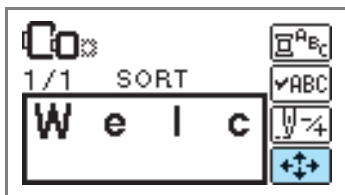
- Taster med en stiplet linje omkring kan ikke brukes.

1 Trykk på , når du har valgt broderimønsteret.

- ▶ Broderidisplayet vises.

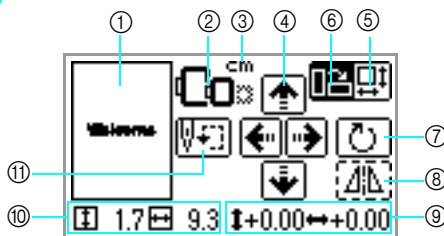


2 Trykk på .



- ▶ Layoutdisplayet vises.

3 Kontroller og reguler layouten.



- ① Layout inne i rammen
- ② Broderirammer til rådighet
- ③ Visningsenhet (cm/tommer)
- ④ Taster for endring av posisjon
- ⑤ Størrelsesknapp
- ⑥ Layoutknapp
- ⑦ Tast for rotering
- ⑧ Knapp for vannrett speilvendning
- ⑨ Avstand fra sentrum
- ⑩ Broderistørrelse
- ⑪ Tast for startpunkt




Broderirammestørrelse

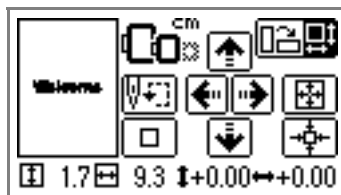
Disse blinker i mønsteret hvis mønsterets størrelse er endret, layouten justert eller størrelsen på den anbefalte broderirammen er endret. Uttannede rammeikoner kan ikke brukes.



Størrelsesknapp

Øker/reducerer mønsterets størrelse.

Trykk på  for å vende tilbake til det forrige displaybildet.



Reduserer størrelsen



Vender tilbake til opprinnelig størrelse

Vender tilbake til midtposisjon (hvorfra mønsteret ble flyttet med knappen for endring av plassering)



Øker størrelsen



Taster for endring av posisjon

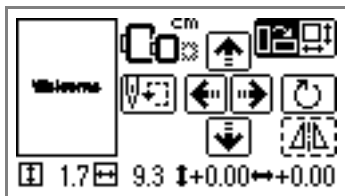
Flytter broderiet opp, ned, til venstre og til høyre.

**Note**

- Hvis du noterer værdiene nederst i displayet når du endrer størrelse og plassering kan du se med samme størrelse og layout selvom det har vært strømavbrudd under arbeidet.

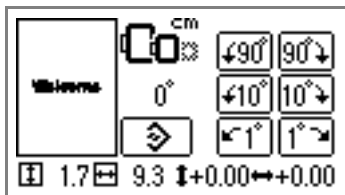
**Layoutknapp**

Trykk på denne tast for å gå til rotasjonsdisplayet.

**Tast for rotering**

Roterer mønsteret 1 grad, 10 grader eller 90 grader av gangen.

- Trykk på (tilbaketast) for å vende tilbake til det foregående display.



Roterer mønsteret 90 grader til venstre



Roterer mønsteret 90 grader til høyre



Roterer mønsteret 10 grader til venstre



Roterer mønsteret 10 grader til høyre



Roterer mønsteret 1 grad til venstre



Roterer mønsteret 1 grad til høyre



Mønsteret vender tilbake til dets opprinnelige plassering

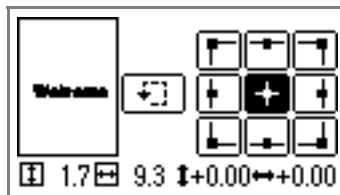
**Knapp for vannrett speilvending**

Speilvender mønsteret til venstre og høyre.

**Tast for startpunkt**

Flytter nålens startposisjon så nålen justeres til mønsterposisjon.

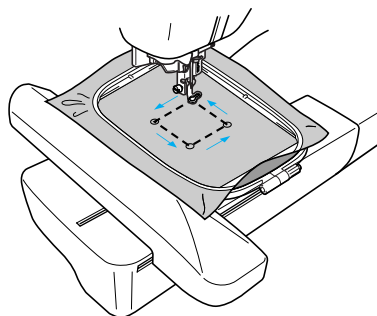
- Trykk på for å vende tilbake til det forrige displaybildet.




Flytter nålen til posisjonen for den valgte startposisjon for nålen.

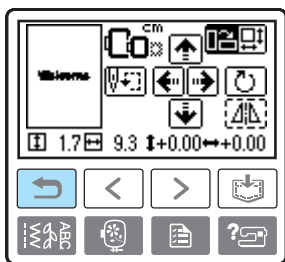


Flytter rammen til kontroll av mønsterets plassering.


**FORSIKTIG**

- Senk aldri nålen når broderirammen beveger seg. Nålen kan brette eller bøyes.
- Når du har revidert mønsteret skal du se i visningen for anvendelige broderirammer og bruke en egnet ramme. Hvis du bruker en broderiramme som ikke er vist som egnet til formålet, kan trykkfoten treffe rammen og forårsake skade.

- 4 Trykk på  (Returknapp) for å gå tilbake til det opprinnelige displaybildet.




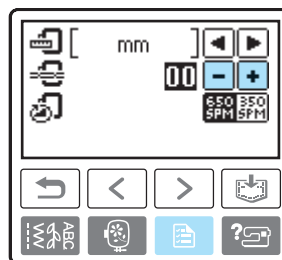
Note


- Layouten vender tilbake til den opprinnelige innstilling når strømmen slås av.
- Du kan også kontrollere mønsterets størrelse og avstand fra midten ved å trykke på , når du er begynt å brodere


Justering av trådspenningen

Hvis broderiet ikke lykkes, er det vanskelig å plukke ut tråden og stoffet kan bli skadet. Bruk en rest av samme stoff for at kontrollere reguleringen av trådspenningen etc., før du broderer.

Trykk på  (innstillingstast) for å justere trådspenningen.



Trykk på  for å redusere trådspenningen.

Trykk på  for å øke trådspenningen.

■ Korrekt trådspenning

Trådspenningen er korrekt når overtråden så vidt kan ses på vrangside av stoffet.



- ① Rett side
- ② Vrangside

■ Overtråden er for stram

Undertråden vil være synlig på rettsiden av stoffet. Reduser i så fall overtrådens spenning.



- ① Rett side
- ② Vrangside

■ Overtråden er for løs

Det er slakk i overtråden. Øk i så fall overtrådens spenning.



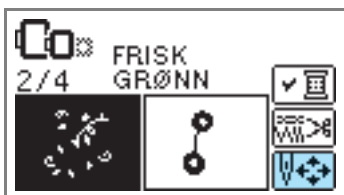
- ① Rett side
- ② Vrangside


Omsying

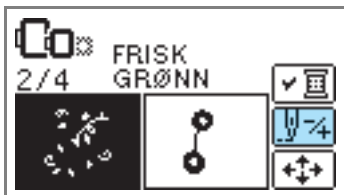
Hvis du har brodert med en feil farge i overtråden, kan du broderer den riktige fargen oppå.


- 1 Trykk på  (Start/stopp-knapp) for å stoppe symaskinen.

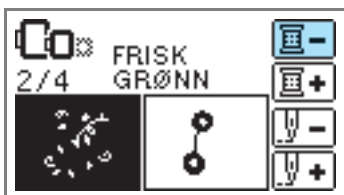
- 2 Trykk på .




- 3 Trykk på .



- 4 Trykk på  (én farge tilbake) for å vende tilbake til starten av den gale fargen.



- 5 Sett i den riktige farge overtråd.

- 6 Trykk på  (Start/stopp-knapp) for å fortsette mønsteret.

Tråden tar slutt midt i et mønster

Når over- eller undertråden tar slutt under syingen stopper symaskinen. Flytt nålen ca. 10 sting tilbake og gjenoppta syingen.


- 1 Sett i over- eller undertråd.


- 2 Trykk på .



- 3 Trykk på .



- 4 Trykk på  (ét sting tilbake) for å flytte nålen ca. ti sting tilbake.

 (ét sting frem) forøger stingnummeret.



- 5 Start broderingen igjen.



Stopp under brodering

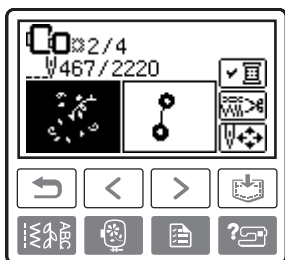
Hvis broderingen stoppes før broderiet er ferdig skal du kontrollere den aktuelle stingtelling før du slår av symaskinen.



Note

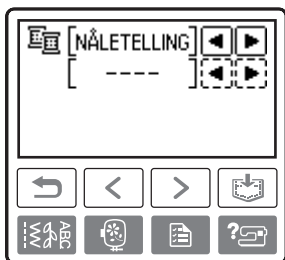
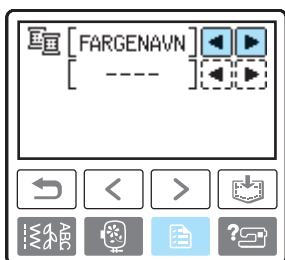
- Broderistørrelsen og layouten vender tilbake til den opprinnelige innstillingen når symaskinen slås av.


1 Trykk på  (Start/stopp-knapp) for å stoppe symaskinen.

2 Kontroller den aktuelle stingtelling i displayet, og skriv den ned.

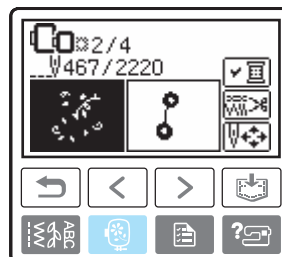


Hvis stingtellingen ikke vises skal du trykke på  (innstillingstast) og deretter bruke  for å få vist følgende display.



Trykk på  (Returknapp) for å vende tilbake til broderidisplyet.

3 Trykk på  (Broderiknapp).



► Bekreftelsesmeldingen vises.

4 Trykk på  .



► Det valgte mønster slettes, og displayet for valg av broderimønstertype vises.

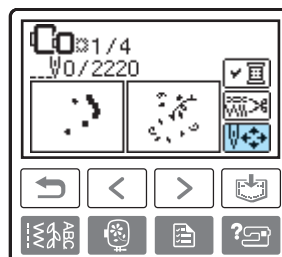
5 Slå av symaskinen.




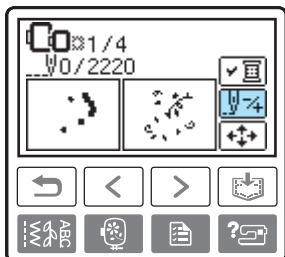
• Demonter alltid broderienheten hvis du vil flytte symaskinen.


6 Slå på symaskinen og velg mønsteret.

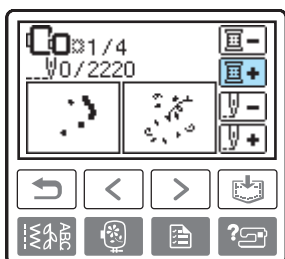
7 Trykk på .





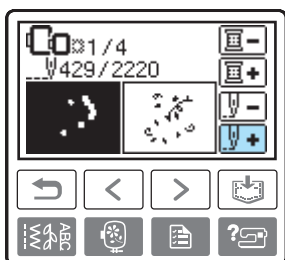
- 8 Trykk på .




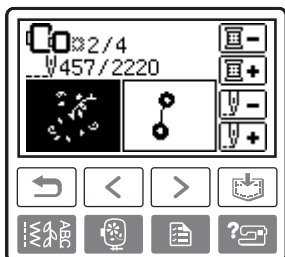
- 9 Trykk på  (én farge frem) for å gå til begynnelsen av den fargen du vil brodere.



- 10 Trykk på  (ett sting frem) for å øke nåletellingen.
Hvis det trykkes kontinuerlig på , økes det med 1 → 9 → 30 sting.



Gå frem til ca. 10 sting før det samlede antall sting som er vist i .



- 11 Start broderingen igjen.

Slik brukes maskinens hukommelsesfunksjon

Forholdsregler vedrørende broderimønstre

Følg nedenstående forholdsregler ved bruk av andre broderimønstre enn dem som er opprettet og lagret i denne maskinen.

FORSIKTIG

● **Når du bruker andre broderimønstre enn våre originale mønstre kan tråden eller nålen bryte når det sys med en for fin stingtetthet eller ved sying av tre eller flere overlappende sting. I så tilfelle skal du bruke et av våre originale PE-Design til redigering av broderimønstrene.**

■ Broderimønstretyper som kan brukes

- Kun broderimønsterfiler av typen .pes og .dst kan brukes på denne maskinen. Hvis du bruker andre data, enn de som er lagret med vår PE-Design eller med symaskinen kan broderimaskinen fungere feil.

■ Computere og operativsystemer med følgende spesifikasjoner kan anvendes

- Kompatible modeller:
IBM PC med en USB-port som standardutstyr
IBM PC-kompatible computere med en USB-port som standardutstyr
- Kompatible operativsystemer:
Microsoft Windows Me/2000/XP
(Windows 98SE krever en driver. Last ned driveren fra vår webside (www.brother.com)).

■ Forholdsregler ved bruk av en PC til opprettelse og lagring av data

- Hvis filnavnet for broderimønstre ikke kan identifiseres, f.eks. hvis navnet inneholder spesielle tegn vises filen ikke. Hvis dette oppstår, skal du endre navnet på filen. Vi anbefaler at du bruker de 26 bokstavene i alfabetet (store og små bokstaver), tallene 0 til 9, "-" og "_".
- Hvis det velges broderimønstre av typen .pes, som er større enn 30 cm (H) × 13 cm (B), blir du spurt om hvorvidt du vil rotere mønsteret 90 grader.
Selv etter at de er rotert 90 grader kan broderimønstre som er større enn 30 cm (H) × 13 cm (B), ikke brukes (alle mønstre skal ligge innenfor et område på 30 cm (H) × 13 cm (B)).
- .pes filer som er lagret med et antall sting, antall farger og antall kombinerte mønstre som overstiger de angitte grenser, kan ikke vises. Bruk et av de fire originale PE-Design for å redigere broderimønstret så det oppfyller spesifikasjonene.
- Det kan hentes broderimønstre som er lagret i en mappe på et USB-medie.
- Opprett ikke mapper på "Flyttbar disk" på PC'en. Hvis broderimønstrene er lagret i en mappe på "Flyttbar disk", kan de ikke hentes av maskinen.
- Selv om broderienheten ikke er montert kan maskinen styre broderimønstre.

■ Tajima (.dst)-broderimønstre

- .dst-data vises i displaybildet med mønsterlisten etter filnavn (det faktiske bilde kan ikke vises). Kun de første åtte tegn i filnavnet kan vises.
- Da Tajima (.dst)-data ikke inneholder spesifikke trådfargeopplysninger vises de med vår standardtrådfargerekkefølge. Kontroller visningen og skift trådfarger etter ønske.

■ Varemerker

- IBM er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende International Business Machines Corporation.
- Microsoft og Windows er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Microsoft Corporation.

De virksomheter, hvis softwaretittel er nevnt i denne bruksanvisning, har en softwarelisensavtale for sine programmer.


Alle andre merke- og produktnavn som er nevnt i denne bruksanvisning er registrerte varemerker tilhørende de respektive virksomheter. Men forklaringene på merkinger som f.eks. ® og ™ er ikke klart beskrevet i teksten.

Lagring av mønstre

De broderimønstre og alfabettegn du selv har opprettet kan lagres i symaskinens hukommelse.

Da de lagrede mønstre ikke slettes når strømmen slås av, kan du alltid hente dem frem og brodere dem. Dette er praktisk ved lagring av navn og lignende. Du kan lagre opptil 12 mønstre eller 512 KB data.

■ Slik lagres et mønster

- ① Trykk på  (Hukommelsestast), når du har valgt det mønsteret som skal lagres.



- ▶ Når mønsteret er lagret vises det opprinnelige displayet igjen.

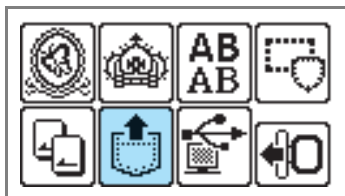


Bemerk

- Slå ikke av symaskinen mens mønsteret lagres da mønstret ellers vil gå tapt.



■ Henting av et mønster.

- ① Trykk på  (tast for henting).



- ▶ De lagrede mønstrene vises.


- ② Velg det mønsteret du vil hente.

Skift display med  (Knapp til forrige side) og  (Knapp til neste side).



- ① Samlet mengde anvent hukommelse
- ② Samlet mengde hukommelses plass
- ③ Nummeret på den aktuelt viste side ut fra det samlede antall sider

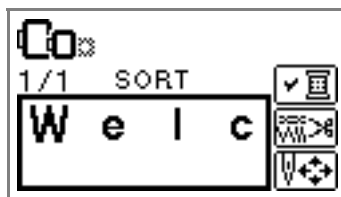
- ▶ Det valgte mønster vises i negativ fremheving.

- ③ Trykk på .

Trykk på  for å slette det lagrede mønsteret.



- ▶ Det lagrede mønster hentes.
- ▶ Broderidisplayet vises og du kan brodere det hentede mønsteret.

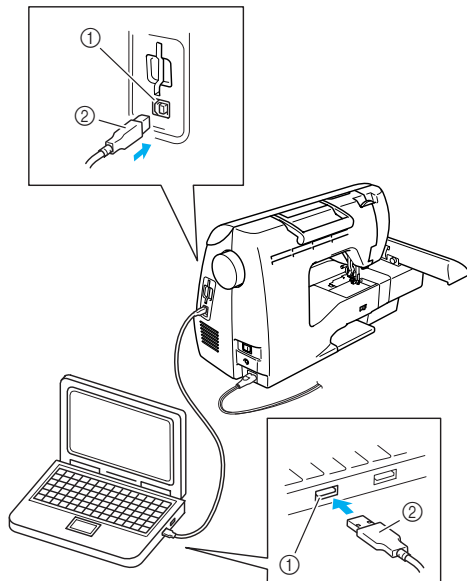


Bemerk

- Hvis du vil hente tegn som er lagret på et broderikort, skal broderikortet settes i maskinen før bokstavene kan hentes.

Henting av broderi-mønstre fra PC'en

- 1 Sett i USB-kablen i den tilhørende USB-porten på PC'en og maskinen.



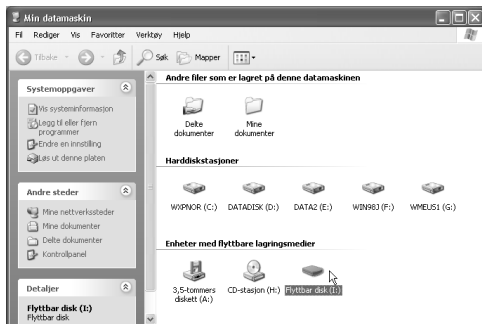
- ① USB-port for PC
② USB-kabelstik



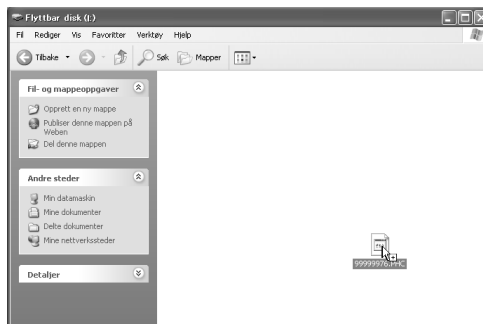
Note

- USB-kablen kan settes i USB-porten på både PC'en og maskinen enten de er slått på eller ikke.

- 2 Ikonet "Flyttbar disk" vises på PC'en i "Min datamaskin".



- 3 Kopier mønsterdataene til "Flyttbar disk".

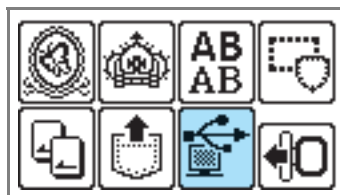


- Mønsterdataene på "Flyttbar disk" skrives til maskinen.

Bemerk



- Ta ikke ut USB-kablen mens det skrives data.
- Opprett ikke mapper på "Flyttbar disk". Da mappene ikke vises, kan mønsterdata i mapper ikke innleses.
- Skriv ikke data til og slett ikke data på "Flyttbar disk" mens maskinen syr.

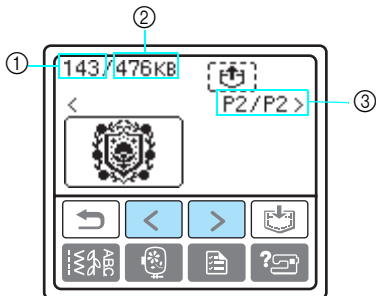
- 4 Trykk på .



- De lagrede mønstre vises.

5 Velg det mønsteret du vil hente.

Skift display med  (Knapp til forrige side) og  (Knapp til neste side).



- ① Samlet mengde anvendt hukommelse
- ② Samlet mengde hukommelses plass
- ③ Nummeret på den aktuelt viste side ut av det samlede antall sider

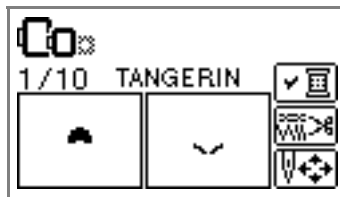
▶ Det valgte mønsteret vises i negativ fremheving.

6 Trykk på .





- ▶ Det lagrede mønsteret hentes.
- ▶ Broderidisplayet vises og du kan brodere det hentede mønsteret.

7 Juster mønsteret etter ønske og start broderingen.



Bemerk

- Hvis det er lagret 13 eller flere mønstre på "Flyttbar disk" kan mønstrene ikke vises. Når meldingen  vises, skal du slette mønstre fra "Flyttbar disk" så den ikke inneholder flere enn 12 mønstre. Lukk deretter feilmeldingen, gjenta prosedyren fra trinn 4, og trykk deretter på  for å hente mønsteret.
- Hvis mønstre som er kopiert til "Flyttbar disk" ikke lagres i maskinens hukommelser, mistes dataene når maskinen slås av. Hvis du vil hente mønstre direkte fra maskinen neste gang du skal bruke dem skal du lagre dataene i maskinens hukommelse før du slår av maskinen. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Lagring av mønstre" (side 176).

**5****APPENDIKS**

I dette kapittel beskrives de forskjellige vedlikeholds- og feilsøkingsprosedyrer.

Pleie og vedlikehold	180
Rengjøring av maskinens overflate	180
Rengjøring av spolehuset.....	180
Feilsøking	182
Feilmeldinger	187
Justering av LCD-displayet	191
Bipelyder under betjening.....	191
Annullering av bipelyder under betjening	192
Opgradering av maskinens software.....	193
Stikkordsregister.....	194

Pleie og vedlikehold

Det grunnleggende vedlikehold av symaskinen er beskrevet nedenfor.

Rengjøring av maskinens overflate

Fukt en klut i et nyrtralt rengjøringsmiddel, vri den godt opp og tørk symaskinen over utvendig hvis den er blitt støvete. Tørk etter med en tørr klut.

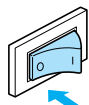
! FORSIKTIG

- Ta ut nettleddningen før rengjøring av symaskinen da der ellers er fare for personskaade eller støt.

Rengjøring av spolehuset

Hvis det samler seg støv i spolehuset vil det innvirke på symaskinens funksjonsdyktighet og spolehuset skal derfor rengjøres regelmessig.

- 1 Slå av symaskinen.



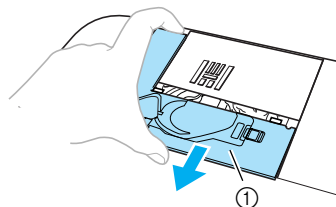
- 2 Ta ut strømledningen av kontakten på høyre side av maskinen.

! FORSIKTIG

- Ta ut nettleddningen før rengjøring av symaskinen da det ellers er fæe for personskaade eller støt.

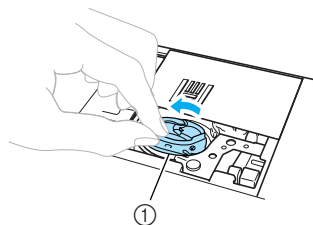
- 3 Ta av tilbehørsboksen eller broderienheten hvis disse dele er montert.

- 4 Ta tak i begge sider av nåleplatedekslet og trekk det mot deg.



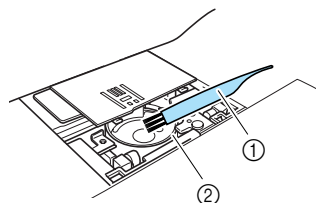
- 1 Nåleplatedekslet
- ▶ Nåleplatedekslet er nå tatt av.

- 5 Fjern spolehuset. Ta tak i spolehuset og trekk det ut.



- 1 Spolehus

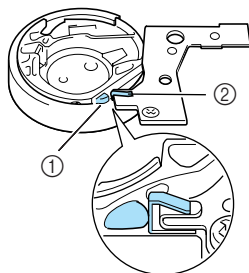
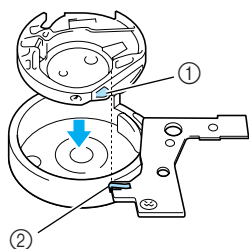
- 6 Bruk rengjøringspenslen eller en støvsuger til å fjerne trådrester og støv fra løperingen og området omkring den.



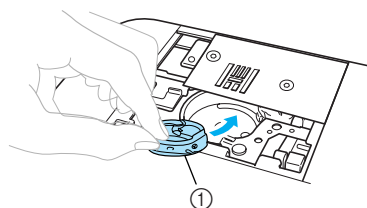
- 1 Rengjøringspensel
- 2 Løpering

- Der må ikke kommes olje på spolehuset.

- 7** Sett spolehuset i så hakket på spolehuset står ut for fjæren.

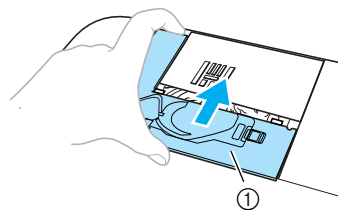


- ① Hakk
② Fjær



- ① Spolehus

- 8** Sett tappene på nåleplatedekslet inn i nåleplaten og skyv dekslet tilbake på plass.



- ① Nåleplatedekslet

! FORSIKTIG

- **Bruk aldri et opprepet spolehus da det ellers er fare for at overråden filter seg, at nålen brytter eller at det går ut over symaskinens funksjonsdyktighet. Et nytt spolehus (reservedelskode: XC3153-051 (grønn markering), XC8167-251 (rosa markering)), kan fås ved henvendelse til nærmeste autoriserte servicesenter.**
- **Sørg for å sette spolehuset korrekt i da det ellers er fare for at nålen brytter.**

Feilsøking

Hvis det oppstår problemer med symaskinen bør du gjennomgå nedenstående feilsøkingsskjema før du kontakter et servicesenter. Hvis problemet ikke kan løses bes du kontakte forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.

Symptom	Sannsynlig årsak	Løsning	Referanse
Symaskinen kan ikke startes.	Symaskinen er ikke slått på.	Slå på symaskinen.	side 17
	Det ble ikke trykket på start/stopp-knappen.	Tryk på start/stopp-knappen.	side 51
	Trykfotsarmen er hevet.	Senk trykkfotsarmen.	side 50
	Der blev trykket på start/stopp-knappen, mens fodpedalen var tilsluttet.	Bruk ikke start/stopp-knappen når fotpedalen er tilkoblet. Trekk ut fodpedalens søpsel hvis du vil bruke start/stopp-knappen.	side 51
Nålen brykker.	Nålen er satt feil i.	Sett i nålen korrekt.	side 40
	Nåleskruen er løs.	Stram skruen med skrutrekkeren.	
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt nålen.	
	Det er valgt en feil stoff-, tråd- og nålekombinasjon.	Velg nål og tråd som passer til den aktuelle stofftypen.	side 39
	Den trykkfoten som er brukt passer ikke til den valgte stingtype.	Monter den trykkfoten som passer til den valgte stingtype.	side 68
	Overtråden er for stram.	Reduser overtrådens spenning.	side 57
	Det trekkes for hardt i stoffet.	Trekk forsiktig i stoffet.	–
	Trådsnellen er satt feil i.	Sett trådsnellen korrekt i.	side 29
	Det er hakk i området omkring hullet i nåleplaten, eller området er opprepet.	Bytt ut nåleplaten. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
	Det er hakk i området omkring hullet i trykfoten, eller området er opprepet.	Bytt trykkfoten. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
	Det er hakk på spolehuset eller det er opprepet.	Bytt ut spolehuset. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
Den spolen som brukes er ikke beregnet til symaskinen.	Feil spoler virker ikke korrekt. Bruk kun en spole som er designet spesielt til denne maskine.	side 23	

Symptom	Sannsynlig årsak	Løsning	Referanse
Overtråden ryker.	Treingen av overtråden ble ikke korrekt utført (hvilket f.eks. kan skyldes at trådsnellen ikke er satt korrekt i, at spoleheten er for stor til den trådsnelle som brukes eller at tråden ikke er ført gjennom nålebjelkens trådstyrer).	Korriger treing av overtråden.	side 29
	Tråden får knuter eller filterer seg.	Fjern knutene/det innfiltrede stykket.	–
	Den valgte nål passer ikke til den tråd som brukes.	Velg en nål som passer til den aktuelle trådtypen.	side 39
	Overtråden er for stram.	Reduser overtrådens spenning.	side 57
	Tråden er filtret, f.eks. filtret inn i spolehuset.	Fjern det innfiltrede stykket. Rengjør løperingen hvis tråden er filtret inn i spolehuset.	side 180
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt ut nålen.	side 40
	Nålen er satt i feil.	Sett nålen riktig i.	
	Det er et hakk i området omkring hullet i nåleplaten eller området er opprepet.	Bytt ut nåleplaten. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
	Det er et hakk i området omkring hullet i trykkfoten eller området er opprepet.	Bytt ut trykkfoten. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
	Det er et hakk på spolehuset eller det er opprepet.	Bytt ut spolehuset. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
Spolen som brukes er ikke beregnet til symaskinen.	Feil spoler vil ikke virke korrekt. Bruk kun en spole som er designet spesielt til denne maskinen.	side 23	
Undertråden spoles ikke jevnt på spolen.	Den tråden som ble trukket ut er ikke spolet korrekt på spolen.	Spol tråden som ble trukket ut 5-6 ganger om spolen med klokken.	side 25
	Spolen dreier langsomt rundt.	Skyv knappen for regulering av syhastighet til høyre (høy syhastighet).	side 26


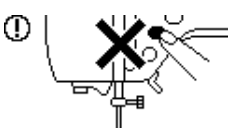

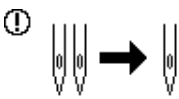
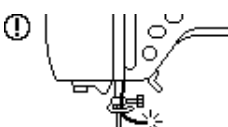
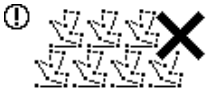
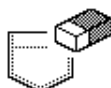

Symptom	Sannsynlig årsak	Løsning	Referanse
Undertråden er filtret eller brekker.	Undertråden er satt feil i.	Sett undertråden riktig i.	side 27
	Det er et hakk på spolen, eller spolen er opprepet eller roterer ikke jevnt.	Bytt spolen.	–
	Tråden filtrer seg.	Fjern det filtrede stykket og rengjør løperingen.	side 180
	Den spolen som brukes er ikke beregnet til symaskinen.	Feil spoler vil ikke virke korrekt. Bruk kun en spole som er designet spesielt for denne maskine.	side 23
Trådspenningen er feil.	Treingen av overtråden ble ikke riktig utført.	Korriger treingen av overtråden.	side 29
	Undertråden er satt i feil.	Sett undertråden i riktig.	side 27
	Det er valgt en feil stoff-, tråd- og nålkombinasjon.	Velg nål og tråd som passer til den aktuelle stofftypen.	side 39
	Trykkfotsholderen er monteret feil.	Monter trykkfotsholderen korrekt.	side 44
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådens spenning.	side 57
	Den spolen som brukes er ikke beregnet til symaskinen.	Feil spoler vil ikke virke korrekt. Bruk kun en spole som er designet spesielt til denne maskine.	side 23
Stoffet er krøllet.	Treingen av overtråden ble ikke utført korrekt eller undertrådsspolen er satt i feil.	Korriger den treingen av overtråden og sett undertråden korrekt i.	side 27, side 29
	Trådspolen er satt i feil.	Sett trådspolen korrekt i.	side 29
	Det er valgt en feil stoff-, tråd- og nålkombinasjon.	Velg nål og tråd som passer til den aktuelle stofftype.	side 39
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt ut nålen.	side 40
	Sømmen er for grov (ved sying i tynt stoff).	Reduser stinglengden eller legg forsterkende materiale under stoffet.	side 57, side 64
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådens spenning.	side 57





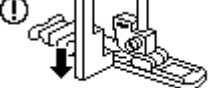
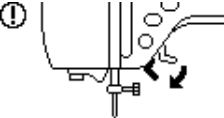
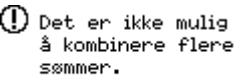
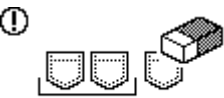
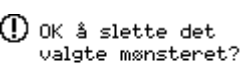
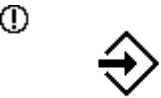
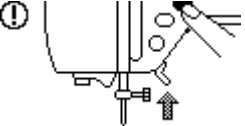
Symptom	Sannsynlig årsak	Løsning	Referanse
Symaskinen hopper over sting .	Trengen av overtråden ble ikke riktig utført.	Korriger trengen av overtråden.	side 29
	Det er valgt en feil stoff-, tråd- og nålkombinasjon.	Velg nål og tråd som passer til den aktuelle stofftype.	side 39
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt ut nålen.	side 40
	Nålen er satt i feil.	Sett nålen korrekt i.	side 40
	Det har samlet seg støv under nåleplaten eller i spolehuset.	Ta av nåleplatedekslet og rengjør løperingen.	side 180
Symaskinen bråker (sender ut en skingrende lyd) under syingen.	Det har samlet seg støv i transportørene eller i spolehuset.	Rengjør løperingen.	side 180
	Trådingen av overtråden ble ikke utført korrekt.	Korriger trengen av overtråden.	side 29
	Det er et hakk på spolehuset eller det er opprepet.	Bytt ut spolehuset. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
	Den spole som brukes er ikke beregnet til symaskinen.	Feil spoler vil ikke virke korrekt. Bruk kun en spole som er designet spesielt til denne maskinen.	side 23
Tråden føres ikke gjennom nåleøyet.	Nålen er ikke hevet til den korrekte posisjon.	Trykk på nåleposisjonsknappen.	side 32
	Nålen er satt i feil.	Sett nålen riktig i.	side 40
Sømmen sys ikke korrekt.	Den trykkfoten som er brukt passer ikke til den valgte stingtypen.	Monter den trykkfoten som passer til den valgte stingtype.	side 68
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådens spenning.	side 57
	Tråden er filtret, f.eks. filtret inn i spolehuset.	Fjern det filtrerte stykket. Rengjør løperingen hvis tråden er filtrert inn i spolehuset.	side 180
Stoffet føres ikke frem.	Transportørene senkes.	Skyv kontakten til transportørene til høyre	side 108
	Sømmen er for fin.	Øk stinglengden.	side 57
	Den anvendte trykkfot passer ikke til den valgte stingtype.	Monter den trykkfoten som passer til den valgte stingtype.	side 68
	Tråden er filtret, f.eks. filtret inn i spolehuset.	Fjern det filtrerte stykket. Rengjør løperingen hvis tråden er filtrert inn i spolehuset.	side 180
Sylyset tennes ikke.	Sylyset er skadet.	Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
	Symaskinen er ikke slått på.	Slå på symaskinen.	side 17

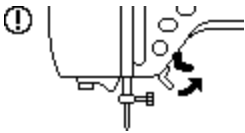


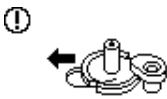
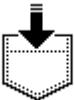







Symptom	Sannsynlig årsak	Løsning	Referanse
LCD-displayet er tomt.	LCD-displayets lysstyrke er enten for lys eller for mørk.	Juster LCD-displayets lysstyrke.	side 191
Maskinen syr ikke, når det trykkes på knappen.	Det vises en animasjon i LCD-displayet.	Rør ved LCD-displayet med fingeren, og animasjonen forsvinder.	side 18
Broderienheten flytter seg ikke.	Det er ikke valgt mønster.	Velg et mønster.	side 157
	Broderienheten er ikke riktig montert.	Monter broderienheten korrekt.	side 148
Broderiet blir ujevnt.	Stoffet er ikke strukket helt ut på broderirammen. Stoffet er løst.	Strekk stoffet helt ut i broderirammen.	side 152
	Det er ikke brukt avstivende materiale.	Bruk alltid avstivningsmateriale til broderi på elastisk stoff, tynt stoff, stoff med løs veving og stoff hvor stingene lett trekker seg sammen.	side 151
	Tråden er filtret sammen, og spolehuset etc. er tilstoppet.	Fjern det filtrede stykke. Rengjør løperingen når spolehuset er tilstoppet.	side 180
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådens spenning.	side 171
	Det er plassert ting i nærheten av broderiarmen eller broderirammen.	Hvis broderiarmen eller broderirammen støter inn i ting, forvrenges mønsteret. Sett ikke ting innen for broderiramens bevegelsesområde.	side 149
	Det materialet som kommer ut av broderirammen skaper problemer.	Strekk igjen stoffet på rammen så det materialet som kommer ut av broderirammen ikke skaper problemer, drei mønsteret og sy det.	–
	Det broderes på tykt stoff og stoffet henger ned fra bordet.	Hvis broderiet sys mens det henger stoff ned fra bordet, reduseres broderienhetens bevegelsesfrihet. Støtt stoffet under broderingen.	–
	Stoffet setter sig fast. Det sitter i klemme.	Stopp symaskinen og legg stoffet korrekt.	–
	Broderiarmen ble beveget mens broderirammen ble demontert eller montert under broderingen.	Hvis broderiarmen beveges under denne prosess kan mønsteret bli forvrengt. Vær forsiktig når broderirammen demonteres eller monteres.	–

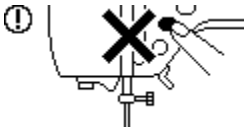







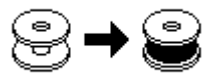
Feilmeldinger

Ved feilfunksjoner vises meldinger og råd i LCD-displayet. Følg anvisningene. Hvis du trykker på **LUKK** eller utfører handlingen riktig mens feilmeldingen vises, forsvinner meldingen.

Feilmeldinger	Sannsynlig årsak
	Det er fare for at dataene for det valgte mønsteret er ødelagte.
	Det ble trykket på start/stopp-knappen eller knappen for baklengs sying i et annet displaybilde enn sydisplaybildet. Det ble trykket på start/stopp-knappen før redigeringen var utført med funksjonen My Custom Stitch (Mine egne sting).
	Det ble trykket på start/stopp-knappen uten at fotpedalen var tilkoblet mens innstillingen regulering av stingbredde med knappen for regulering av syhastighet var satt til "ON". Du har valgt et mønster, hvor bredderegulering ikke kan brukes.
	Dobbeltnålinnstillingen er valgt mens det er valgt et mønster som ikke kan sys med dobbeltnålen.
	Overtråden er røket. Overtråden er ikke tredd korrekt. Det er ikke mer overtråd. FORSIKTIG Husk å tre maskinen igjen. Hvis du trykker på start/stopp-knappen uten å tre maskinen igjen, kan trådspenningen bli feil eller nålen kan brette og forårsake skade.
	Du prøvde å lage et mønster med for mange punkter med funksjonen My Custom Stitch (Mine egne sting).
	Maskinen sletter et tidligere lagret mønster mens den er i broderiredigeringsfunksjon.
	Det er trykket på start/stopp-knappen mens fotpedalen er tilsluttet. Du prøvde å bruke fotpedalen til brodering.

Feilmeldinger	Sannsynlig årsak
	<p>Under brodering skrives det data til "Flyttbar disk" i den tilkoblede PC'en eller det slettes data fra "Flyttbar disk".</p>
	<p>Det ble trykket på  i LCD-displayet uten at et kort var satt i.</p>
	<p>Det ble valgt en annen stingtype enn knapphull, trensnng eller stopping, og det ble trykket på start/stopp-knappen mens knapphullsgrepet var senket.</p>
	<p>Det ble valgt knapphull, trensnng eller stopping, og det ble trykket på start/stopp-knappen, mens knapphullsarman var hevet.</p>
	<p>Det ble trykket på start/stopp-knappen, knappen for festing eller tråkutt mens trykkfoten var hevet.</p>
	<p>Du har forsøkt å kombinere mer enn 70 dekorasjonssting, satinsting, korssting eller kombinerte brukssting.</p>
	<p>Hukommelsen er full og sømmen eller mønsteret kan ikke lagres.</p>
	<p>Du trykket på returknappen, tasten for brukssting eller broderitasten, mens det ble valgt et mønster.</p>
	<p>Du endret innstillinger for sømmen, og prøvde deretter å lagre dem ved å trykke på den manuelle hukommelsestast.</p>
	<p>Du prøvde å velge et broderimønster eller å endre layoutet mens nålen var nede. Maskinen slås på mens nålen er senket og broderienheten er montert.</p>

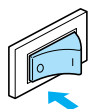
Feilmeldinger	Sannsynlig årsak
	<p>Denne meldingen vises når broderienheten prøver å initialisere mens broderifoten er senket.</p>
	<p>Det ble hentet et mønster mens det ligger 13 eller flere mønstre på "Flyttbar disk".</p>
	<p>Hentning av mønsteret.</p>
	<p>Det ble trykket på knappen for festing, nålepositions-knappen eller trådkutt mens spolevinderens holder var flyttet til høyre.</p>
	<p>Det lagres et mønster.</p>
 Velg mønster.	<p>Det ble trykket på start/stopp-knappen eller knappen for festing uten valg av mønster.</p>
 	<p>Det er ikke mer undertråd. Det er lite undertråd igjen.</p>
 Vognen på broderienheten beveger seg.	<p>Når broderienheten er montert.</p>
 	<p>Du prøvde å innstille et antall bokstaver som ikke kan være i rammen.</p>
 Sikkerhetsmekanismen er aktivert.	<p>Overtråden er blitt filtret omkring spolehuset, nålen er bøyd og treffer nåleplaten etc., så symaskinen stopper (se side 182).</p>

Feilmeldinger	Sannsynlig årsak
	<p>Du prøvde en funksjon som ikke kan brukes når broderienheten er montert.</p>
	<p>Det er satt i et kort som ikke kan brukes sammen med dette produktet og du prøvde å velge et mønster fra kortet.</p>
	<p>Det er valgt et broderimønster som ikke er kompatibelt med denne maskinen.</p>
	<p>Det ble trykket på tasten for stingtype eller bokstaver, mens broderienheten var montert.</p>
	<p>Du prøver å hente et mønster som er lastet ned til en annen maskin.</p>
	<p>Maskinen er i broderifunksjon og det kombinerte bokstavmønster er for stort til broderirammen. Du kan rotere mønsteret 90 grader og fortsette med å kombinere bokstaver.</p>
	<p>Sender via USB</p>
	<p>Det er trykket på start/stopp-knappen, broderitasten eller hukommelsestasten i broderifunksjon men broderienheten ikke er montert.</p>
	<p>Spolevinderen spoler tråden.</p>

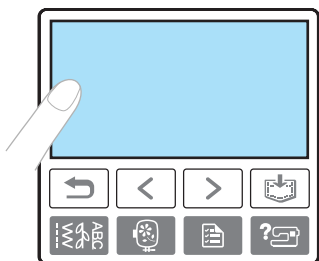
Justering av LCD-displayet

Hvis det ikke vises noe i LCD-displayet mens symaskinen er slått på, er LCD-displayets lysstyrke enten for lys eller for mørk. Gjør i så tilfelle som følger.

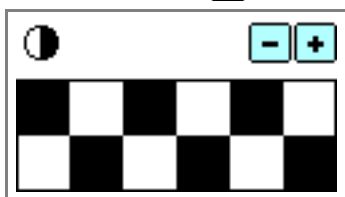
- 1 Slå av symaskinen.



- 2 Slå på symaskinen mens du trykker et vilkårlig sted på displayet.



- 3 Trykk på **-** eller **+**.



- 4 Slå av symaskinen, og slå den på igjen.

Bipelyder under betjening

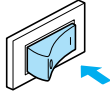
Hver gang det trykkes på en tast lyder det et bip. Hvis det utføres en feil handling, hører du to eller fire bip.

- **Hvis det trykkes på en tast (korrekt handling)**
Det lyder ett bip.
- **Feil handling**
Det lyder to eller fire bip.
- **Hvis symaskinen låser seg f.eks. fordi tråden er filtret**
Symaskinen bipper i fire sekunder og stopper automatisk.
Finn årsaken til feilen, og løs problemet før du fortsetter med å sy.

Annullering av bipelyder under betjening

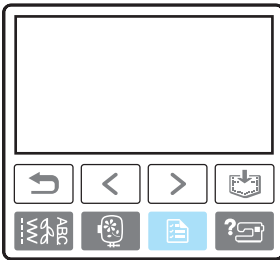
Symaskinen er fra fabrikkens side innstilt til å sende ut en biplyd hver gang det trykkes på en tast i betjeningspanelet. Denne innstilling kan endres så maskinen ikke sender ut biplyder.

1 Slå på symaskinen.



- ▶ LCD-displayet tendes.

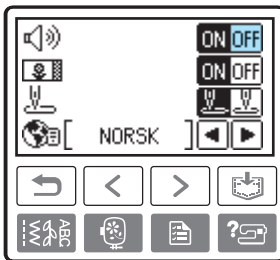
2 Trykk på (Innstillingstast) på betjeningspanelet.



- ▶ Innstillingsdisplayet vises.

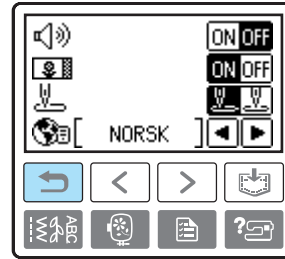
3 Trykk på (Knapp til neste side) tre ganger.

4 Trykk på OFF for summeren.



- ▶ Displayet for endring av bipinnstillinger vises.

5 Trykk på (Returknapp).



- ▶ Det opprinnelige displaybildet vises igjen.

Opgradering av maskinens software

Du kan bruke en PC for å laste ned programvareoppgraderinger til din symaskin. Besøk vår webside på www.brother.com vedrørende opplysninger om tilgjengelige oppdateringer.



Bemerk

- Det er to oppgraderingsfiler. Begge filer skal lastes ned rett etter hverandre.

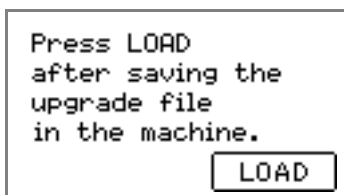


Note

- Når maskinens programvare oppgraderes, slettes lagrede bokstavkombinasjoner og dekorasjonssting. Men lagrede broderimønstre slettes ikke.
- Under oppgraderingen av programvaren lyder ikke summeren når det trykkes på en tast.

- 1 Hold  (Innstillingstast) inne og slå på maskinen.

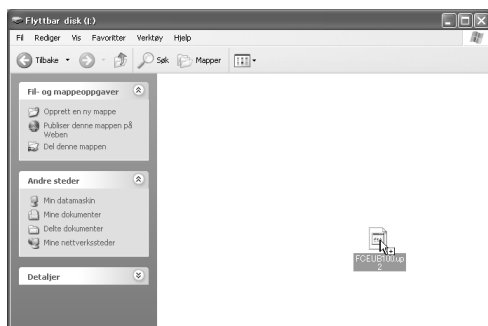
- ▶ Følgende display vises.




- 2 Sett USB-kablens støpsel i den tilhørende USB-port på PC'en og maskinen.

- ▶ Ikonet "Flyttbar disk" vises på PC'en i "Min datamaskin".

- 3 Kopier den første oppgraderingsfilen til "Flyttbar disk".

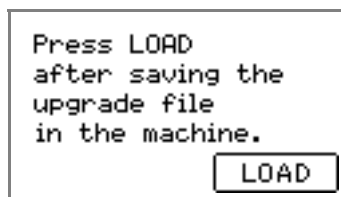


- ▶ Meldingen "Connected to PC. Do not disconnect the USB cable." vises.


- 4 Når displayet som er vist i trinn 1, vises igjen, skal du trykke på .

- ▶ Meldingen "Saving the upgrade file. Do not turn main power to OFF." vises.

- 5 Når følgende display vises er den første oppgraderingsfilen nedlastet.

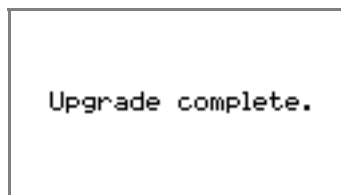


- 6 Kopier den andre oppgraderingsfilen til "Flyttbar disk".

- 7 Når displayet som er vist i trinn 5, vises igjen, skal du trykke på .

- ▶ Meldingen "Saving the upgrade file. Do not turn main power to OFF." vises.

- 8 Når følgende display vises, er oppgraderingen gjennomført.



Bemerk

- Hvis det oppsto en feil, vises en feilmelding. Slå av maskinen og gjenta prosedyren forfra fra trinn 1.

- 9 Ta ut USB-kablen og slå av og slå på maskinen.

Stikkordsregister

Symboler

“heirloom”-syng 123

Tall

1/4 tomme quiltfot 9, 106

A

alminnelige sting 83
 applikasjon 103
 applikasjonssting 103
 attributter 19
 automatisk baklengs syng/forsterkning 59
 automatisk trådkutting 60
 avstivende materiale 151

B

baklengs syng 53
 baklengs syng/forsterkningssting, automatisk 59
 berøringspanel 13
 betjening 21
 betjening af LCD-displayet 18, 158
 betjeningsknapper 10, 12, 51
 betjeningspanel 10, 13
 betjeningsstaster 13, 158
 bilyd 191
 bilyde under betjening 191
 blindsting 85
 bokstaver 75, 126
 broderiark 153
 broderienhetens forbindelsesåpning 10
 broderikort 163
 broderikortsåpning 11
 broderimønstertyper 157
 broderimønstre 175
 brodering 142, 165
 brodering av mønster 165
 broderiramme 152
 broderisett 9
 broderitast 13
 broderitrinn 144
 broderitråder 142
 broderiundertråd 9
 brukssting 68, 75
 bukseben 45

C

country-tråd 19
 crazy quilt-syng 105

D

dekorasjonssatinsting 75, 126
 dekorasjonssting og mønstre 75, 126

delnavn og -funksjoner 10
 demontering av broderienheten 150
 demontering av broderifot 147
 demontering av broderirammen 156
 demontering av snap-on delen 44
 design av stingmønstre 137
 designeksempler 140
 display for valg av sting 18
 display for valg av stingtyper 18
 dobbeltnål 9, 34
 dreieskive for justering av trykkfotens trykk 11
 driftsproblemer 182

E

egne sting 137
 eksempler på design 140
 ekstra spolepinne 9, 34
 ekstra tilbehør 9
 elastisk stoff 64, 101
 elastisk søm 101
 endring av syretning 62
 ermekanter 45

F

fagotsting 119
 fagottsøm 118
 feilsøking 182
 feilmeddelelser 187
 festesting 53
 forberedelse av broderistoff 151
 forberedelser for brodering 142
 forsterkningssting 53, 111
 fotpedal 9, 51
 friarmsyng 45
 frihåndsqwiling 108
 funksjoner grunnleggende 48

G

generell fremgangsmåte ved syng 48
 gjentakelse av mønstre 131
 grunnleggende funksjoner 48

H

henting av et mønster 133
 hjelp-knapp 13, 21
 horisontal syng 116
 hovedkontakt 11, 17
 hukommelsestast 13
 hulsyll 9
 hurtig referensguide 9
 håndtak 11

I	
innstillingstast	13
isetting av spolen	27
isetting av undertråd	27
isyng av glidelås	94, 99
isyng av kantiing	100
isyng av knapper	92
isyng av tittekant	100

J	
justerbar glidelås-/tittekantsfot	9, 99
justering av layout	169
justering av mønster	134
justering av sikk-sakk-bredde	56
justering av stingbredde	56
justering av stinglengde	57
justering av trådspenningen	57

K	
knapp for baklengs syng/forsterkning	12, 53
knapp for forrige side	13
knapp for neste side	13
knapp for regulering av syhastighet	12, 51, 110
knappholder	89
knapphullsgrep	11
knapphullsting	87
kneløfter	9, 65
kneløfterens monteringshull	10, 65
kombinering av mønstre	130
kontakt for transportørene	11
kontroll av nålen	40
korssting	75, 126
kurvesyng	62

L	
lagring av mønster	133
lagring av mønstre	133, 176
lagring av tegn	176
layoutjustering	169
LCD-display	13, 158
LCD-knapp	159
LCD-meddelelser	187
linjalfot	9, 64
løpering	180
løsning av driftsproblemer	182

M	
manuell treng av nålen	33
maskinens overflate, rengjøring	180
montering av avstivende materiale	151
montering av broderienhet	148
montering av broderifot	145
montering av broderirammen	155
montering av snap-on del	44
montering av snap-on delen	44
muslingsting	118, 121
muslingsøm	120
My Custom Stitch (Mine egne sting)	137
mønster, sletting	134

mønsterbrodering	165
mønsterjentakelse	131
mønsterhenting	133
mønsterjustering	134
mønsterkombinasjoner	130
mønsterstørrelse	127
mønstersyng	126

N	
nålebjelkens trådstyrer	11
nålens tilstand	40
nåleplate	11
nåleplatedeksel	11
nåleplatemarkering	65
nåleposisjon, endring	84
nåleposisjonsknapp	12
nåler	38
nålesett	9
nåletreder	32
nåletrederarm	10
nåletyper, størrelser og bruken av disse	39

O	
omsyng	172
oppbevaringskasse	9
oppgradering	193
oppsprett	9, 90
optrekking av undertråden	36
overdeksel	10
overlock-sting	79, 80
overtråd	29
overtrådens spenning	57
overtrådspole	29

P	
parallele sting	34
patchwork	103, 105
plassering av stoff	50
pleie	180
prøvesyng	62

Q	
quiltfot	9
quilttesting	103
quiltstipling	103
quiltstyrer	9, 108
quilting	107

R	
rengjøring av maskinens overflate	180
rengjøring av spolehus	180
rengjøringspensel	9
rett sømrum	64
rettsøm	68, 83, 94, 105
rettsøm til sammenføring	103
returknapp	13
rutearksett	9

S	
saks	9
sammenføring	105, 122
sammenføyningssting	103, 118
satinsting	75, 109, 126
satinstinglengde, endring	128
sett forfra	10
sideskjærer	81
sikkerhetsinstruksjoner	1
sikk-sakk-sting	80, 101, 103
sirkelsting	115
skinn/vinyl	64
skulte sømmer	94
skrutrekker	9
sletting av lagret mønster	134
slå på/av maskinen	17
smocksying	120
smocksyingsting	118
speilvending av sting	61
spole	9
spole, isetting	27
spoleapparatets trådstyrer	23
spoledeksel	11
spolehette	9
spolehus	9, 11, 164
spolepinne	9
spolevinder	10
spolevinding	23
spolevindingstrådstyrer	10
start/stopp-knap	12, 51
stingbreddejustering	56
stinginnstillinger	68
stinglengdejustering	57
stingtetthet	127
stingtyper	75
stipling	103
stopp under brodering	173
stoppesting	111
stopping	113
strikk	101
strømforsyningsstøpsel	11
strømkontakt	11
strømledning, støpsel, kontakt og forsyning	17
støpsel	17
støpsel til fotpedal	11
størrelse	127
summer	191
svinghjul	11
syng av knapphull	88
syng med dobbeltnål	34
syndriske stykker	45
sømfot	9
T	
tast for hjelp til symaskinen	13
tast for stingtyper	13
teflon-fot	9, 64
tegn, henting	176
tilbehør	8, 9
tilbehørsboks	10
tips	62
transportørene	11
trappemønster	129
tre dobbelt elastisk søm	83, 111
treng	29
treng av nålen	32
trensesting	111
trevler, forebyggelse	79
trykkfot	11
trykkfotsarm	10
trykkfotsholder	11
trådkutting	54
trådkutting, automatisk	60
trådnett	9, 25
trådskjærer	10, 55
trådskjærerknapp	12, 54
trådsnelle	29
trådspændingsjustering	57, 171
trådsneller	29
trådstyrer	10
trådstyrerdeksel	10
trådstyrerskive	11
tråklesting	83
tungesting	118
tykt stoff	63
tynt stoff	64
U	
undertråd, opptrekking	36
USB-kabel	9, 177
USB-portstik	11, 177
utløserknapp	150
utskiftning av nålen	40
utskiftning av trykkfot	42
uttaking av spolehus	180
V	
valg av applikasjonsmønster	167
valg av broderimønstre	157
valg av broderitegn	160
valg av rammemønstre	162
valg av stingtype	49, 68, 75
vedlikehold	180
ventilasjonsnull	11
vingenål	123
Å	
åpen fot	9

